

COLECCIONES

FOTO **CI** MÉXICO
FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOTOGRAFÍA

FOTO MÉXICO

FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOTOGRAFÍA 2015

 **CONACULTA**

 CENTRO DE LA IMAGEN

A black and white photograph showing a sign in a field. The sign is white with a black border and contains the text "A ARTE É A ÚLTIMA". A single strand of barbed wire runs horizontally across the foreground, partially obscuring the sign. In the background, there are two vertical wooden posts with several strands of barbed wire strung between them. The ground is covered in tall grass, and the sky is overcast.

A ARTE É A ÚLTIMA

MA ESPERANÇA

equipe bruscky & santiago
83

CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES

Presidente/President **Rafael Tovar y de Teresa**

Secretario Cultural y Artístico/Minister of Culture and the Arts **Saúl Juárez Vega**

Secretario Técnico/Executive Assistant **Francisco Cornejo Rodríguez**

CENTRO DE LA IMAGEN

Directora/Director **Itala Schmelz**

Subdirector Operativo/Assistant Director of Operations **José Luis Coronado**

FOTOCIMÉXICO 2015

Directora Artística/Artistic Director **Elena Navarro**

Directora Ejecutiva/Executive Director **Marcela Chao**

Coordinador Artístico/Artistic Coordinator **Javier Cano**

Coordinadora Ejecutiva/Executive Coordinator **Anyi Valerdi**

Coordinadora de Patrocinios/Sponsorship Coordinator **Carolina Gómez**

Coordinador de invitados y logística/Coordination & Logistics for Guests

Adrián Martínez Levy

RED DE LA IMAGEN

Coordinador/Coordinator **Valentín Castelán**

Registro y proceso de información/Registration and Information Processing

Mariana Huerta Lledías, Axel Silva Mancilla

Página web/Web Site **Adrián Galindo**

GUÍA FOTOCIMÉXICO 2015

Coordinación y edición/Coordination and Editing **Alejandra Pérez Zamudio**

Asistente de edición/Assistant Editor **Mariana Huerta Lledías**

Diseño editorial/Design **Krystal Mejía Méndez**

Traducción/Translation **Richard Muszka, Sanam Esfahani**

Cuidado de producción/Print Production Supervisor **Pablo Zepeda Martínez**

D.R. © 2015, Conaculta/Centro de la Imagen

D.R. © 2015, Los fotógrafos/Photographers

D.R. © 2015, Los textos/Texts

D.R. © 2015, Las colecciones/Collections

ISBN: 978-607-745-133-4

Esta publicación no puede ser reproducida, total ni parcialmente,

sin la debida autorización de los titulares de los derechos. All rights reserved.

No part of this book may be reproduced in any part by any means without prior

written permission of the copyright holders.

CENTRO DE LA IMAGEN

Plaza de la Ciudadela 2, Centro Histórico, 06040, México, D.F.

centrodelaimagen.conaculta.gob.mx

PÁGS. 2-3: **Paulo Brusky**. *El arte es la última esperanza*, 1983. Colección Museo de Arte Moderno, Conaculta, INBA

PÁG. DERECHA: **Andrés H. Herrera**. Retrato de pareja, Querétaro, 1919. Colección fotográfica Carlos Monsiváis

PÁGS. 8-9: **Michael Kenna**. Snow on Pebbles, Toya Lake, Hokkaido, Japón, 2009. Cortesía Patricia Conde Galería

PÁGS. 12-13: **Karina Juárez**. *Casa I*, de la serie 9 mil kilómetros, 2015. Colección Fotográfica de Fundación Televisa

PÁGS. 22-23: **Rayito Flores y Rogelio Séptimo**. De la serie Atemporal transitorio, Morelia, Mich., 2014. Cortesía de los artistas



CONTENIDOS/CONTENTS

Presentación / Foreword	10	Colección Fotográfica Acervo MODO	120
Rafael Tovar y de Teresa		Colección Fotográfica Carlos Monsiváis	112
Foto México 2015. Festival Internacional de Fotografía / Foto México 2015. International Photography Festival	14	Colección Fotográfica de Fundación Televisa.Fondo Juan Guzmán	86
Itala Schmelz		Colección Fotográfica de Fundación Televisa. Fotografía contemporánea	78
Coleccionismo de fotografía / Collecting Photography	24	Colección José F. Gómez del Instituto Nacional de Bellas Artes.	96
Elena Navarro		Colección Ricardo B. Salinas Pliego. Fomento Cultural Grupo Salinas	116
Colecciones Internacionales / International Collections	34	Colecciones especiales del Museo Nacional de la Revolución. Fondo Dawid Forsberg	92
Archivo Lee Miller	40	Colecciones Rafael Doniz, Gabriel Flores, Ramón López Quiroga	70
Colección Bank of America	52	Fototeca Antica A.C.	90
Colecciones CIAC A.C. y Kadist Art Foundation	48	Fototeca Nacional del INAH	74
Colección Clark & Joan Worswick	56	Imagen Contemporánea / Contemporary Image	128
Colección Condé Nast	36	Academia de Artes Visuales	154
Colección MAPFRE	60	Arredondo/ Arozarena	168
Colección Martín Chambi	44	Arróniz Arte Contemporáneo	140
Colección Musée de l'Élysée	64	Art Space México	130
Colecciones Nacionales / Mexican Collections	68	Casa Maauad	148
Archivo Armando Salas Portugal	100	Centro de la Imagen	160
Archivo Fundación María y Héctor García A.C.	124	F 64. Centro de Formación Audiovisual	144
Centro de Estudios de Historia de México Carso. Fundación Carlos Slim	104	Fototeca Nuevo León del Centro de las Artes, Conarte	170
Centro de la Imagen	82	Galería Breve	146
Consejo Mexicano de Fotografía		Galería Enrique Guerrero	132
Colección Museo de Arte Moderno	108		

Galería La Mano Gráfica	162
Hydra + Fotografía	164
Juan Cano 68	158
Marso Galería	138
Museo de Arte Carrillo Gil	152
Museo Tamayo	166
Arte Contemporáneo	
Museo Universitario del Chopo	136
Patricia Conde Galería	134
Proyecto Paralelo	142
Salón Malafama	150

**Imagen y Comunidad /
Image and Community** **172**

Casa del Lago Juan José Arreola	192
Centro Estatal de las Artes Tijuana	184
Cine Tonalá	190
Fototeca Nuevo León del Centro de las Artes, Conarte	174
Galería López Quiroga	178
Goethe-Institut Mexiko	176
La Buena Estrella	188
Laboratorio Arte Alameda	186
Museo Nacional de Culturas Populares	194
Museo Nacional de San Carlos	196
Myl Arte Contemporáneo	198
Punctum	180

Red de la Imagen / Image Network **200**

Actividades paralelas / Parallel Activities **224**

Coleccionar fotografía en el siglo XXI / Collecting Photography in the 21 TH Century	226
Foro de diálogo Develar y detonar. Fotografía contemporánea mexicana / Panel discussion. Reveal and Detonate: Contemporary Mexican Photography	228
Fotobservatorio. Presentación y encuentro de acervos fotográficos / Fotobservatorio: Presenting and Discussing Photography Archives	230
A47 Móvil. Biblioteca móvil / A47 Móvil. Mobile Library	231
Taller En busca del unicornio perdido. Fotografía estenopeica / Workshop: In search of the lost unicorn. Pinhole photography	232
Taller Fotorreportaje para niños / Workshop: Photojournalism for children	233

Agradecimientos / Acknowledgments **234**

Créditos / Credits **238**

Simbología / Signs

D dirección / address	W web
T teléfono / phone	f facebook
H horarios / hours	tw twitter
I inauguración / opening	ig instagram
C clausura / closing	





FOREWORD

Mexico has formed part of an important network of international photography festivals for more than twenty years. Our involvement began with *Fotoseptiembre* and now continues with FOTO MÉXICO. Organized by the Consejo Nacional para la Cultura y las Artes through the Centro de la Imagen, this festival, in its first year, focuses on photography collections, examining the role that photography plays in the construction of our heritage. We have prepared an extensive program of exhibitions that feature works from various public and private collections in Mexico and abroad. In addition to the exhibitions, a program of activities has been planned to explore the ramifications of the act of collecting.

FOTO MÉXICO's international character is revealed by the many collections it is exhibiting: Bank of America, CIAC A.C., Fundación Televisa, Fundación Mapfre, Musée de l'Elysée, to mention only a few. The festival showcases renowned photographers whose work belongs to important institutions, such as the Consejo Mexicano de Fotografía, Museo de Arte Moderno, Museo Soumaya or Fomento Cultural Grupo Salinas. Thus, FOTO MÉXICO provides a broad survey of contemporary photography, offering a wide range of perspectives in art and documentary practice.

One of the initiatives that FOTO MÉXICO promotes is the participation of the photography community and the general public in the Red de la Imagen (Image Network). This venture put out a call for submissions to establish connections with other spaces devoted to the dissemination of photography and visual art, attempting to foster an interaction between artists, gallerists, promoters and the general public.

We thus celebrate FOTO MÉXICO festival as a comprehensive series of efforts by museums, galleries, collectors, photographers and artists, public and private institutions. We wish to thank all of them for their generous support, enhancing the festival's content with their involvement. It is the festival organizers' firm belief that all of these efforts will form a primary point of reference for photography practice and for the exchanges that are taking place between Mexico and the rest of the world.

Rafael Tovar y de Teresa

President of the Consejo Nacional para la Cultura y las Artes

PRESENTACIÓN

Desde hace más de veinte años nuestro país forma parte de una importante red de festivales internacionales de fotografía, cuya participación inició con Fotoseptiembre y que ahora continúa con FOTO MÉXICO. Organizado por el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes a través del Centro de la Imagen, este festival dedica su primera edición a las colecciones fotográficas, para revalorar a la fotografía en la formación de colecciones patrimoniales. Se ha preparado un extenso programa de exposiciones cuyas imágenes provienen de diversos acervos públicos y privados de México y el extranjero. Junto a las muestras se realizarán actividades que darán lugar a la reflexión en torno al coleccionismo.

El carácter internacional de FOTO MÉXICO está definido por las numerosas colecciones que lo componen: Bank of America, CIAC AC, Fundación Televisa, Fundación Mapfre, Musée de l'Elysée, por mencionar sólo algunas. Pero también, por renombrados autores cuya obra se encuentra en los fondos de las colecciones nacionales, como las del Consejo Mexicano de Fotografía, Museo de Arte Moderno, Museo Soumaya o Fomento Cultural Grupo Salinas. De esta forma FOTO MÉXICO ofrecerá un escenario amplio del acontecer en la fotografía contemporánea; un panorama extenso y rico de visiones artísticas y testimoniales.

Una de las iniciativas que impulsa FOTO MÉXICO es la participación de la comunidad fotográfica y el público en general en la Red de la Imagen. Esta convocatoria se abre para vincular a otros espacios dedicados a la difusión de la fotografía y las artes visuales, permitiendo la interacción entre autores, galeristas, promotores de la imagen y público en general.

Es así que celebramos el festival FOTO MÉXICO, como un conjunto de esfuerzos y voluntades de museos, galerías, coleccionistas, fotógrafos y artistas, así como de instituciones públicas y privadas. Agradecemos su generosa participación con la cual se enriquecieron los contenidos del festival. Sin duda, la propuesta que ofrece FOTO MÉXICO permitirá que este esfuerzo se consolide como un referente de la creación fotográfica y de los intercambios de México con el mundo.

Rafael Tovar y de Teresa

Presidente del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes





FOTO MÉXICO 2015
INTERNATIONAL PHOTOGRAPHY FESTIVAL

FOTO MÉXICO 2015 is an international photography festival organized by the Centro de la Imagen. It builds on Fotoseptiembre festival's twenty-year experience and tradition while updating its format so that it can continue to be Mexico's most important photography festival. For this first installment we have invited Elena Navarro as artistic director. She has designed a comprehensive program of exhibitions that, as a whole, present a fascinating survey of domestic and international photography collections. At the same time, the Red de la Imagen (Image Network) has incorporated numerous projects throughout the country into the festival. Thus, FOTO MÉXICO features over a hundred exhibitions and parallel activities and becomes an obligatory appointment for those passionate about photography—a gathering place for photographers, specialists, curators, gallerists, collectors, and editors.

Photography in Mexico is experiencing a period of ebullience, not only because the medium has recently been the subject of new reflections and fresh debate, but because several established museums around the country have hosted major photography shows and also set up special programs about the medium. As specialized galleries, artist-run spaces and schools of photography are opening, the interest of researchers and curators in photographic work is also growing. This festival seeks to lend an inclusive, harmonious flow to this lively scene in order to hopefully benefit everyone's efforts and work.

Photography is a way of associating with reality, a way of seeing and interpreting the world, nature, the present, and others. If we are all photo-graphers, since we all take photographs and see (read) photographs, then FOTO MÉXICO seeks to bring photo-graphers closer to the work of great camera artists—to reveal the creative development of this visual language whose main tool, afforded by technological modernity, is the camera. Photography and video have become media for everyday communication, creating a saturated, obscene image-sphere. And yet photographs also continue to help people fall in love with the world again—to create a magical link between the self and the outside world, materialized in the click of the shutter. Viewers are also involved in this seduction: a photograph on the wall captures their attention, makes them see something new, unexpected, or makes them look differently at something they already knew. This is what FOTO MÉXICO wants to foster: an enhanced vision of our world and of who we are.

Photographs are the archives of our memory—they speak to us from every time and place and from the other's point of view. The title of a show curated by Alfonso

FOTO MÉXICO 2015

FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOTOGRAFÍA

FOTO MÉXICO 2015 es el festival internacional de fotografía organizado por el Centro de la Imagen, que retoma la experiencia y la tradición de los 20 años que le preceden con Fotoseptiembre, y se renueva para seguir siendo el festival más importante de fotografía en México. En esta edición hemos invitado como Directora Artística a Elena Navarro, quien se ha encargado de diseñar un nutrido programa de exposiciones, que en conjunto conforma un interesante panorama del coleccionismo de la fotografía nacional e internacional. Al mismo tiempo, mediante la Red de la Imagen, se han integrado numerosas iniciativas de todo el país. De este modo FOTO MÉXICO, con una oferta de más de cien exposiciones y actividades paralelas, se convierte en una cita obligada de la fotografía; es un punto de encuentro en donde se reúnen no solamente autores y productores, sino también especialistas, curadores, galeristas, coleccionistas, conservadores y editores.

La fotografía vive en México un momento de gran efervescencia, no sólo porque se han acentuado las reflexiones y polémicas en torno al medio, sino porque podemos encontrar grandes muestras de fotografía en muchos de los museos más importantes del país, en donde incluso se están generando programas especiales para abordar el medio. Al mismo tiempo que se abren galerías especializadas, espacios alternativos y escuelas, crece el interés de los investigadores y curadores por el trabajo fotográfico. Este festival busca dar un ritmo incluyente y armónico a esta riquísima escena para que todos se vean beneficiados, y se fortalezca así su trabajo.

La fotografía es una manera de vincularnos con la realidad; es un modo de ver e interpretar el mundo, la naturaleza, el presente y a los otros. Si todos somos fotógrafos, en tanto que todos hacemos fotos y vemos (leemos) fotos, FOTO MÉXICO se ha propuesto acercar a los fotógrafos a las obras de los grandes autores de la lente, dando cuenta del desarrollo creativo de este lenguaje visual que tiene en el aparato fotográfico, brindado por la modernidad tecnológica, su principal herramienta. La fotografía y el video se han convertido en medios cotidianos de comunicación, conformando una imágófera saturada y obscena. No obstante, la fotografía sigue produciendo un reenamoramiento del ser humano con el mundo, un encantamiento entre el yo y el afuera que se concreta en el disparo del obturador. El espectador también queda atrapado en esta seducción: una foto que lo apela inquietamente desde el muro, lo hace ver algo nuevo, inusitado, o mirar de forma diferente lo conocido. Es así como FOTO MÉXICO desea fomentar en el público, los especialistas y los creadores, una visión enriquecida de nuestro mundo y de quiénes somos.

Morales, *Pasado venidero* (The Past to Come)— surveying writer Carlos Monsiváis's photography collection, in the care of the Museo del Estanquillo—refers to a text written by Monsiváis, in which he describes how the subjects of photographic portraits talk to us, summon us from the surface of the emulsion. Their faces return to the present through our gaze. In this sense, photographs are a kind of time capsule: they survive, look at us and appeal to us, making us aware of time and fate.

Behind great photographers come new ways of seeing the world. With the current proliferation of images, it is hard to understand what photographic language meant in its inception, how revolutionary it was formally and conceptually. Let us think of the time when artists broke with frontal logic and began employing unusual or forced perspectives, taking pictures of objects like fruit, ornaments or toilets on a monumental scale, changing our awareness of objects. Another example could be Sebastião Salgado, whose work is transcendent because his compositions manage to address both aesthetics and activism. Artists like him remind us that in photography, beauty can definitely be used to represent horror.

The projects featured at FOTO MÉXICO include various international collections: the Bank of America displays its acquisitions of contemporary photographs, while Fundación Mapfre presents its collection of portraits, curated by Carlos Gollonet, in a historical survey that features some of the medium's most renowned exponents. Representing Mexico, Fundación Televisa displays its most recent acquisitions of contemporary Mexican photography, featuring the work of fifty-three, mostly emerging artists, first shown as the *Develar y detonar* (Reveal and Detonate) exhibition at PhotoEspaña in 2015. The Museo Soumaya exhibits the photography collection of the essayist and poet Salvador Novo for the first time, while the Museo del Estanquillo presents a survey of the more than 20 000 pictures that the writer of *Días de guardar* collected throughout his life. For its part, the Centro de la Imagen hosts *Camera of Wonders*, an interpretation by renowned American curator Jens Hoffmann of two important private collections, CIAC AC and Kadist Art Foundation. The collection of the Consejo Mexicano de Fotografía, under the custodianship of the Centro de la Imagen, was examined by legendary curator Ariel Arnal. His exhibition, titled *América, lente solidaria* (America, Lens of Solidarity), features numerous photographic accounts of social movements in Latin America over the 1960s and 70s; it is presented at the Memorial del 68 of the Centro Cultural Universitario Tlatelolco of the UNAM.

Las fotografías son los archivos de nuestra memoria; nos hablan desde todos los tiempos y espacios, desde atrás y desde los otros. Alfonso Morales, curador de la exposición *Pasado venidero*, que como parte del festival revisa la colección fotográfica de Carlos Monsiváis, bajo el resguardo del Museo del Estanquillo, hace referencia en el título de la muestra a un texto del propio Monsiváis, donde el cronista reflexiona sobre cómo los retratados nos hablan y apelan, desde la superficie emulsionada. Esos rostros vuelven al presente a través de nuestra mirada. En ese sentido, las fotos son una suerte de cápsulas del tiempo que llegan hasta nosotros, nos miran y se interponen, despertando nuestra conciencia del tiempo y del porvenir.

Detrás de los grandes fotógrafos vienen nuevas formas de ver el mundo. Con la proliferación actual de imágenes es difícil imaginar siquiera lo que significaron las revoluciones formales y conceptuales del lenguaje fotográfico. Pensemos en el momento en que ciertos artistas rompieron con la lógica frontal y empezaron a hacer fotografía de perspectivas forzadas, o a tomar objetos como frutas, ornamentos y excusados, a escala monumental, renovando la forma de conocer a los objetos. Otro ejemplo puede ser el de Sebastião Salgado cuya obra ha trascendido porque su fotografía es, de alguna manera, una composición entre la estética y la denuncia. Autores como él, nos recuerdan que en la fotografía la belleza ha sido una incuestionable representante del horror.

Entre las propuestas que ofrece FOTO MÉXICO destacan varias colecciones internacionales: Bank of América muestra sus adquisiciones de fotografía contemporánea, mientras que la Fundación Mapfre, con la curaduría de Carlos Gollonet, presenta a través del género del retrato, un recorrido por la historia de la fotografía con varios de los autores más destacados del medio. En el orden nacional, la Fundación Televisa exhibe sus más recientes adquisiciones de foto contemporánea mexicana, que dio a conocer en PhotoEspaña 2015 con la exposición titulada *Develar y detonar*. Incluye a 53 autores noveles, en su mayoría. Por su parte, el Museo Soumaya exhibe por primera vez las colecciones fotográficas del ensayista y poeta Salvador Novo, y el Museo del Estanquillo presenta una revisión de las más de 20 mil imágenes que el autor de *Días de guardar* coleccionó a lo largo de su vida. La exposición que acoge el Centro de la Imagen, *Cámara de Maravillas*, es el resultado de una lectura sobre dos importantes colecciones privadas: CIAC AC y Kadist Art Foundation, llevada a cabo por el reconocido curador norteamericano Jens Hoffmann. La legendaria colección del Consejo Mexicano de Fotografía, bajo el resguardo del Centro de la Imagen, fue revisada por el curador Ariel Arnal, quien titula a su exposición *América, lente solidaria*. En ella reúne

If we look at all the shows that form part of the festival, we will see a wide range of artists, periods, techniques and styles represented. The Museo de San Carlos, for instance, hosts the collection of Fomento Cultural Grupo Salinas, which displays nineteenth-century photographs including daguerrotypes; the Museo Amparo hosts an exhibition of the Musée de l'Élysée in Switzerland featuring works by outstanding contemporary European photographers who make use of cutting-edge technology such as augmented reality. Thus FOTO MÉXICO encompasses everything from the origins of photography to current experiments in the medium, under the common denominator of the «collection.» When we speak of collections, we refer not only to the art they comprise, but to the vision of the collectors and the market value of their pieces. At FOTO MÉXICO we are interested in promoting a healthy photography market that is inclusive of the work of art collectors, experts and enthusiasts alike.

But following an alternate route, there are also those collections that are the product of a very particular interest or drive—that of flea market devotees who compulsively go looking for discarded, abandoned photographs. Here we have various examples of these hunters, recyclers and appropriators of images. At the Casa del Lago, for instance, we can see Adela Goldbard's work entitled *Paraalegoría* (Para-Allegory) based on a «collection» of images from the press which the artist selected, reinterpreted or restaged. We thus refer not only to institutional or corporate collecting, but to personal, deconstructive, nomadic collecting. Some collections support the official history of photography, its social hierarchy, while others try to represent alternate imaginaries, tastes and social conditions that rebel against History and that depict hundreds of divergent micro-histories.

In addition to this exhaustive program of exhibitions, FOTO MÉXICO festival is organizing four important parallel events. With the Museo Amparo in Puebla, we are hosting the Encuentro internacional sobre coleccionismo de fotografía (International workshop on collecting photography), which will feature over twenty presentations by administrators, directors and owners of important domestic and international collections, explaining the scope, content and origins of their work as well as forthcoming projects and the challenges they face. With the Museo Soumaya, we are hosting the Fotobservatorio which brings together archivists from different towns in Mexico and Latin America who have dealt with the challenges of conserving and disseminating photography archives. In addition to the exhibit *Develar y detonar* (Reveal y detonate) the Cenart will present a series of panel discussion and

una parte significativa de los testimonios fotográficos de los movimientos sociales en Latinoamérica durante los años 60 y 70 del siglo pasado. Esta muestra se exhibe en el Memorial del 68 del Centro Cultural Universitario Tlatelolco de la UNAM.

Si conjugamos todas las muestras que conforman el festival, podemos hablar de una gama extensa de autores, épocas, técnicas y estilos. En el Museo de San Carlos, por ejemplo, se presenta la colección del Fomento Cultural Grupo Salinas, con fotografías del siglo XIX, que incluye daguerrotipos; mientras que el Museo Amparo alberga la exposición del Musée de l'Élysée en Suiza. Ésta reúne lo más destacado de la fotografía europea contemporánea que hace uso de la tecnología más novedosa, como la llamada «realidad aumentada». Es así como FOTO MÉXICO comprende desde los orígenes de la fotografía hasta aquello que se está experimentando actualmente bajo el común denominador de las colecciones fotográficas. Cuando se habla de colecciones, no sólo se habla de los artistas, se está hablando asimismo de la mirada del coleccionista y de cómo sus piezas se cotizan en el mercado. En FOTO MÉXICO nos interesa, sin duda, fomentar e impulsar un saludable mercado de la fotografía, así como la labor de coleccionistas, conocedores y amantes del arte.

Por otro lado, se encuentran aquellas colecciones que resultan de los intereses particulares de los paseantes de mercados de segunda mano, quienes adquieren compulsivamente fotos huérfanas. Tenemos varios ejemplos de buscadores de imágenes, recicladores y *apropiacionistas*. En Casa del Lago, por ejemplo, podemos ver el trabajo de Adela Goldbard, titulado *Paraalegoria* que parte de una «colección de imágenes provenientes de la prensa, y que fueron seleccionadas, reinterpretadas o «puestas en escena» por la propia artista. Estamos hablando entonces del coleccionismo institucional y corporativo, pero también del íntimo, deconstructivo y errante. Existen colecciones que siguen la historia oficial de la fotografía: el quién es quién; sin embargo, hay otras que buscan dar cuenta de imaginarios, gustos y condiciones sociales que se rebelan contra la Historia, proliferando en cientos de microhistorias.

Sumado a este amplio programa de exposiciones, el festival FOTO MÉXICO ofrece cuatro importantes actividades paralelas. Junto con el Museo Amparo en Puebla, organizamos el Encuentro internacional sobre coleccionismo de fotografía, conformado por más de veinte presentaciones encabezadas por gestores, directores y propietarios de importantes colecciones nacionales e internacionales, que darán a conocer sus contenidos, orígenes, proyectos y desafíos. Con el Museo Soumaya organizamos el Fotobservatorio, que reunirá a conservadores y archivistas de distintos lugares de la república

lectures on contemporary Mexican photography. With the Fundación Alumnos47, through its Biblioteca Móvil (Mobile Library), we are hosting workshops specially directed at children.

I would like to very specially thank the president of the Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Rafael Tovar y de Teresa, for his determination and support, and also his team, whose stamina made it possible for us to achieve our goals. My sincere thanks to the museums of the Instituto Nacional de Bellas Artes and of the Instituto Nacional de Antropología e Historia, as well as to the institutions of the Departamento de Cultura del Gobierno del Distrito Federal and to the museums of the UNAM that are participating in this festival. I would also like to thank the Antiguco Colegio de San Ildefonso, the Fototeca de Nuevo León and the administrators of the CIAC A.C. collection, the Museo Soumaya, the Museo Amparo, MODO, Fomento Cultural Banamex, Alumnos47, the many galleries that took part in this effort, and our sponsors: without their partnership and trust this festival would not have gotten off the ground. I also want to thank the collectors and collections that accepted our invitation, and the special guests who came from all over the world to share this meaningful experiences with us. I also wish to thank all the spaces that joined us through the Red de la Imagen (Image Network). Finally I would like to very sincerely thank Elena Navarro, the festival's artistic director, for her extraordinary proposal and outstanding organization skills, executive director Marcela Chao, the team of the Centro de la Imagen, and everyone else who was involved in order to make FOTO MÉXICO festival possible.

Itala Schmelz

Director, Centro de la Imagen

mexicana y Latinoamérica, quienes se han enfrentado al reto de conservar y difundir los acervos fotográficos. En paralelo a la muestra *Develar y detonar*, el Cenart ofrecerá una interesante serie de mesas redondas y conferencias en relación a la fotografía mexicana contemporánea. Con la Fundación Alumnos47, a través de su Biblioteca Móvil, organizamos talleres orientados especialmente al público infantil.

Finalmente agradezco, de manera muy especial, la confianza y el apoyo del Presidente del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Rafael Tovar y de Teresa, tanto como a su equipo de trabajo, sin cuya sinergia no hubiera sido posible cumplir nuestras metas. Un sincero reconocimiento a los museos del Instituto Nacional de Bellas Artes y del Instituto Nacional de Antropología e Historia, así como a las instituciones del Departamento de Cultura del Gobierno del Distrito Federal y a los museos de la UNAM, que participan en este festival. De la misma manera, un agradecimiento al Antiguo Colegio de San Ildefonso, la Fototeca Nuevo León y a los responsables de la colección CIAC A.C., el Museo Soumaya, Museo Amparo, el modo, Fomento Cultural Banamex, Alumnos47, así como a las numerosas galerías que se sumaron a esta iniciativa, y a nuestros patrocinadores por su confianza, sin su alianza este festival no podría llevarse a cabo. Agradezco, asimismo, la participación de las colecciones y los coleccionistas que aceptaron nuestra invitación, a los invitados especiales que llegaron desde diversas latitudes para compartir con nosotros esta significativa experiencia, al igual que a todos los espacios que se sumaron a través de la Red de la Imagen. Por último quiero extender mi más sincera felicitación por su extraordinaria gestión y propuesta de trabajo a Elena Navarro, directora artística del festival; a Marcela Chao, directora ejecutiva, al equipo del Centro de la Imagen y a todos aquellos que se integraron para hacer posible el festival FOTO MÉXICO.

Itala Schmelz

Directora del Centro de la imagen





COLLECTING PHOTOGRAPHY
FOTO MÉXICO 2015 FESTIVAL

A collection is always a way of showing human creativity.

Carlos Gollonet

In the last decades, we have witnessed an important increase in spaces that aim to promote, distribute and collect photography. Notable examples of this are the Fotomuseum Winterthur in Switzerland, Foam in the Netherlands, Le Bal in France, and the recently opened Camera in Italy. Moreover, there has been a broadening public interest in a wide array of photography books and shows. The Henri Cartier-Bresson exhibition organized by the Pompidou Center in 2014, for instance, had over 400 000 visitors, a historic record for a photography show, according to curator Clément Chéroux. In parallel, photography fairs such as Paris Photo, Unseen Photo Fair, Photo London, PhotoEspaña, Photo Shanghai, Lima Photo and others have brought together an important number of artists, curators, editors and collectors each year, while iconic photographs have set price records at auction houses.

We should also consider the celebrated collectors who have donated the photography collections they created over decades to important museums. Celso González-Falla, president of the Aperture Foundation, collected photographs with his wife over a thirty-year period and recently gave a large part of his collection to the revamped Whitney Museum of American Art in New York. The Vernons began collecting photography in the 1970s and LACMA purchased their entire collection of over 3000 works in 2008. Noteworthy private collections include the Walther Collection in Germany and the Andy Pilara Collection in San Francisco, whose owners built or rented large buildings to publicly display them. In Latin America we should mention Peruvian collector Juan Mulder, an important promoter of Latin American photography and the founder of the Centro de la Imagen in Lima, and Mexican gallery owner Ramón López Quiroga, whose interest in photography led him to create a large collections over more than thirty years.

Thus, the importance that collecting has achieved and the role it plays in the preservation of the history of photography have made us focus on collections as the topic of FOTO MÉXICO festival this year.

We wanted to include museum collections and the work of renowned photographers, as well as anonymous, vernacular collections, accidentally discovered or inherited archives, composed by someone with an obsession or fascination for a

COLECCIONISMO DE FOTOGRAFÍA

FESTIVAL FOTO MÉXICO

Una colección siempre es un vehículo para mostrar la creatividad humana.

Carlos Gollonet

En las últimas décadas hemos podido ver el creciente auge de espacios dedicados a promocionar, difundir y coleccionar fotografía. Ejemplos notables son Fotomuseum Winterthur en Suiza, Foam en Países Bajos, Le Bal en Francia y el recién inaugurado Camera en Italia. De la misma manera, la abundante producción de fotolibros y las exposiciones de foto han capturado cada vez más el interés del público. La muestra de Henri Cartier-Bresson, por ejemplo, organizada por el Centro Pompidou en 2014 recibió más de cuatrocientas mil personas, un récord histórico para una muestra fotográfica, según el curador Clément Chéroux. Paralelamente, las ferias dedicadas a la fotografía como Paris Photo, Unseen Photo Fair, Photo London, PhotoEspaña, Photo Shanghai, Lima Photo, entre otras, convocan cada año a un número importante de artistas, curadores, editores y coleccionistas, mientras que numerosas imágenes icónicas han alcanzado cifras históricas en las casas de subasta.

Pensemos ahora en los grandes coleccionistas que cedieron a importantes museos los fondos fotográficos que crearon durante décadas. Celso González-Falla, presidente de la Fundación Aperture, recopiló fotografías junto con su esposa a lo largo de treinta años y recientemente donó una buena parte de su colección al renovado Museo Whitney de Nueva York. El matrimonio Vernon, por su parte, empezó a coleccionar fotografía en los años setenta, y en 2008 el LACMA adquirió el archivo completo conformado por más de tres mil obras. En cuanto a las colecciones privadas, ejemplos dignos de mención son la Walther Collection en Alemania, y la de Andy Pilara en San Francisco, cuyos propietarios habilitaron grandes espacios para mostrarlas al público. En América Latina hay que mencionar al peruano Juan Mulder, uno de los principales promotores de la fotografía latinoamericana y fundador del Centro de la Imagen en Lima; y al galerista mexicano Ramón López Quiroga cuyo interés por la fotografía lo llevó, hace más de treinta años, a crear una de las colecciones más vastas.

Así la importancia que ha cobrado el coleccionismo y el papel que juega el coleccionista en la preservación de la historia de la fotografía nos ha llevado a reflexionar sobre el tema en el festival FOTO MÉXICO.

En esta edición del festival hemos querido dar cabida a las colecciones de museos y de grandes nombres de la foto: anónimas y vernáculas; archivos encontrados por azar o heredados gracias a la obsesión de algún miembro de la familia que fascinado por una

story or a subject, who went on a quest for these images. The festival is conceived as a space in which to rethink the various current models of collecting in Mexico and abroad. The experience of becoming acquainted with a museum's photographic archives *in situ* is not the same as looking at them in an expressly designed exhibition. This is why FOTO MÉXICO presents viewers with close to thirty collections from Mexico and abroad featuring a wide variety of photographic processes, from the daguerreotype and other techniques of the nineteenth and twentieth centuries, to the latest in technology applied to images.

Let us begin by examining some of the projects from Mexico. Given its vast photographic heritage, the country's museums and institutions hold valuable photography archives, the most important of them being the INAH's

Fototeca Nacional, whose collection conserves historical and artistic images from the late nineteenth century to the present.

In the private sphere, the Fundación Televisa has a photography collection that began under the direction of Manuel Álvarez Bravo in 1980, and that features works by renowned photographers such as Gabriel Figueroa, Bernard Plossu and Juan Guzmán. The festival includes a solo show by Guzmán at the Galería Abierta on the fence of Chapultepec Park along Reforma Avenue. Moreover, as part of its program to support contemporary Mexican photography, Fundación Televisa presents the work of over fifty contemporary photographers in the show *Reveal and Detonate: Photography in Mexico c. 2015*, in collaboration with Hydra + Fotografía, the Centro de la Imagen and Editorial RM.

Among Mexico's most relevant private collections we find that of Isabel and Agustín Coppel (CIAC), composed of contemporary artworks and photographs by Karl Blossfeldt, Manuel Álvarez Bravo, Diane Arbus and Jonathan Hernández, among others. The festival's *Camera of Wonders* show at the Centro de la Imagen is a project by curator Jens Hoffmann who established a dialogue between the CIAC and the Kadist Art Foundation, which are both well known for generating projects, collaborations and connections between the public, artists and contemporary art practice.

In terms of historical collections, we have the Centro de Estudios de Historia de México Carso. Fundación Carlos Slim, which conserves photographic works and documents for the purpose of study and research. One of its collections is the Salvador Novo archive, a selection of which will be displayed at the Museo Soumaya. For his part, Jorge Carretero, the director of the Fototeca Antica in Puebla, has salvaged and disseminated historical images, assembling a collection of over 30 000 pieces, of which he will be

historia o un motivo llegó a buscar incansablemente esas imágenes. El festival está concebido como un espacio para repensar los distintos modelos actuales de coleccionismo tanto en México como en otros países. La experiencia de conocer los fondos fotográficos de un museo en el propio museo no es la misma que si uno se acerca a ellos a través de una exposición diseñada *ad hoc*. Por ello FOTO MÉXICO ofrece al espectador la posibilidad de ver cerca de treinta colecciones procedentes de México y el extranjero que dan testimonio de los distintos procesos fotográficos: desde el daguerrotipo hasta lo último en tecnología aplicado a la imagen, pasando por fotografías del siglo XIX al XXI.

Empecemos por revisar algunas de las propuestas en México. Siendo un país que posee un inmenso patrimonio fotográfico, sus museos e instituciones custodian importantes legados y acervos fotográficos, el más importante de ellos es la Fototeca Nacional del INAH en cuyo resguardo se encuentran imágenes históricas y artísticas de fines del siglo XIX a la actualidad.

En el ámbito privado destaca la Fundación Televisa, cuya colección fotográfica comenzó en 1980 bajo la dirección de Manuel Álvarez Bravo, y se ha ido enriqueciendo con obra de destacados autores como Gabriel Figueroa, Bernard Plossu, Juan Guzmán, entre otros. De este último veremos, en el marco del festival, una exposición en la Galería Abierta de las Rejas de Chapultepec. Asimismo, como parte de su programa de apoyo a la fotografía actual mexicana, la Fundación presenta la obra de más de 50 autores contemporáneos en la muestra *Develar y detonar. Fotografía en México ca. 2015*, en colaboración con Hydra + Fotografía, Centro de la Imagen y Editorial RM.

Entre las colecciones privadas más relevantes en México está la de Isabel y Agustín Coppel, CIAC, que se compone de piezas de arte contemporáneo y fotografía, que van desde las imágenes de Karl Blossfeldt, Manuel Álvarez Bravo, Diane Arbus, hasta las series de Jonathan Hernández. La muestra *Cámara de Maravillas* (Camera of Wonders) que acoge el Centro de la Imagen como parte del festival, es una propuesta del curador Jens Hoffmann, quien establece un diálogo entre las colecciones CIAC y la Kadist Art Foundation, ambas caracterizadas por generar proyectos, colaboraciones y conexiones entre público, artistas y arte contemporáneo.

En cuanto a los fondos históricos, se encuentra el del Centro de Estudios de Historia de México Carso. Fundación Carlos Slim, que ha integrado obras y acervos fotográficos para su estudio e investigación. Uno de ellos es el archivo de Salvador Novo del cual se podrá ver una selección en el Museo Soumaya. Por su parte, Jorge Carretero, al frente de la Fototeca Antica en Puebla, se ha dedicado a rescatar y difundir imágenes del pasado,

showing a selection, including chromotrope slides, daguerreotypes, visiting cards and stereograms.

We should note that one of the festival's goals is to allow spectators to look at the collections and archives in a new context: outside of their original space, the space that shelters them. Some examples of this are *America, Lens of Solidarity*, an exhibition of photographs belonging to the Consejo Mexicano de Fotografía which depict social struggles in Latin America from 1960 to 1980. The selection from this valuable collection conserved at the Centro de la Imagen will be on display at the Centro Cultural Tlatelolco of the UNAM. *Dreams of Immortality: Nineteenth-Century Visiting Cards and Portraits* presents a series of visiting cards from the Colección Ricardo B. Salinas Pliego/Fomento Cultural Grupo Salinas, which, in collaboration with the Museo Nacional de San Carlos and the Museo Nacional de Historia Castillo de Chapultepec, have incorporated period clothing and furniture into the exhibition.

We are also showing a never-before-seen selection of Hugo Brehme's series of photographs on the Mexican Revolution, donated by the Embassy of Sweden to the Museo Nacional de la Revolución. Other exhibitions include *Visions of Lucha Libre* at the Museo del Objeto del Objeto, and the Héctor García show entitled *The Collection as a an Instrument of Memory*.

Important international collections have examined their own photographic archives to create several exhibitions. *Conversations: Photography from the Bank of America Collection* is on display at the Antiguo Colegio de San Ildefonso. The particularity of this collection, created in 1967 by the historians Nancy and Beaumont Newhall (who was also curator of photography at MOMA), is that it set a new standard for collecting subsequently adopted by various American institutions in the late twentieth century.

Portraits are the subject of the Fundación Mapfre's first public display of its photography collection, which is undoubtedly one of the most relevant internationally, created over the last decade thanks to the enthusiasm of Pablo Giménez Burillo and curator Carlos Gollonet. The exhibition at the Museo de la Ciudad de México features more than 200 works made between 1916 and 2015 by twenty-three photographers including Robert Adams, Diane Arbus, Dayanitha Singh, Ansel Adams, Lee Friedlander, Fazal Sheikh and Graciela Iturbide; it also marks the first time that Nicholas Nixon's forty-year project *The Brown Sisters* is shown in Mexico.

The Museo Amparo in Puebla, which is also hosting the parallel activity Encuentro internacional sobre coleccionismo de fotografía (International workshop on collecting

conformando así un acervo de más de treinta mil piezas, de las cuales vamos a ver un conjunto de cromotopos, daguerrotipos, tarjetas de visita, estereoscopias.

Cabe destacar que una de las apuestas del festival es permitirle al espectador aproximarse a las colecciones y los archivos en un nuevo contexto: fuera de su espacio de origen, del espacio que los aloja. Algunos ejemplos son *América, lente solidaria*, una muestra que reúne imágenes de los conflictos sociales en Latinoamérica entre las décadas de 1960 y 1980, procedentes del Consejo Mexicano de Fotografía. La selección de este valioso fondo en resguardo del Centro de la Imagen podrá verse en el Centro Cultural Tlatelolco de la UNAM. *Sueños de inmortalidad. Tarjetas de visita y retratos del siglo XIX* presenta un conjunto de tarjetas de visita pertenecientes a la Colección Ricardo B. Salinas Pliego/Fomento Cultural Grupo Salinas, que en colaboración con el Museo Nacional de San Carlos y el Museo Nacional de Historia Castillo de Chapultepec, ha incorporado a la exposición vestimenta y mobiliario de la época.

Presentaremos también una selección inédita del álbum fotográfico de Hugo Brehme sobre la Revolución Mexicana, donado por la embajada de Suecia al Museo Nacional de la Revolución; las *Visiones de la Lucha Libre* que presenta el Museo del Objeto del Objeto, y la muestra de Héctor García, titulada *La colección como dispositivo de la memoria*.

En el plano internacional importantes colecciones hacen una revisión de sus fondos fotográficos para generar distintas muestras. *Conversaciones: Colección fotográfica del Bank of America* se exhibe en el Antiguo Colegio de San Ildefonso. La particularidad de esta colección, creada en 1967 por los historiadores Nancy y Beaumont Newhall, este último curador de fotografía del MOMA, marcó las pautas del coleccionismo en diversas instituciones norteamericanas a fines de siglo pasado.

El retrato es el tema elegido por la Fundación Mapfre para presentar por primera vez en el mundo su colección de fotografía, sin duda una de las más relevantes del panorama internacional y creada en la última década de este siglo, gracias al entusiasmo de Pablo Giménez Burillo y de su curador Carlos Gollonet. La muestra que acogerá el Museo de la Ciudad de México exhibe más de doscientas obras de veintitrés fotógrafos, realizadas entre 1916 y 2015, entre los que se encuentran Robert Adams, Diane Arbus, Dayanitha Singh, Ansel Adams, Lee Friedlander, Fazal Sheikh, Graciela Iturbide, entre otros; así como la icónica serie de las hermanas Brown del fotógrafo Nicholas Nixon, que se exhibe por primera vez en México.

El Museo Amparo en Puebla, sede también del Encuentro internacional sobre coleccionismo de fotografía aloja una de las propuestas contemporáneas internacionales

photography) presents the third installment of *reGeneration*, an innovative project by the Musée de l'Élysée in Switzerland which features the work of recent graduates of art schools around the world.

The exhibition by American photographer Lee Miller, presented at the Museo de Arte Moderno, includes works of hers from 1929 to 1964 drawn from her personal archive. At the Museo Franz Mayer, *Coming into Fashion* surveys an entire century of fashion photography from the archives of Condé Nast. Moving to a different continent, some of the first images that circulated of Western Asia make up *Gardens of Sand: Commercial Photography in the Near East, 1859-1905*, at the Museo Archivo de la Fotografía. The works here belong to the Clark and Joan Worswick collection, one of the most important documenting the diversity of Asian cultures in the nineteenth century.

In terms of our program of Mexican projects, we should note *The Past to Come: Revisions of the Carlos Monsiváis Photographic Collection*, a show in which curator Alfonso Morales presents a selection of this writer's personal collection of over 20 000 images. Approximately 2000 of these are conserved at the Museo del Estanquillo, while the others remain at the writer's home and have yet to be catalogued. For its part, the Museo de Arte Moderno provides context for pieces it rediscovered in its own Centro de Documentación, most of which had never been shown before; *Misplaced: Fortunate Findings from the MAM Collection* includes works by Yolanda Andrade, Walter Reuter, Kati Horna, Rogelio Cuéllar and Pablo Ortiz Monasterio.

The Centro Fotográfico Manuel Álvarez Bravo presents Roberto Donis's donation to the José F. Gómez collection of the INBA, and in the process posits a series of questions about the study of photographic archives. Fomento Cultural Banamex participates with two traveling shows that begin their respective journeys at the Casas de Cultura Banamex in San Miguel de Allende and in Mérida. One is an extraordinary selection of the works of Martín Chambi, and the other features sixty never-before-seen images from Armando Salas Portugal's first trip to Yucatan in 1946. These are just some of the collections with which we wish to reexamine existing models of collecting, and thus contribute to the exchange of ideas and the dialogue among the caretakers of private and public collections.

We have included other exhibitions in the program which reflect what is currently happening in photography practice, grouping them into two themes: *Contemporary Image*, with artists like Adam Wiseman, Céline Duval, Michael Kenna, Fernando Maquieira, Daniela Edburg, Mark Powell, Andrea Galvani, Diego Berruecos; and *Image and Com-*

más interesantes del panorama actual: la tercera edición de *reGeneration*, una innovadora iniciativa del Musée de l'Elysée en Suiza, que convoca desde 2005 a artistas emergentes de diversas escuelas internacionales de arte.

La exposición de la estadounidense Lee Miller, que se verá en el Museo de Arte Moderno, presenta una selección de su trabajo que abarca de 1929 a 1964, procedente del propio archivo de la fotógrafa. Mientras que en el Museo Franz Mayer *Coming into Fashion* se pasea por un siglo de fotografía de moda a través de los archivos de Condé Nast. Desplazándonos de continente, las primeras imágenes de Asia occidental llegan a través de *Jardines de arena. Fotografía comercial en Oriente Próximo 1859-1905*, en el Museo Archivo de la Fotografía. Las imágenes provienen de la colección Clark y Joan Worswick, una de las más importantes documentando la diversidad de las culturas asiáticas del periodo decimonónico.

En cuanto al programa de las propuestas nacionales cabe destacar la muestra *Pasado verdadero. Revisiones de la colección fotográfica de Carlos Monsiváis*, en la que el curador Alfonso Morales hace una revisión de las más de veinte mil imágenes que conforman el archivo personal de Monsiváis. De ellas aproximadamente dos mil están depositadas en el Museo del Estanquillo y el resto se encuentra en la casa del escritor, pendientes de catalogación. Por su parte el Museo de Arte Moderno pone en contexto nuevas piezas, en su mayoría inéditas, redescubiertas en su Centro de Documentación. *Traspapelado. Hallazgos afortunados para la colección del MAM* incluye imágenes de Yolanda Andrade, Walter Reuter, Kati Horna, Rogelio Cuéllar y Pablo Ortiz Monasterio, entre otros.

Asimismo el Centro Fotográfico Manuel Álvarez Bravo, a través del legado de Roberto Donis depositado en la colección José F. Gómez del INBA, plantea una serie de interrogantes acerca del estudio de los archivos fotográficos. En tanto que Fomento Cultural Banamex participa con dos propuestas que viajarán por el país después de exhibirse en las Casas de Cultura Banamex en San Miguel de Allende y Mérida. La primera es una extraordinaria selección de la obra de Martín Chambi, y la segunda, una muestra inédita de sesenta imágenes del primer viaje que hizo Armando Salas Portugal a Yucatán en 1946. Estas son sólo algunas de las colecciones a través de las cuales queremos reflexionar sobre los modelos existentes del coleccionismo y contribuir así al intercambio de ideas y diálogo entre los responsables de las colecciones privadas y públicas.

Además, hemos incorporado al programa otras exposiciones que reflejan lo que sucede en la fotografía actual, y las hemos organizado en dos temáticas: Imagen Contemporánea, con artistas como Adam Wiseman, Céline Duval, Michael Kenna y Fer-

munity, whose artists establish a direct association between their projects and the community. Here I would like to point out the collaboration of the Casa del Lago, Museo Universitario del Chopo, Museo Tamayo, Museo de Arte Carrillo Gil, Laboratorio de Arte Alameda, Myl Arte Contemporáneo, the Prince Claus Foundation, the Fototeca de Nuevo León, Galería López Quiroga and Patricia Conde Galería who helped us by creating specific projects for FOTO MÉXICO. Similarly, the festival includes the participation of contemporary art galleries whose projects are based on the topic of image archives: AAVI, Arredondo/Arozarena, Arróniz Arte Contemporáneo, ArtSpace, Casa Maaud, Cine Tonalá, F64, Galería Breve, Galería Enrique Guerrero, Galería La Mano Gráfica, Goethe-Institut Mexiko, Hydra + Fotografía, La Buena Estrella, Marso Galería, Museo Nacional de Culturas Populares, Proyecto Paralelo, Punctum and Salón Malafama. Here we must also thank all the venues that are participating through the *Red de la Imagen* (Image Network).

On the whole, the current situation of photography collections is one of the challenges of the dawn of a century. How photographs circulate has changed substantially over the last decades due to the boom in digital photography that has brought with it a new language and an enormous variety of forms of output. It is important to examine the accumulation of images and the selection criteria established by historians and museum curators, but we must also consider the participation of spectators in association with the speed at which new digital tools appear, the mass use of the Internet and the way in which photographic archives are distributed and visualized.

I am confident that the effort of focusing on photography collections at FOTO MÉXICO festival will be an enriching experience for all those involved: museums, institutions, photographers, specialists and researchers, collectors, dealers and the general public.

Finally, I would like to thank all the museums and institutions, gallerists, photographers and collectors who are participating in the festival for their enthusiasm and interest and for their generous collaborations. I would especially like to thank Itala Schmelz for inviting me, and the team of the Centro de la Imagen, without whom it would have been impossible to organize FOTO MÉXICO 2015.

Elena Navarro

Artistic Director, Foto México 2015

nando Maqueira, Daniela Edburg, Mark Powell, Andrea Galvani, Diego Berruecos; e Imagen y Comunidad cuyos autores establecen una relación directa entre sus proyectos artísticos y la comunidad. Aquí me gustaría destacar especialmente la colaboración de Casa del Lago, Museo Universitario del Chopo, Museo Tamayo, Museo de Arte Carrillo Gil, Laboratorio de Arte Alameda, Myl Arte Contemporáneo, Fundación Prince Claus, Fototeca Nuevo León, Galería López Quiroga y Patricia Conde Galería, que nos apoyaron generando proyectos específicos para FOTO MÉXICO. De igual manera, ha sido valiosa la participación de las galerías de arte contemporáneo que se integraron al festival con propuestas desarrolladas a partir del tema de las colecciones y los archivos de imágenes: AAVI, Arredondo / Arozarena, Arróniz Arte Contemporáneo, Art Space México, Casa Maauad, Cine Tonalá, F64, Galería Breve, Galería Enrique Guerrero, Galería La Mano Gráfica, Goethe-Institut Mexiko, Hydra + Fotografía, La Buena Estrella, Marso Galería, Museo Nacional de Culturas Populares, Proyecto Paralelo, Punctum y Salón Malafama. Así como de todas las sedes que participaron a través de la Red de la Imagen.

Con todo, el panorama actual de las colecciones fotográficas es uno de los retos del comienzo de un siglo. La circulación de la fotografía ha experimentado cambios sustanciales en las últimas décadas debido al auge de lo digital, lo que ha traído consigo un nuevo lenguaje y una enorme variedad de soportes. Reflexionar sobre la acumulación de imágenes y los criterios de selección establecidos por historiadores y curadores de museos, pero también sobre la participación de los espectadores en relación a la rapidez con que aparecen nuevas herramientas digitales, al uso masivo de Internet y la manera en que se difunden y visualizan los fondos fotográficos.

Confío en que el esfuerzo de acercar las colecciones de fotografía al festival FOTO MÉXICO sea una experiencia enriquecedora para todos los participantes: museos, instituciones, fotógrafos, especialistas e investigadores, coleccionistas, galeristas y público en general.

Por último, extiendo un agradecimiento a la generosa colaboración de todos los museos e instituciones, galeristas, fotógrafos y coleccionistas que desde el principio se sumaron con entusiasmo e interés al festival. Agradezco muy especialmente a Itala Schmelz por su invitación y al equipo del Centro de la Imagen por haber hecho posible el festival FOTO MÉXICO 2015.

Elena Navarro

Directora Artística de Foto México 2015



YAGIAN

ARTICLES
DEGRIBURGH
EN DUS GENRES

CAU TCHOU
OPTIQUES
LUNETTERIE

ATLORGH

PHARMACIE
D'ORIENT

DROGUERIE
A. ARISTHIDE

Alfred Stieglitz

COLECCIONES INTERNACIONALES

INTERNATIONAL COLLECTIONS

COMING INTO FASHION. UN SIGLO DE FOTOGRAFÍA EN CONDÉ NAST

[COMING INTO FASHION. A CENTURY OF PHOTOGRAPHY AT CONDÉ NAST]

Colectiva/Group Show

colección/collection Colección Condé Nast curador/curator Nathallie Herschdorfer

Museo Franz Mayer**D** Av. Hidalgo 45, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5518 2266 **H** Martes a domingo de 10 a 17 h**I** 29 de julio, 19 h **C** 11 de octubre **W** www.franzmayer.org.mx**f** MuseoFranzMayer **t** @el_mayer **g** @museofranzmayer

Glamorosas, provocativas, hermosas, consumadas, mágicas, las fotografías de moda siempre han estado asociadas a algunos de los nombres más conocidos del medio: Cecil Beaton, Irving Penn, Helmut Newton, Mario Testino o Edward Steichen, éste último tomó en 1911 las que fueron consideradas como las primeras fotografías de moda.

Los editores y directores de Condé Nast: Alexander Liberman, Diana Vreeland y Franca Sozzani impulsaron la carrera de muchos fotógrafos. La casa editorial creada a principios del siglo xx posicionó a la revista *Vogue* al frente de la vanguardia fotográfica, mientras que sus estudios en Nueva York, París y Londres se volvieron importantes laboratorios de creatividad, donde entusiastas artistas han capturado y mostrado las gemas de la alta costura.

Esta exhibición reunió las primeras imágenes realizadas por más de 80 fotógrafos, seleccionadas cuidadosamente en los archivos de Condé Nast. Las impresiones originales están acompañadas de las páginas de sus más emblemáticas revistas. Esta exposición ofreció la oportunidad única para ver el trabajo de aquellos fotógrafos que llegaron a figurar como los nombres más importantes en la historia de la fotografía de moda.

Glamorous, provocative, beautiful, accomplished, magical, fashion photographs have always been associated with some of the most recognized names of the field: Cecil Beaton, Irving Penn, Helmut Newton, Mario Testino or Edward Steichen, who in 1911 took the images considered the first fashion photographs.

The editors and directors of Condé Nast: Alexander Liberman, Diana Vreeland and Franca Sozzani promoted the career of many photographers. The publishing house created at the beginnings of the 20th century placed the magazine *Vogue* at the forefront of the photographic vanguard, while its studios in New York, Paris and London became important laboratories of creativity, where enthusiastic artists have captured and shown the gems of haute couture.

This exhibition brought together the first images taken by more than 80 photographers. Carefully selected from the Condé Nast archives, the original prints are accompanied by the pages of its most emblematic magazines. This was a unique opportunity to see the work of the photographers who later became the most recognized names in the history of fashion photography.



John Rawlings
American Vogue, marzo de 1943
© 1943, Condé Nast



Richard Rudledge

Vogue, 1947

© 1947, Condé Nast



John Rawlings
Vogue, 1943
© 1943, Condé Nast

LEE MILLER. FOTÓGRAFA SURREALISTA [LEE MILLER. SURREALIST PHOTOGRAPHER]Lee Miller

colección/collection Lee Miller Archives curador/curator Stefan Van Raay

Museo de Arte Moderno**D** Paseo de la Reforma y Gandhi s/n, Bosque de Chapultepec,
del. Miguel Hidalgo, Distrito Federal**T** 8647 5530 **H** Martes a domingo de 10:30 a 17:30 h**I** 12 de septiembre, 12 h **C** 21 de febrero de 2016**W** www.museoartemoderno.com/museo **f** Amigos Museo de Arte Moderno**T** @museoAmodernoMX **IG** @museoartemodernomx

Lee Miller es una de las fotógrafas más reconocidas de la vanguardia surrealista y, en cierto modo, una de las figuras femeninas más sólidas en la escena artística de su momento. Su hogar, en East Sussex, Inglaterra, resguarda un acervo constituido por más de 60 mil negativos. La exposición parte de este fondo y muestra cerca de cien fotografías que comprenden los momentos más significativos de su trabajo: el periodo de su estudio en París (1929-1932), su trabajo en Nueva York (1932-1934), su vida en Egipto (1934-1939), el conflicto armado en Londres (1939-1944), la guerra en Europa (1944-1945) y la posguerra (1945-1946), así como un importante conjunto de retratos de artistas y amigos (1946-1964). Por primera vez se mostrará la fotografía que hizo de Max Ernst y Leonora Carrington durante los seis días que Miller pasó en St. Martin d'Ardèche, Francia. Es una imagen que la pintora británica pidió no fuera publicada mientras viviera.

Lee Miller is one of the most renowned photographers of the surrealist vanguard and, to a certain extent, one of the most solid female figures in the artistic scene of her time. Her home in East Sussex, England, holds a collection comprised of more than 60 thousand negatives. The exhibition is based on this collection and shows more than 100 photographs that include the most significant moments of her work: her study in Paris (1929-1932), her work in New York (1932-1934), her life in Egypt (1934-1939), the war in Europe (1944-1945) and the postwar (1945-1946), as well as an important collection of portraits of artists and friends (1946-1964). The photograph she took of Max Ernst and Leonora Carrington during the six days Miller spent in St. Martin d'Ardèche, France will be displayed—an image the British painter requested not be published while she was alive.



Lee Miller

Retrato solarizado (probablemente de Meret Oppenheim), Paris, Francia, 1932
© Lee Miller Archives, England, All rights reserved. England 2015



Lee Miller

Portrait of Space, 1937

© Lee Miller Archives, England, All rights reserved. England 2015



Lee Miller

Self Portrait, New York Studio, E.U.A., 1932

© Lee Miller Archives, England, All rights reserved. England 2015

MARTÍN CHAMBI JIMÉNEZ. FOTÓGRAFO DE LA ETNIA ANDINA

[MARTÍN CHAMBI JIMÉNEZ: ETHNIC ANDEAN PHOTOGRAPHER]

Martín Chambi Jiménez

colección/collection Archivo Martín Chambi Jiménez curador/curator Alán Chambi

Fomento Cultural Banamex, A.C. Casa del Mayorazgo de la Canal**D** Canal 4, col. Centro, San Miguel de Allende, Guanajuato**T** (415)1527 584 **H** Lunes a viernes de 9 a 18 h. Sábados y domingos de 10 a 18 h**I** 22 de octubre, 19 h **C** 12 de febrero de 2016**W** casasdeculturabanamex.com/casadela canal**f** Casas de Cultura Banamex **🐦** @CCulturaBanamex

La muestra de Martín Chambi nos permite ver a través de una selección de 60 fotografías, su quehacer como autor de imágenes, que logra por medio de la luz, dejando que ésta ilumine a los personajes y paisajes e incluso a él mismo, como protagonistas de su obra.

De origen quechua, Martín Chambi con su obra nos remite a la cotidianidad en las comunidades de la región del Cuzco: el trabajo en el campo, los oficios, los ritos religiosos y festividades, para revelarnos su entorno. Chambi sucumbe ante el esplendor de la antigua ciudad de Machu Picchu en el que posa para ser un personaje más. Sus fotografías de paisajes áridos, nevados y montañosos nos acercan a la diversidad de la geografía peruana, mientras que otras imágenes nos introducen a las comunidades indígenas en cuyas fiestas se congrega la pluralidad social que convive en las distintas celebraciones de la vida como bodas y fiestas populares.

En las imágenes de este fotógrafo extraordinario encontramos el pasado que también es presente, no sólo de Perú sino de América Latina, desde México hasta la Patagonia.

Martín Chambi's exhibition allows us to see his practice as an image-maker through a selection of sixty photographs. Light is a primordial element here, cast on the figures, landscapes and sometimes the photographer himself as the protagonists of his pieces.

Of Quechua origin, Martín Chambi represents the everyday life of communities in the Cuzco region—including agricultural work, crafts, and religious ceremonies—to show us his own environment. He succumbs to the splendors of the ancient city of Machu Picchu, in which he poses as one figure among many. His pictures of arid, snow-covered, mountainous landscapes afford us glimpses of Peru's diverse geography, while other photographs of his introduce us to indigenous communities whose various festivities and celebrations, such as weddings and traditional holidays, are a display of social plurality.

In this extraordinary photographer's work, we come face to face with a past that is also the present, not only in Peru but in all of Latin America, from Mexico to Patagonia.



Martín Chambi Jiménez
Campesina de Quéromarca con niño, 1934
Col. Martín Chambi. Archivo Fotográfico



Martín Chambi Jiménez

Fiesta de la Cruz, Cuzco, 1930

Col. Martín Chambi. Archivo Fotográfico



Martín Chambi Jiménez
Amanecer en la Plaza de Armas, 1925
Col. Martín Chambi. Archivo Fotográfico

CÁMARA DE MARAVILLAS [CAMERA OF WONDERS]

Colectiva/Group Show

colecciones/collections CIAC, A.C./Kadist Art Foundation **curador/curator** Jens Hoffmann**Centro de la Imagen****D** Plaza de la Ciudadela 2, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 4155 0850 **H** Miércoles a domingo de 12 a 19 h**I** 27 de octubre, 19:30 h **C** 14 de febrero de 2016**W** centrodelaimagen.conaculta.gob.mx**f** Centro de la Imagen **t** @cimagen **ig** @cimagen

Cámara de Maravillas pretende ofrecer una revisión poco convencional e idiosincrática del mundo a través de la fotografía. Presenta un montaje asociativo de más de 100 fotografías pertenecientes a las colecciones CIAC A.C. y Kadist Art Foundation. El punto de partida de esta exposición es el clásico gabinete de curiosidades, surgido en Europa en el siglo XVI, que reunía diversos artefactos culturales, frecuentemente no interrelacionados, y obras de arte que invitaban al espectador a considerar las vinculaciones, afiliaciones y conexiones entre éstos.

Cámara de Maravillas imagina una estructura construida a escala de una galería entera en la cual las yuxtaposiciones de las piezas fotográficas incitarán el descubrimiento de paralelos inesperados. La muestra propone una configuración de dichas imágenes dentro del espacio arquitectónico que influirá en los modos de atención, experiencia e interpretación del visitante. **JENS HOFFMANN**

Camera of Wonders offers an unconventional, idiosyncratic examination of the world through photography. It presents an associative montage of over sixty photographs belonging to the collections of the CIAC A.C. and the Kadist Art Foundation. This exhibition's point of departure is the classical cabinet of curiosities, a product of sixteenth-century Europe that displayed a wide range of often-unrelated cultural artifacts and artworks, inviting viewers to consider what kinds of affiliations or connections could be established between them.

Camera of Wonders imagines this structure on the scale of an entire gallery, where the juxtaposition of photographic pieces encourages viewers to discover unexpected parallels between them. The show proposes a configuration of these images within an architectural space in order to influence the ways in which visitors perceive, experience and interpret things. **JENS HOFFMANN**



Rodney Graham

Tree on the Former Site of Camera Obscura
(Árbol en el antiguo lugar de la cámara oscura), 1996
Cortesía del artista y Kadist Art Foundation



Mariana Yampolsky

Al filo del tiempo, 1992.

Cortesía de CIAC, la artista y la Fundación Cultural Mariana Yampolsky, A.C., México D.R.

© Fundación Cultural Mariana Yampolsky, A.C., México



Wolfgang Tillmans

Egypt lights III (Luces de Egipto, III), 2005

Cortesía de CIAC, el artista y Andrea Rosen Gallery, Nueva York

© Wolfgang Tillmans

CONVERSACIONES: COLECCIÓN FOTOGRÁFICA DEL BANK OF AMERICA

[CONVERSATIONS: PHOTOGRAPHY FROM THE BANK OF AMERICA COLLECTION]

Colectiva/Group Show

colección/collection Colección Bank of America curadores/curators Anne Havinga & Karen Haas

Antiguo Colegio de San Ildefonso**D** Justo Sierra 16, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5702 2991 **H** Martes de 10 a 19:30 h. Miércoles a domingo de 10 a 17:30 h**I** 28 de octubre, 20 h **C** 28 de febrero de 2016**W** www.sanildefonso.org.mx**f** Antiguo Colegio de San Ildefonso **Twitter** @SanIldefonsoMx

A través de 108 fotografías, *Conversaciones: Colección fotográfica del Bank of America* es una muestra que explora la evolución de la práctica y la amplia variedad temática en el mundo de la fotografía. La selección del trabajo de artistas ampliamente reconocidos como Eugène Atget, Harry Callahan, Walker Evans, Dorothea Lange, Gustave Le Gray, László Moholy-Nagy, Man Ray, Edward Steichen, Alfred Stieglitz, Paul Strand, Edward Weston y Garry Winogrand, unido al de creadores contemporáneos como Bernd y Hilla Becher, Gregory Crewdson, Philip Lorca diCorcia, Graciela Iturbide, Vik Muniz y Cindy Sherman, por mencionar sólo algunos, nos transporta a un recorrido por la revolución fotográfica experimentada desde mediados del siglo XIX hasta nuestros días, destacando la importancia que este medio ha adquirido en las últimas décadas y su papel para el desarrollo de nuevos lenguajes artísticos y recursos tecnológicos. La exposición, que incluye retratos, paisajes, escenas callejeras y abstracciones, establece yuxtaposiciones entre sus creadores para crear un rico diálogo visual que esboza la historia de la fotografía.

Through 108 photographs, *Conversations: Photography from the Bank of America Collection* is an exhibit that explores the evolution of the practice and the wide variety of subjects in the world of photography. The selection of the work of widely renowned artists such as Eugène Atget, Harry Callahan, Walker Evans, Dorothea Lange, Gustave Le Gray, László Moholy-Nagy, Man Ray, Edward Steichen, Alfred Stieglitz, Paul Strand, Edward Weston and Garry Winogrand, together with contemporary photographers such as Bernd and Hilla Becher, Gregory Crewdson, Philip Lorca diCorcia, Graciela Iturbide, Vik Muniz and Cindy Sherman, to mention only a few, takes us on a tour of the photographic revolution from the mid-19th century to the present, highlighting the importance of this medium in recent decades, as well as its role in the development of new artistic languages and technological resources. The exhibition includes portraits, landscapes, street and abstract photography; it establishes juxtapositions among the artists to generate a rich visual dialogue that outlines the history of photography.



Candida Höfer
Museo Civico Vicenza II, 1988
© Candida Höfer/VG Bildkunst, Bonn
Colección Bank of America



Carrie Mae Weems

Sin título (Mujer con hija), de la serie La mesa de la cocina, 1990
Colección Bank of America



Julia Margaret Cameron
Sin título (May Prinsep), octubre de 1870
Colección Bank of America

JARDINES DE ARENA. FOTOGRAFÍA COMERCIAL EN ORIENTE PRÓXIMO 1859–1905

[GARDENS OF SAND: COMMERCIAL PHOTOGRAPHY IN THE NEAR EAST 1859-1905]

Colectiva/Group Show

colección/collection Colección Clark & Joan Worswick curador/curator Clark Worswick

Museo Archivo de la Fotografía**D** República de Guatemala 34, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 2616 7057 **H** Martes a domingo de 10 a 18 h**I** 29 de octubre, 19 h **C** 14 de febrero de 2016**W** www.cultura.df.gob.mx/index.php/maf **f** Museo Archivo de la Fotografía

Entre 1859 y 1905, un grupo de fotógrafos profesionales de gran talento se asentaron en las ciudades de Estambul, Esmirna, Luxor, El Cairo, Túnez, Beirut, Damasco y La Meca, iniciando con ello la documentación fotográfica de Oriente Próximo. La construcción visual de esta región se hizo a caballo entre el pasado arqueológico, el imaginario orientalista y el futuro industrial del siglo xx. Fue asimismo fruto del esfuerzo común de diversos grupos étnicos y su mezcla de creencias religiosas: los más de doscientos ochenta fotógrafos comerciales activos en la zona en la segunda mitad del siglo xix eran de origen armenio, egipcio, inglés, turco, francés, griego, alemán, italiano, persa o árabe. Todos ellos trataron de reflejar la esencia de una tierra tan fascinante como mitificada por la sociedad occidental, a través del recién nacido medio fotográfico.

Jardines de arena presenta una selección de 86 imágenes, copias contemporáneas obtenidas a partir de la digitalización de los fondos de la Colección Worswick, una de las más importantes del periodo decimonónico, que reúne fotografías del Magreb y Corea, pasando por Japón, China, Indonesia, Borneo y el sudeste asiático.

Between 1859 and 1905, a group of talented professional photographers settled in the cities of Istanbul, Smirna, Luxor, Cairo, Tunis, Beirut, Damascus and Mecca, thus inaugurating the photographic documentation of the Near East. This region's visual construction is a conglomeration of the archaeological past, an orientalist imaginary and presages of future industrialization. It was also the fruit of joint efforts by various ethnic groups and their mixture of creeds: the commercial photographers active in the area in the second half of the nineteenth century—over 280 of them—were Armenian, Egyptian, British, Turkish, French, Greek, German, Italian, Persian and Arabic. All of them tried to reflect the essence of a land that was as fascinating to Western society as it was mythologized by it, through the newly born medium of photography.

Gardens of Sand presents a selection of eighty-six pictures: contemporary prints made through the digitization of the Worswick Collection, one of the most important of nineteenth-century photographs of North Africa and East and Southeast Asia.



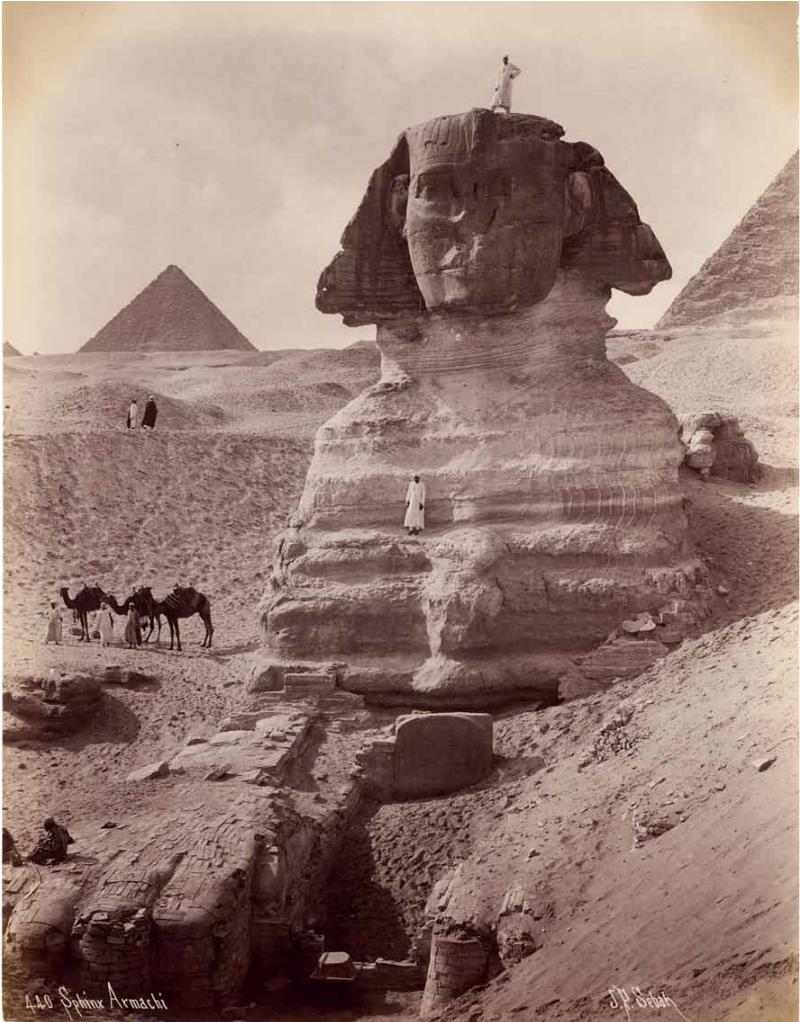
E. Lauro
Mujer con velo, Egipto, ca. 1870
© Colección Clark & Joan Worswick



Pascal Sebah

Tumba de Kait Bey (Qaytbay), El Cairo, década de 1870

© Colección Clark & Joan Worswick



448 Sphinx Armachi

J. P. Sebah

Johannes Sebah
La esfinge tras su excavación, Egipto ca. 1870
© Colección Clark & Joan Worswick

RETRATOS. COLECCIÓN FUNDACIÓN MAPFRE DE FOTOGRAFÍA

[PORTRAITS. PHOTOGRAPHY FUNDACION MAPFRE COLLECTION]

Colectiva/Group Show

colección/collection MAPFRE curador/curator Carlos Gollonet

Museo de la Ciudad de México**D** Pino Suárez 30, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5522 9936, 5491 1615 **H** Martes a domingo de 10 a 18 h**I** 29 de octubre, 19 h **C** 7 de febrero de 2016**W** www.cultura.df.gob.mx **f** museodelaciudadmx **T** @MuseoCDMX

Fundación Mapfre exhibe por primera vez en el mundo una selección de sus fondos fotográficos y ha elegido como tema el retrato. La exposición está organizada en tres grandes núcleos: «Ciudades», «Comunidades» y «Artistas y modelos». Sin ambición de proponer una lectura histórica o enciclopédica, la muestra reconoce las influencias y los paralelismos entre diversos artistas cuya obra se produjo entre 1916 y 2013.

La selección aquí reunida plantea una visión amplia del retrato e incluye imágenes que son fugaces como la propia vida en la calle, ese escenario donde la mayoría de los personajes retratados son ajenos a la cámara. Vamos a entrar a la intimidad de la familia; nos asomaremos al estudio del artista; seremos testigos de la reivindicación de los derechos humanos, como también de la indagación del fotógrafo sobre sí mismo en el autorretrato. Incluso asistiremos al retrato del ausente a través de su intensa presencia en el espacio abandonado. En los diversos ámbitos donde se desarrollan estas imágenes hay momentos de gozo compartido, de soledad y desesperación, de silencio y bullicio, de pérdida y muerte; momentos que son el sustrato de la imagen fotográfica.

The Fundación Mapfre will exhibit for the first time in the world a selection of its photographic collections, focused on the theme of the portrait. The exhibition is organized around three central points: «Cities», «Communities» and «Artists and models». Without presenting a historical or encyclopedic interpretation, the exhibit recognizes the influences and parallels among different artists who produced work from 1916 to 2013.

The selection exhibited presents a rather open conception of the portrait and includes images that are as fleeting as the very life in the streets, where the majority of the figures photographed are strangers to the camera. We will enter the intimate space of the family; we will glimpse into the artist's studio; we will witness the vindication of human rights, as well as the photographer's inquiry into him or herself through the self-portrait. We will even attend the portrait of the absent person through his intense presence in an abandoned space. In the different settings where these images take place, there are moments of shared joy, of solitude and desperation, of silence and hubbub, of loss and death; moments that are the substrate of the photographic image.



Paul Strand
Muchacho, Gondeville, Charente, Francia, 1951 (negativo),
entre mediados y finales de la década de 1960 (copia)
Gelatina de plata, copia posterior, 28.2x 22.9 cm
Colecciones FUNDACIÓN MAPFRE, FM000917
© Aperture Foundation, Inc., Paul Strand Archive



Nicholas Nixon

Las hermanas Brown, 1975

Gelatina de plata, 46.5x57.1 cm

Colecciones FUNDACIÓN MAPFRE, FM000341

© Nicholas Nixon. Cortesía Fraenkel Gallery, San Francisco y Pace/MacGill Gallery, New York



Richard Learoyd

Agnes, julio 2013(4)

Gelatina de plata sobre papel fotográfico (contact print), 157.5x121.6 cm

Colecciones FUNDACIÓN MAPFRE, FM002413

© Richard Learoyd. Cortesía Fraenkel Gallery, San Francisco

reGeneration³: ¿CUÁLES SON LAS PERSPECTIVAS PARA LA FOTOGRAFÍA?[reGeneration³: WHICH APPROACHES TO PHOTOGRAPHY?]

Colectiva/Group Show

colección/collection Colección Musée de l'Elysée curadora/curator Anne Lacoste
 asistentes de curaduría/curatorship assistants Lydia Dörner, Emilie Delcambre & Saida Bondini

Museo Amparo**D** 2 Sur 708, Centro Histórico, Puebla, Pue.**T** +52 (222) 229 3850 **H** Miércoles a lunes, de 10 a 18 h. Sábados de 10 a 21 h**I** 31 de octubre, 13 h **C** 15 de febrero de 2016 **W** www.museoamparo.com**f** /MuseoAmparo.Puebla **t** @MuseoAmparo **ig** @museoamparo

Presentado por primera vez en 2005, el proyecto *reGeneration* está dedicado a la escena fotográfica emergente e internacional. Se ha convertido en uno de los referentes del Musée de l'Elysée, demostrando su ambición innovadora y global.

Más de ochenta escuelas de arte respondieron a la convocatoria del museo y cada una recomendó hasta cinco de sus mejores estudiantes recién graduados. Luego de una cuidadosa revisión de 400 portafolios recibidos, se hicieron evidentes tres temas principales, aunque no exhaustivos, de la escena artística emergente: la variedad de aproximaciones para tratar temas documentales; la cuestión de la memoria; y la abundancia de expresiones estéticas fotográficas inspiradas en la historia del medio y, en un sentido más amplio, en varias técnicas artísticas (escultura, pintura, danza, etcétera).

Incorporando impresiones tradicionales, libros de artista, instalaciones multimedia y videos, esta tercera edición resulta, en términos generales, más representativa de la naturaleza «permeable» de la fotografía.

Launched in 2005, the *reGeneration* project is devoted to the international emerging photographic scene. It has become one of the trademarks of the Musée de l'Elysée and demonstrates its innovative and global ambition.

More than eighty art schools responded to the museum's call for applications; each recommended up to five of their best recently graduated students. After careful review of the 400 portfolios received, three major—non exhaustive— themes representative of the emerging art scene became apparent: the variety of approaches for dealing with documentary subjects; the question of memory; and the abundance of aesthetic photographic expressions inspired by the history of the medium and, more broadly, by various artistic forms (sculpture, painting, dance, etc.).

Including traditional prints, artists' books, multimedia installations and videos, this third edition is more generally representative of the «permeable» nature of photography.



Jennifer B. Thoreson
Cancer, de la serie Testamento, 2014
© Jennifer B. Thoreson



Michael Etzensperger

Nike 4, de la serie Punto de vista normal, ninguna otra que la vista frontal directa, 2013

© Michael Etzensperger



Laurence Rasti

Sans titre, de la serie No hay homosexuales en Irán, 2013

© Laurence Rasti/Ecal



COLECCIONES NACIONALES

MEXICAN COLLECTIONS

Fotógrafo no identificado. Plana con estampas ilustradas con retratos de modelos femeninas
Principios del siglo XX. Colección fotográfica Carlos Monsiváis. Cortesía Museo del Estanquillo

TRAZOS Y RETRATOS. LOS CAUDILLOS DE LA REVOLUCIÓN MEXICANA

[SKETCHES AND PORTRAITS. THE LEADERS OF THE MEXICAN REVOLUTION]

Colectiva/Group Show

colecciones/collections Rafael Doniz, Gabriel Flores, Ramón López Quiroga**curador/curator** Miguel Ángel Berumen**Museo Nacional de San Carlos****D** Puente de Alvarado 50, col. Tabacalera, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 8647 5800 **H** Martes a domingos, de 10 a 18 h**I** 1° de agosto, 12 h **C** 11 de octubre **W** www.mnsancarlos.com**f** Museo Nacional de San Carlos **T** @museo_sancarlos

Imágenes pictóricas y fotográficas de personajes fundamentales en la historia de México de principios del siglo xx están presentes en *Trazos y retratos*. En esta exposición se exhiben fotografías de tres colecciones particulares de dicho periodo histórico, pertenecientes a Ramón López Quiroga, Rafael Doniz y Gabriel Flores, así como obras plásticas con las que se establece un diálogo y que provienen de diversos museos.

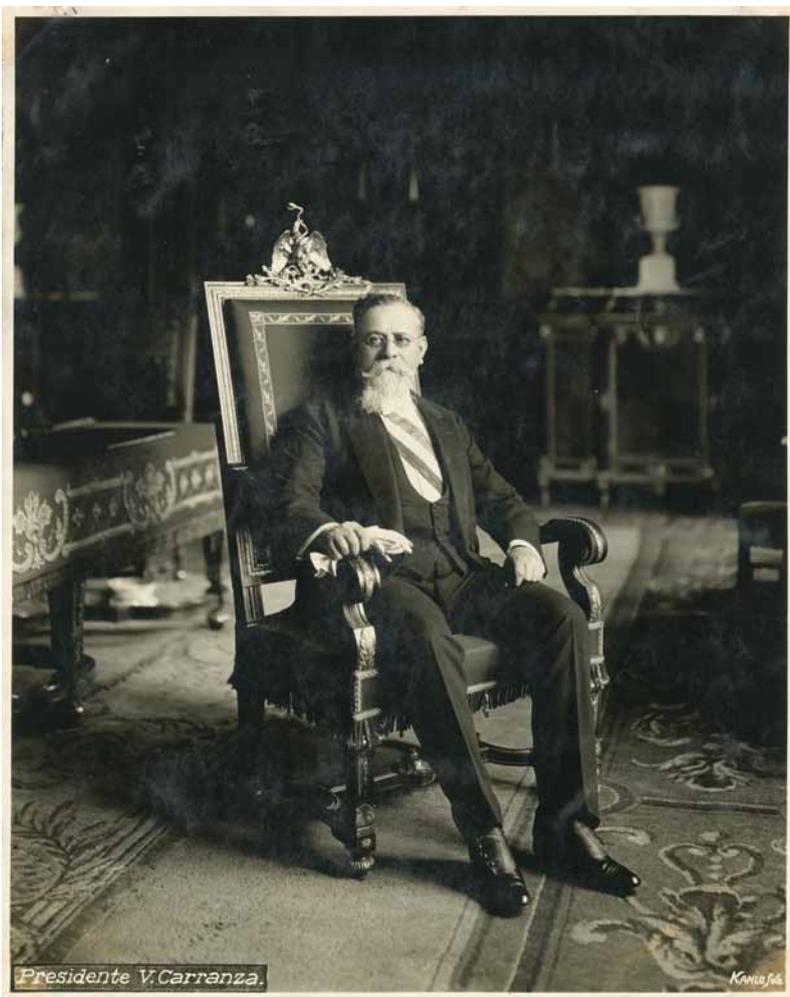
En *Trazos y retratos* las imágenes de los caudillos narran los hechos históricos que acontecieron durante la Revolución Mexicana a través de fotografías de Francisco Coss con su Estado Mayor, el grupo que formó parte de la Convención de Aguascalientes en 1914, los miembros del Partido Antirreeleccionista en 1911 o Emiliano Zapata el día de su boda.

Integrada por alrededor de 50 piezas, esta muestra tiene como objetivo mostrar al público las correspondencias plásticas entre la pintura y la fotografía de principios del siglo xx, así como rendir un homenaje a los hombres que hicieron la Revolución Mexicana.

Images and photographs of key figures in Mexican history at the beginnings of the 20th century are presented in *Sketches and portraits*. In this exhibit photographs from this period are shown, from the private collections of Ramón López Quiroga, Rafael Doniz and Gabriel Flores, alongside visual works from different museums that create a dialogue with the photographs.

In *Sketches and portraits*, the images of the leaders narrate the historical events that took place during the Mexican Revolution through photographs of Francisco Serrano with his Chiefs of Staff, the group that comprised the Convention of Aguascalientes in 1914, the members of the Antireelection Party in 1911 or Emiliano Zapata on his wedding day.

Comprised of about 50 pieces, this exhibit aims to show the public the visual links between painting and photography at the beginnings of the 20th century, as well as to pay homage to the men that made the Mexican Revolution.



Guillermo Kahlo
El presidente Venustiano Carranza
Colección Gabriel Flores



Fotógrafo no identificado

General Francisco Coss con su Estado Mayor
Colección Gabriel Flores



Fotógrafo no identificado
General Cándido Aguilar
Colección Gabriel Flores

MANUEL BUEN ABAD Y LA ACADEMIA DE SAN CARLOS

[MANUEL BUEN ABAD & THE ACADEMIA DE SAN CARLOS]

Manuel Buen Abad

colección/collection Fototeca Nacional del INAH**curadores/curators** Patricia Massé, Daniel Escorza & Mayra Mendoza**Fototeca Nacional del INAH****D** Casasola s/n, Exconvento de San Francisco,

col. Centro, Pachuca de Soto, Hidalgo

T (771) 714 3653 **H** Martes a domingo de 10 a 18 h**I** 20 de octubre, 12 h **C** 1° de noviembre**W** sinafo.inah.gob.mx **F** Fototeca Nacional del INAH **TW** @FototecaINAH

La exposición presenta 17 fotografías *vintage* que ejemplifican la alta calidad de las impresiones a la albúmina que ya se realizaban en México en el último cuarto del siglo XIX. Proceden del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía en México y documentan algunos salones de la antigua Academia de San Carlos revestidos, en su mayoría, de pintura virreinal y decimonónica. Los registros provienen del estudio fotográfico de Manuel Buen Abad en la ciudad de México. Como miembro de la delegación mexicana, Buen Abad, de origen español, fue laureado en 1889 con una medalla de bronce en la Exposición Internacional de París y premiado en 1893 en la Exposición Colombina de Chicago. Su muerte interrumpió su ponderada trayectoria elaborando registros fotográficos de proyectos institucionales que difundieron la cultura nacional.

The show features seventeen vintage photographs that exemplify the high quality of albumen prints made in Mexico in the late nineteenth century. They belong to Mexico City's Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía and document some of the galleries of the old Academia de San Carlos decorated with colonial and nineteenth-century paintings. They are from the Manuel Buen Abad photography studio in Mexico City. The Spanish-born Buen Abad was awarded a bronze medal as a member of the Mexican delegation at the Paris International Exposition of 1889. He also received a prize at the Chicago Columbian Exposition in 1893. His premature death interrupted his prolific output, which focused on documenting institutional projects that showcased Mexican culture.



Buen-Abad y Cía.

Vista de taller en la Academia de San Carlos, México, 1880

© 466798 Conaculta-INAH-SINAFO-FN-MX



Buen-Abad y Cía.

Galería en la Academia de San Carlos (vista parcial), México, ca. 1880

© 466780 Conaculta-INAH-SINAFO-FN-MX



Buen-Abad y Cía.
Sala de exhibición de pintura en la Academia de San Carlos, México, ca. 1880
© 466782 Conaculta-INAH-SINAFO-FN-MX

DEVELAR Y DETONAR. FOTOGRAFÍA EN MÉXICO, CA. 2015

[REVEAL AND DETONATE. CONTEMPORARY MEXICAN PHOTOGRAPHY]

Colectiva/Group Show

colección/collection Colección Fotográfica de Fundación Televisa**curador/curator** Hydra: Ana Casas Broda, Gabriela González Reyes, Gerardo Montiel Klint**Centro Nacional de las Artes****D** Av. Río Churubusco 79, col. Country Club, del. Coyoacán, Distrito Federal**T** 4155 0000 ext.1330 **H** Lunes a domingo de 10 a 19 h**I** 20 de octubre, 19:30 h **C** 17 de enero de 2016**W** cenart.gob.mx **T** @cenartmx

Develar: Poner de manifiesto lo que estaba oculto.

Detonar: Hacer estallar una carga explosiva.

Develar y detonar es una revisión de la producción fotográfica actual en México a partir de un discurso curatorial que enlaza diferentes trabajos, donde autores de diversas generaciones y lugares del país confluyen y se entretajan para trazar un mapa complejo, contradictorio e inquietante. Esta exposición plantea una mirada sobre la fotografía mexicana actual, tomando posición tanto en el plano de las formas como de los contenidos, ofreciendo interrogantes en el espectador, preguntas que nacen de la obra misma. Trazando ejes que dan cuenta de las transformaciones formales y conceptuales desde lo fotográfico, *Develar y detonar* se gesta en un momento social y político específico en México, permitiendo al espectador una mirada a este complejo mapa para acceder a nuevas maneras de abordar el medio fotográfico, develando las contradicciones y necesidades de la experiencia individual y colectiva de los autores en el tiempo que vivimos.

Reveal: make known what was hidden.

Detonate: set off an explosive charge.

Reveal and Detonate is a survey of current photography practice in Mexico centered on a curatorial discourse that associates pieces by artists from various generations and regions of the country who come together and intermingle in order to sketch out a complex, contradictory and disturbing map. This show posits a vision of current Mexican photography based on both its forms and contents, presenting viewers with questions or issues that arise from the works themselves. Drawing comparisons that evince the formal and conceptual transformations of the photographic, *Reveal and Detonate* is inspired by a specific social and political moment in Mexico: it gives spectators a glimpse of this complex map so they may find new ways to approach the photographic medium, uncovering the contradictions and needs implicit in the individual and collective experiences of artists in the time in which we live.



Roberto Tondopó

Jardín de flores, de la serie *Casita de turrón*
Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, 2010-2013
Colección Fotográfica de Fundación Televisa





Rodrigo Oropeza

De la serie Paisajes internos, Estado de México, 2014

José Luis Cuevas

De la serie Nueva era, México, 2009-2014

Baldomero Robles

De la serie Loo Liz Bée, Oaxaca, 2011
Colección Fotográfica de Fundación Televisa

AMÉRICA,LENTE SOLIDARIA [AMERICA, LENS OF SOLIDARITY]Colectiva/Group Show

colección/collection Centro de la Imagen. Consejo Mexicano de Fotografía**curadores/curators** Ariel Arnal & María De Mária Campos**coordinador general/general coordinator** Ariel Arnal**Centro Cultural Universitario Tlatelolco, UNAM****D** Av. Ricardo Flores Magón 1, Tlatelolco, del. Cuauhtuémoc, Distrito Federal**T** 5117 2818 ext. 49646 **H** Martes a domingo de 10 a 18 h**I** 22 de octubre, 19 h **C** 13 de marzo de 2016**W** tlatelolco.unam.mx **f** CCUTlatelolco **T** @ccutlatelolco

América, lente solidaria aborda los conflictos sociales que tuvieron lugar en América Latina entre los años sesenta y principios de los ochenta del siglo pasado. Con más de cien fotografías, esta exposición presenta un testimonio de lo que fueron las dictaduras latinoamericanas, la represión, y la rebelión como acto de dignidad. Desde la mirada solidaria de los fotógrafos, las imágenes militantes, de denuncia, documentales y artísticas están acompañadas de libros e impresos que se generaron en el I y II Coloquios Latinoamericanos de Fotografía en 1978 y 1981. La exposición se articula en cuatro ejes temáticos: Realidades, Represión, Rebelión y Cultura. La solidaridad constituyó el eje que amalgamó tanto al gremio fotográfico como a los distintos pueblos latinoamericanos de cara a la represión social, siempre frente a una lente solidaria latinoamericana.

America, lens of solidarity deals with the social conflicts that took place in Latin America in the 1970s and beginnings of the 1980s. With more than 100 photographs, this exhibition presents the testimony of the Latin American dictatorships and the repression they entailed, as well as rebellion as an act of dignity. From the perspective of solidarity of the photographers, the images—forms of activism, denouncement, documentary and art—are accompanied by books and printed material created in the 1st and 2nd Latin American Colloquiums of Photography in 1978 and 1981. The exhibition is organized around four central themes: Realities, Repression, Rebellion and Culture. Solidarity is the nucleus that merged not only the photographic trade, but also the different Latin American communities, against social repression, always behind a Latin American lens of solidarity.



Omar Torres

Madres frente a la Casa Rosada, entrega de pliego petitorio, Argentina ca. 1982
Archivo Centro de la Imagen. Fondo Consejo Mexicano de Fotografía



Rodrigo Moya

Juegos de guerra, Santo Domingo, República Dominicana, 1965

Archivo Centro de la Imagen. Fondo Consejo Mexicano de Fotografía



Luis M. Fernández (Pirole)

Sin título, Festival Internacional de la Juventud, Cuba, 1978
Archivo Centro de la Imagen. Fondo Consejo Mexicano de Fotografía

LA CRÓNICA CITADINA DE JUAN GUZMÁN: EN DONDE NO CABE UN ALFILER BIEN CABEN DOS RULETEROS [JUAN GUZMÁN'S CITY CHRONICLE: WHERE THERE'S NO SPACE FOR A PIN, THERE'S ROOM FOR TWO CABS]

Juan Guzmán

colección/collection Colección Fotográfica de Fundación Televisa

curador/curator Alfonso Morales Carillo

Galería Abierta de las Rejas de Chapultepec

D Paseo de la Reforma s/n, Bosque de Chapultepec, del. Miguel Hidalgo,

Distrito Federal **H** Lunes a domingo, las 24 h **I** 22 de octubre, 12 h

G 29 de noviembre **W** Fotografía.mx **T** @Fotografía.Mx **I** @Fotografica.mx

Juan Guzmán (Hans Gutmann) llegó a México en 1939, como parte de la comunidad de los refugiados españoles. A fines de ese año se integró al medio fotoperiodístico mexicano, del que fue parte activa en las siguientes tres décadas. Trabajó asimismo como corresponsal de la compañía estadounidense Time-Life. *Novedades, Así, Hoy, Mañana, Sucesos para todos, Tiempo y Life en español*, publicaron las imágenes y reportajes en que Guzmán hizo la crónica de las múltiples transformaciones de un país sometido a los impulsos, influjos y encandilamientos de la modernidad.

La capital mexicana, magno escenario en que convivían lo tradicional y lo vanguardista, fue tema de muchas de las correrías fotográficas de Juan Guzmán, quien murió en esta urbe en 1982. El título de esta muestra procede de un reportaje publicado en la revista *Mañana* en 1952 y las imágenes que la conforman del archivo que por decisión de Teresita Miranda, última pareja de Guzmán, se integró a la colección fotográfica de Fundación Televisa. ALFONSO MORALES CARRILLO

Juan Guzmán (Hans Gutmann) arrived in Mexico in 1939 as part of a group of Spanish refugees. By the end of that year he had joined the community of Mexico's photojournalists, and he remained active in this medium for the next thirty years. During this time he worked as a correspondent for the Time Life company, and he published photographs and articles in *Novedades, Así, Hoy, Mañana, Sucesos para todos, Tiempo and Life en español*. In his reports, Guzmán chronicled the many transformations of a country subjected to the drives, influences and glittering hopes of modernity.

The capital of Mexico City, the great stage for the coexistence of the traditional and the avant-garde, was the subject of many of Guzmán's photographic adventures before his death in 1982. The title for this show comes from an article published in *Mañana* magazine in 1952, and the photographs on display belong to an archive that was donated by Guzmán's last partner, Teresita Miranda, to the photography collection of the Fundación Televisa. ALFONSO MORALES CARRILLO



Juan Guzmán

Hombre montado en un elefante, ciudad de México, 1942
Colección Fotográfica de Fundación Televisa



Juan Guzmán

Tráfico en la calle 16 de Septiembre, de la serie Street Cars
Centro Histórico de la ciudad de México, 1949
Colección Fotográfica de Fundación Televisa



Juan Guzmán

Estructura de la Torre Latinoamericana, de la serie Rascacielo de la esquina Madero y San Juan visto desde la casa McGraw Hill y desde la Alameda con la iglesia que se hunde. Ciudad de México, enero de 1952
Colección Fotográfica de Fundación Televisa

PARA PERPETUAR LA MEMORIA DE LAS COSAS [TO PERPETUATE THE MEMORY OF THINGS]

Colectiva/Group Show

colección/collection Acervo de la Fototeca Antica A.C.

Fototeca Antica A.C.**D** Camino de San Francisco 2-B, San José del Puente, Puebla, Pue.**T** (222) 248 0922 **H** Previa cita: Martes a viernes de 11 a 18 h.Sábados de 11 a 14 h **I** 23 de octubre, 17 h **C** 19 de diciembre**W** www.fototecaantica.org **F** Fototeca Antica

Para esta muestra conformamos un singular *Gabinete de coleccionables*, una instalación en la cual *sincronológicamente* dialogan selectos hallazgos: antiguas imágenes acompañadas de creaciones de época, cuya concepción y configuración les otorgan la posibilidad de ser apreciadas como obras de arte utilitario.

A partir de la *Cámara Oscura*, y atravesando el viento de los tiempos con fotográficos documentos y artilugios varios, nos permitimos ofrecer un viaje a las lejanas tierras de la fantasía y la verdad, a las insondables apariencias de porciones preservadas de realidad: artificios y *juegos de ilusiones* capturados por aquellos que nos antecedieron. Eternas memorias retenidas en hojas de cobre, placas de vidrio, láminas dulces; en la alquimia de la plata, el platino, el colodión, la albúmina, el paladio; en vistas estereoscópicas, tridimensionales, y en una diversa gama de procesos.

Construimos así una travesía expresada por auténticas *piezas de conversación*, no por réplicas que no contienen el pasado ni expresan nítidamente la compleja realidad, y, menos aún, los portentos que provienen de la inventiva y de la imaginación. JORGE CARRETERO MADRID

For this show, we assembled a singular *Cabinet of Collectables*, an installation in which a «synchronological» dialogue is established between selected discoveries: ancient photographs accompanied by period artifacts whose conception and configuration lend them the possibility of being appreciated as utilitarian works of art.

Beginning with the camera obscura, and then sailing through time in an overview of various photographic documents and devices, we embark on a voyage to the distant lands of fantasy and truth, to the baffling appearances of preserved portions of reality: artifice and games of illusions captured by our ancestors. Eternal memories preserved on copper sheets, glass or syrup-coated plates, in the alchemy of silver, platinum, collodion, albumen, palladium, in stereoscopic, three-dimensional slides and in an endless array of other processes.

Thus we construct a voyage expressed through authentic conversation pieces, rather than through replicas that do not contain the past and do not clearly express the complex reality or the wonders that are the result of inventiveness and imagination. JORGE CARRETERO MADRID



Valleto y Cía.

Retrato de niños. Tarjeta imperial, México, ca. 1888

© Fototeca Antica A.C. / Colección Jorge Carretero Madrid

LA FOTOGRAFÍA MEXICANA EN LA COLECCIÓN DEL SUECO DAWID FORSBERG

[MEXICAN PHOTOGRAPHY IN THE COLLECTION OF DAWID FORSBERG]

Fotografías atribuidas a/Photographs attributed to Hugo Brehme

colección/collection Colecciones especiales del Museo Nacional de la Revolución.
Fondo Dawid Forsberg

Museo Nacional de la Revolución

- D** Plaza de la República s/n, col. Tabacalera, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal
T 5566 1902 **H** Martes a viernes de 9 a 17 h. Sábados y domingos de 9 a 18:30 h
I 24 de octubre, 12 h **C** 24 de enero de 2016
W www.cultura.df.gob.mx/revolucion **f** Museo Nacional Revolución
T @museorevolucion **IG** @museorevolucion

Las imágenes que conforman el álbum del sueco Dawid Forsberg parecen coincidir con otras de Hugo Brehme ubicadas en distintos archivos de otras partes del mundo. Esta colección se generó durante las incontables visitas que Forsberg hizo, entre 1909 y 1919, a México; para su resguardo él dispuso las fotografías en un álbum que, ahora se sabe, no han sido publicadas ni expuestas, en su gran mayoría. Sin duda la muestra será una develación de la aguda y exquisita mirada de un fotógrafo que capturó el México de principios del siglo xx. Sus registros comprenden, principalmente, los estados de Veracruz, Oaxaca, Colima, Hidalgo, Morelos y Querétaro.

Este valioso acervo se puede exhibir gracias a que el álbum fotográfico llegó a la embajada de México en Suecia como una donación del propio nieto de Forsberg, Hakan Schreil. Nuestro cuidado y atesoramiento de esta colección no sólo estarán en el celo con el que se guarda, sino en el interés y necesidad de darlo a conocer masivamente.

The images that comprise the album of David Forsberg from Sweden seem to coincide with others by Hugo Brehme in other archives in different parts of the world. This collection was created during countless visits that Forsberg made to Mexico between 1909 and 1919. The photographs were kept in a photography album for their safekeeping and we now know that most of them have never been published or exhibited. However, the exhibit will reveal the acute and exquisite vision of a photographer who captured Mexico at the beginnings of the 20th century. The photographs mainly show the states of Veracruz, Oaxaca, Colima, Hidalgo, Morelos and Querétaro.

This valuable collection is exhibited thanks to the fact that the photographic album reached the Mexican Embassy in Sweden as a donation from Forsberg's grandson, Hakan Schreil. Our care and great appreciation for this collection will be manifest not only in the zeal with which it will be kept, but also in the interest and necessity to disseminate it widely.

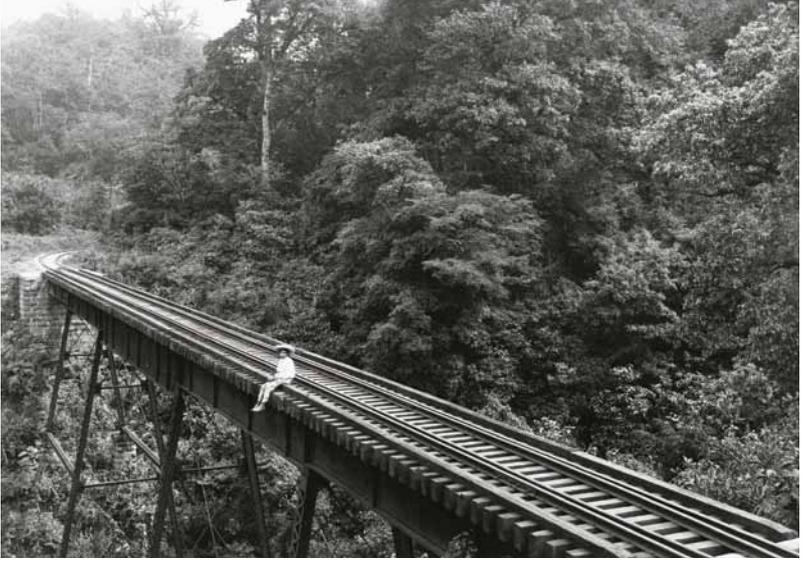


Atribuida a Hugo Brehme

Pescadores de róbalo, Veracruz, ca. 1910

Fondo Dawid Forsberg/Hakan Schreil

Colecciones especiales del Museo Nacional de la Revolución

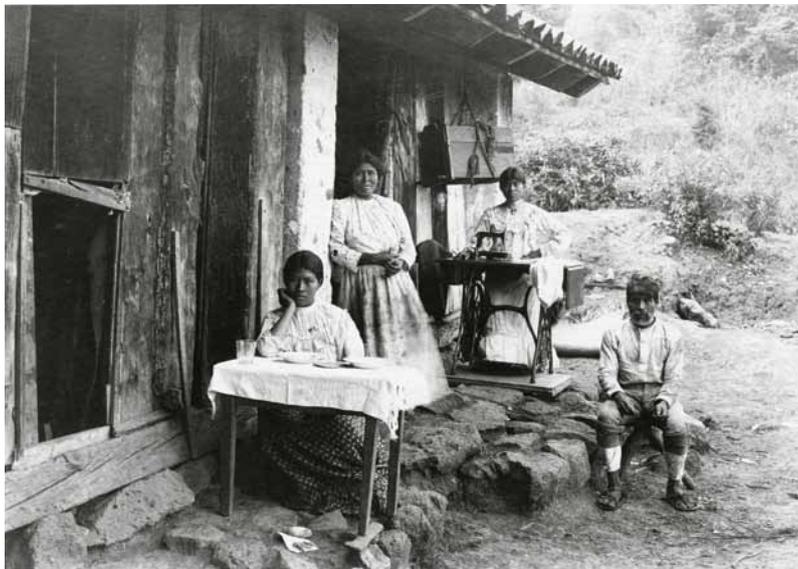


Atribuida a Hugo Brehme

Puente de Metlac, Veracruz, ca. 1910

Fondo Dawid Forsberg/Hakan Schreil

Colecciones especiales del Museo Nacional de la Revolución



Atribuida a Hugo Brehme

Xalapa, ca. 1910

Fondo Dawid Forsberg/Hakan Schreil

Colecciones especiales del Museo Nacional de la Revolución

UNO. PRIMERA SELECCIÓN DEL FONDO ROBERTO DONIS A CARGO DE LAUREANA TOLEDO

[ONE. FIRST SELECTION FROM THE ROBERTO DONIS COLLECTION MANAGED BY LAUREANA TOLEDO]

Colectiva/Group Show

colección/collection **Colección** José F. Gómez del INBA

curador/curator Laureana Toledo

Centro Fotográfico Manuel Álvarez Bravo**D** M. Bravo 116, Centro Histórico, Oaxaca, Oaxaca**T** (951) 516 9800 **H** Miércoles a lunes de 9:30 a 20 h**I** 27 de octubre **C** 13 de diciembre**W** www.cfmaab.org

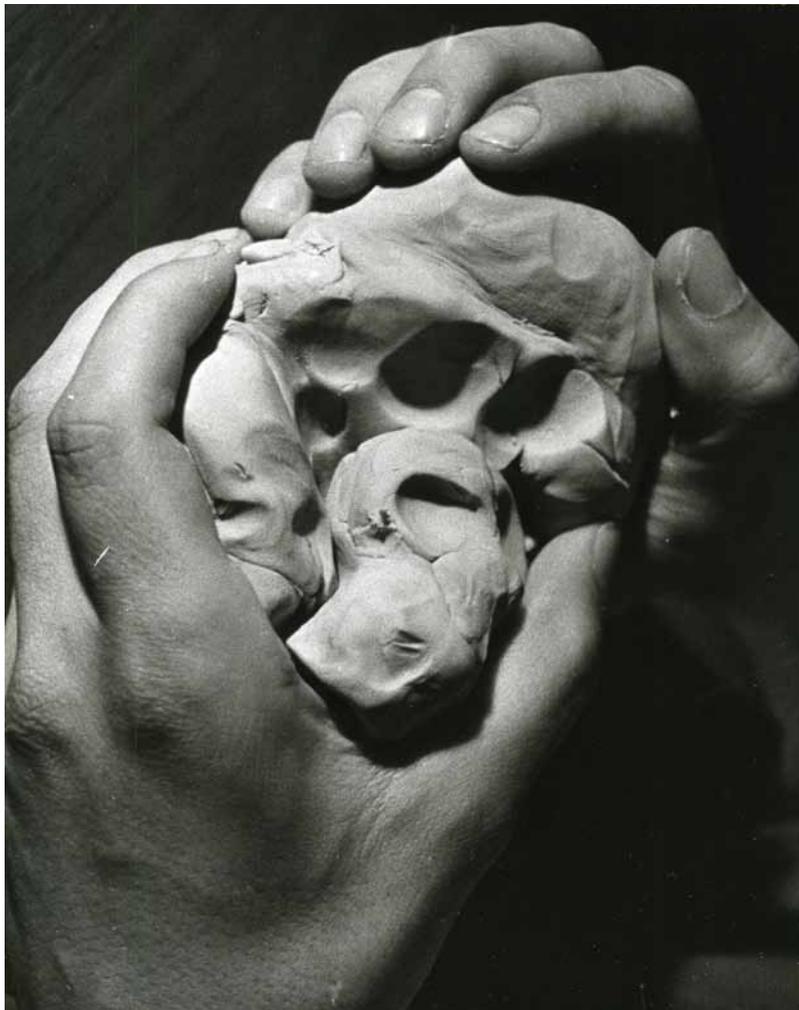
El artista plástico Roberto Donis llegó a coleccionar más de 70 mil documentos fotográficos, que se han incorporado a la Colección Jose F. Gómez del Instituto Nacional de Bellas Artes. El Fondo Donis es muy vasto e incluye desde archivos fotográficos de revistas y fotos que formaban parte de álbumes familiares, hasta imágenes sobre aviación. Esta primera revisión exhaustiva de la colección, realizada por la artista Laureana Toledo, reúne fotos de diferentes autores —conocidos y no identificados—, en diferentes contextos históricos, donde la única narrativa a seguir proviene de las propias imágenes.

The visual artist Roberto Donis collected more than 70 thousand photographic documents, which were incorporated into the Jose F. Gómez Collection of the Instituto Nacional de Bellas Artes. The Donis Collection is vast and ranges from photographic archives of magazines and photographs that come from family albums to images on aviation. This first exhaustive review of the collection, carried out by artist Laureana Toledo, brings together photographs from different authors—known and unidentified—in different historical contexts, where the only narrative thread comes from the images themselves.



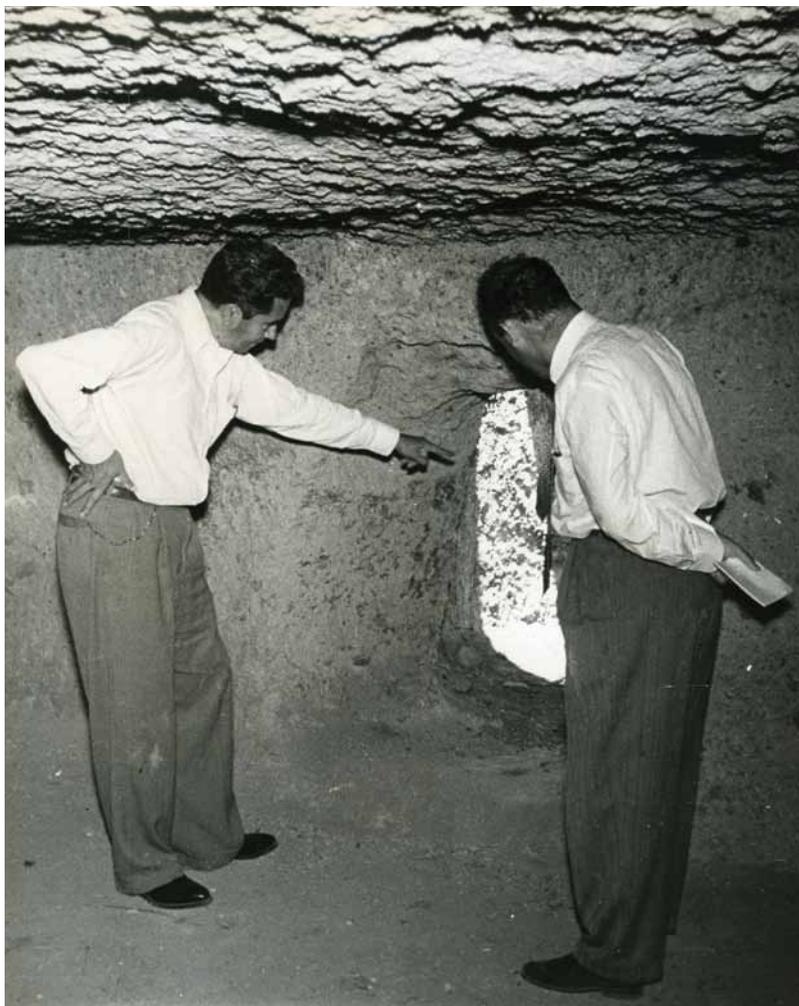
Fotógrafo no identificado

Reportaje «Los que destruyen la inocencia de los niños»
Archivo de *Mañana*, la revista de México. Colección José F. Gómez/INBA



Ignacio Mariscal

De esta bola deforme emergen figuras que caricaturizan a las personas,
publicada en el reportaje «Caricaturas en tercera dimensión», 1º de mayo de 1954
Archivo de *Mañana*, la revista de México. Colección José F. Gómez/INBA



Fotógrafo no identificado

El profesor Corona Núñez señala la entrada de la tumba cora
Archivo de *Mañana*, la revista de México. Colección José F. Gómez/INBA

ARMANDO SALAS PORTUGAL. CRÓNICA DE UN VIAJE A YUCATÁN, 1946

[ARMANDO SALAS PORTUGAL. CHRONICLE OF A TRIP TO YUCATÁN, 1946]

Armando Salas Portugal

colección/collection Archivo Armando Salas Portugal**curador/curator** Armando Salas Peralta**Fomento Cultural Banamex, A.C. Museo Casa Montejo****D** Calle 63, núm. 506, Centro Histórico, Mérida, Yucatán**T** (999) 253 6733 **H** Martes a sábado de 10 a 19 h. Domingos de 10 a 14 h**I** 29 de octubre, 20 h **C** 24 de enero de 2016**W** casasdeculturabanamex.com/museocasamontejo**f** Casas de Cultura Banamex **T** @CCulturaBanamex

A sesenta años de que Armando Salas Portugal realizara su primer viaje al sureste mexicano, se presenta *Crónica de un viaje a Yucatán, 1946*. Esta muestra conformada por 60 fotografías representa, en el vasto andamiaje de la obra de este autor, su primer encuentro con la antigua arquitectura de los pueblos mayas, el paisaje y los poblados de las costas de Yucatán y Campeche. A manera de crónica, Salas Portugal nos va relatando a través de sus imágenes y de una carta que dirige a su amigo de la infancia, su emoción y vivencias a lo largo de su viaje.

Con un alto sentido estético y una técnica fotográfica por demás contemporánea para su época, Salas Portugal nos obsequia un importante documento iconográfico sobre la arquitectura, la vida y las costumbres de los pueblos de Yucatán y de sus emblemáticas construcciones arqueológicas durante la primera mitad del ahora lejano siglo xx.

Sixty years after Armando Salas Portugal made his first trip to the Southeast of Mexico, we present *Chronicle of a trip to Yucatán, 1946*. This exhibit is comprised of 60 photographs that represent the vast framework of this artist's work and its first encounter with the ancient architecture of the Mayas, the landscapes and the coastal towns of Yucatán and Campeche. In the form of a chronicle, through the images and a letter addressed to his childhood friend, Salas Portugal recounts his emotions and experiences during his trip.

With an acute aesthetic sense and a photographic technique advanced for his period, Salas Portugal regales us with an important iconographic document on the architecture, life and customs of the communities of Yucatán and its emblematic archaeological constructions during the first half of the now distant 20th century.



Armando Salas Portugal
Tren a Yucatán, 1946
Fundación Archivo Armando Salas Portugal
Cortesía Fomento Cultural Banamex



Armando Salas Portugal

Costa Yucateca, 1946

Fundación Archivo Armando Salas Portugal

Cortesía Fomento Cultural Banamex



Armando Salas Portugal
Castillo de Chichén Itzá, Yucatán, 1946
Fundación Archivo Armando Salas Portugal
Cortesía Fomento Cultural Banamex

ARCHIVO SALVADOR NOVO. IMAGEN PÚBLICA, RETRATOS PRIVADOS

[SALVADOR NOVO ARCHIVE. PUBLIC IMAGE, PRIVATE PORTRAITS]

Colectiva/Group Show

colección/collection Centro de Estudios de Historia de México Carso. Fundación Carlos Slim
curadores/curators Mónica López Velarde Estrada y Héctor Archundia Ibarra

Museo Soumaya. Fundación Carlos Slim

D Av. Revolución y Río Magdalena, Eje 10, col. Tizapán,
 del. Álvaro Obregón, Distrito Federal **T** 5616 3731

H Miércoles a domingo, de 10:30 a 18:30 h. Sábados de 10:30 h a 20 h

I 5 de noviembre, 19:30 h **G** 6 de marzo de 2016 **W** www.soumaya.org.mx

f Museo Soumaya **@EIMuseoSoumaya** **T** Museo Soumaya

Salvador Novo fue un personaje excéntrico y vital, se impuso en la escena cultural del país en un tiempo de disyuntivas y definiciones modernas que marcaron el rumbo artístico de México durante los dos primeros tercios del siglo xx. Ejemplar cronista capitalino, autor de una vasta producción literaria y dueño del feudo limitado de la crítica aguda y la ironía, Novo fue retratado por sus coetáneos: Héctor García, Simón Flechine, *Semo*, José Verde Orive, Casasola M. Madrigal, Manuel Álvarez Bravo y Tina Modotti, entre otros. Protagonizó episodios intensos en asuntos privados que con avidez se dieron a conocer, y gustó de posar frente a la lente, o como él la llamaba «la jaula electrónica», algo que hizo con versatilidad y veracidad.

Con motivo del 50º aniversario del Centro de Estudios de Historia de México Carso, Museo Soumaya. Fundación Carlos Slim presenta *Archivo Salvador Novo*, una exposición inédita que reúne la visión de una nómina de artistas consagrados y otros por estudiar.

Salvador Novo was an eccentric and lively person; he emerged on Mexico's cultural scene during a time of dilemmas and modern definitions that set the country's artistic direction for the first two thirds of the 20th century. A remarkable urban chronicler, author of a vast collection of literary works, and a master of the mix between acute criticism and irony, Novo was photographed by his contemporaries: Héctor García, Simón Flechine, *Semo*, José Verde Orive, Casasola M. Madrigal, Manuel Álvarez Bravo y Tina Modotti, among others. He played a leading role in intense events of a private nature that were fervently divulged and enjoyed posing before the camera, or as he called it, the «electronic cage,» something he did with versatility and sincerity.

As part of the 50th Anniversary of the Centro de Estudios de Historia de México Carso, Museo Soumaya. Fundación Carlos Slim will present *Salvador Novo Archive*, an unexhibited show that brings together the vision of a group of both acclaimed and previously unstudied artists.



Simón Flechine, *Semo*

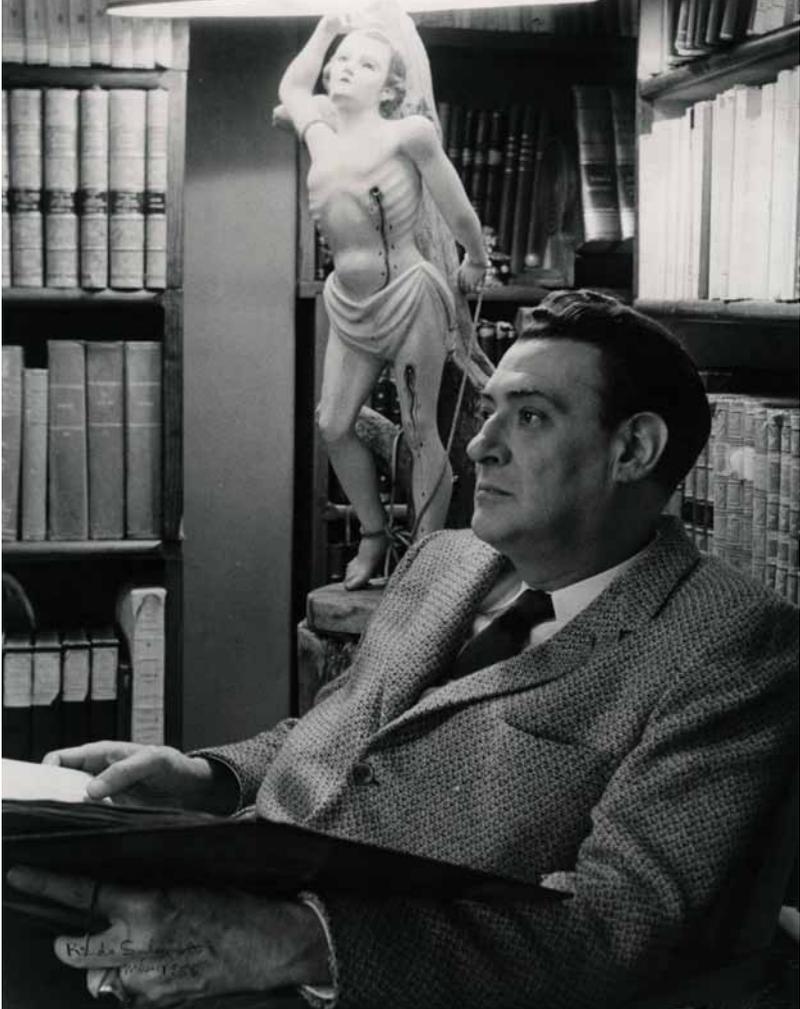
Sesión fotográfica para el libro *Yocasta, o casi*, 1961
Archivo Centro de Estudios de Historia de México Carso. Fundación Carlos Slim



Fotógrafo no identificado

Salvador Novo semidesnudo, ca. 1925

Archivo Centro de Estudios de Historia de México Carso. Fundación Carlos Slim



Ricardo Salazar
Retrato de Salvador Novo en su estudio con una escultura de San Sebastián, 1956
Archivo Centro de Estudios de Historia de México Carso. Fundación Carlos Slim

TRASPAPELADO. HALLAZGOS AFORTUNADOS PARA LA COLECCIÓN DEL MAM

[MISPLACED. FORTUNATE FINDINGS FROM THE MAM COLLECTION]

Colectiva/Group Show

colección/collection Colección Museo de Arte Moderno, Conaculta, INBA

curador/curator Iñaki Herranz

Museo de Arte Moderno**D** Paseo de la Reforma y Gandhi s/n, Bosque de Chapultepec, del. Miguel Hidalgo, Distrito Federal **T** 8647 5530 **H** Martes a domingo de 10:30 a 17:30 h**I** 6 de noviembre, 19:30 h **C** 14 de febrero de 2016**W** www.museoartemoderno.com **f** Amigos Museo de Arte Moderno**t** @museoAmodernoMX **ig** @museoartemodernomx

Esta exposición pretende develar un hallazgo afortunado de obra gráfica, en su mayoría inédita, redescubierta en el Centro de Documentación del Museo de Arte Moderno durante los procesos de reclasificación de su fondo fotográfico: libros de artista, arte correo y, sobre todo, fotografías. Las imágenes halladas, unas firmadas, otras selladas, son autoría de nombres hoy relevantes para la historia de la fotografía mexicana; entre ellas los géneros que destacan son el retrato y el fotoensayo. Dichos hallazgos están puestos en contexto y en diálogo con el resto de la colección de fotografía del MAM, así como con una serie de impresos y publicaciones del fondo reservado de la biblioteca. También se dan a conocer en esta muestra las recientes adquisiciones del acervo.

La muestra nos obliga a reflexionar sobre las fluctuaciones de valor documento/arte, no menos que repensar las dinámicas de sobrevivencia, resguardo e incremento del patrimonio artístico en las colecciones de los museos públicos.

This exhibition aims to reveal a fortunate finding of graphic works, most of them never exhibited, rediscovered in the Center of Documentation of the Museo de Arte Moderno during the reclassification process of its photographic collection: artist books, art mail, and above all, photographs. The discovered images, some signed, others stamped, were created by artists whose names are now important in the history of Mexican photography. Among them the most significant genres are portraits and photo-essays. These discoveries are placed in context and in dialogue with the rest of the MAM photographic collection, as well as with a series of printed material and publications from the library's special collection. Recent acquisitions of the archive will also be exhibited.

The exhibit compels us to reflect on the fluctuations of the documentary/art value, as well as rethink the dynamics of survival, safeguarding and increase of the artistic heritage in the collections of public museums.



Enrique Bostelmann

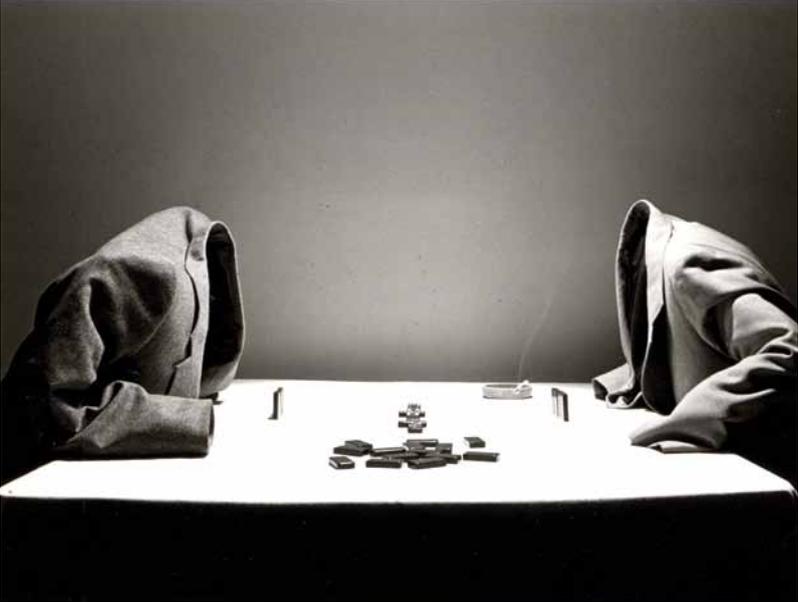
A lo frío, de la serie Estructura y biografía de un objeto, 1978
Colección Museo de Arte Moderno, Conaculta, INBA



Walter Reuter

Santos Balmori

Colección Museo de Arte Moderno, Conaculta, INBA



Ernesto Álvarez

Los jugadores de mesa, 1988

Colección Museo de Arte Moderno, Conaculta, INBA

PASADO VENIDERO. REVISIONES DE LA COLECCIÓN FOTOGRÁFICA DE CARLOS MONSIVÁIS

[THE PAST TO COME: REVISIONS OF THE CARLOS MONSIVÁIS PHOTOGRAPHY COLLECTION]

Colectiva/Group Show

colección/collection Colección fotográfica Carlos Monsiváis**curador/curator** Alfonso Morales Carrillo**Museo del Estanquillo. Colecciones Carlos Monsiváis****D** Isabel la Católica 26, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5521 3052 **H** Miércoles a lunes de 10 a 18 h**I** 7 de noviembre, 12 h **C** 4 de abril de 2016 **W** www.museodelestanquillo.com**f** Museo de Estanquillo Colecciones Carlos Monsiváis **T** @m_estanquillo

Frutos de hallazgos en bazares y baratillos, de compras dirigidas, de obsequios amistosos, de las derivas y los reciclajes de archivos periodísticos o familiares, más de 20 mil imágenes conformaron la colección fotográfica de Carlos Monsiváis, de la que en años anteriores se han dado algunas primicias.

Esta exposición, proyecto en el que han unido sus esfuerzos el Museo del Estanquillo, el Centro de la Imagen y la revista *Luna Córnea*, se sustenta en una visión de conjunto, aunque todavía preliminar en sus ordenamientos y valoraciones, de la ecléctica compilación de fotografías que llevó a cabo el autor de *Los rituales del caos*. Esta muestra, que habrá de ser necesariamente seguida de recorridos más puntuales, se propuso llamar la atención sobre las tramas microhistóricas entreveradas en una selección de álbumes, series y piezas sueltas —tanto en las imágenes como en sus soportes—, así como sobre las afinidades que delatan, a través de esa misma fantasmagoría fotográfica, la presencia de quien fuera su coleccionista y no ha dejado de ser su contertulio.

ALFONSO MORALES

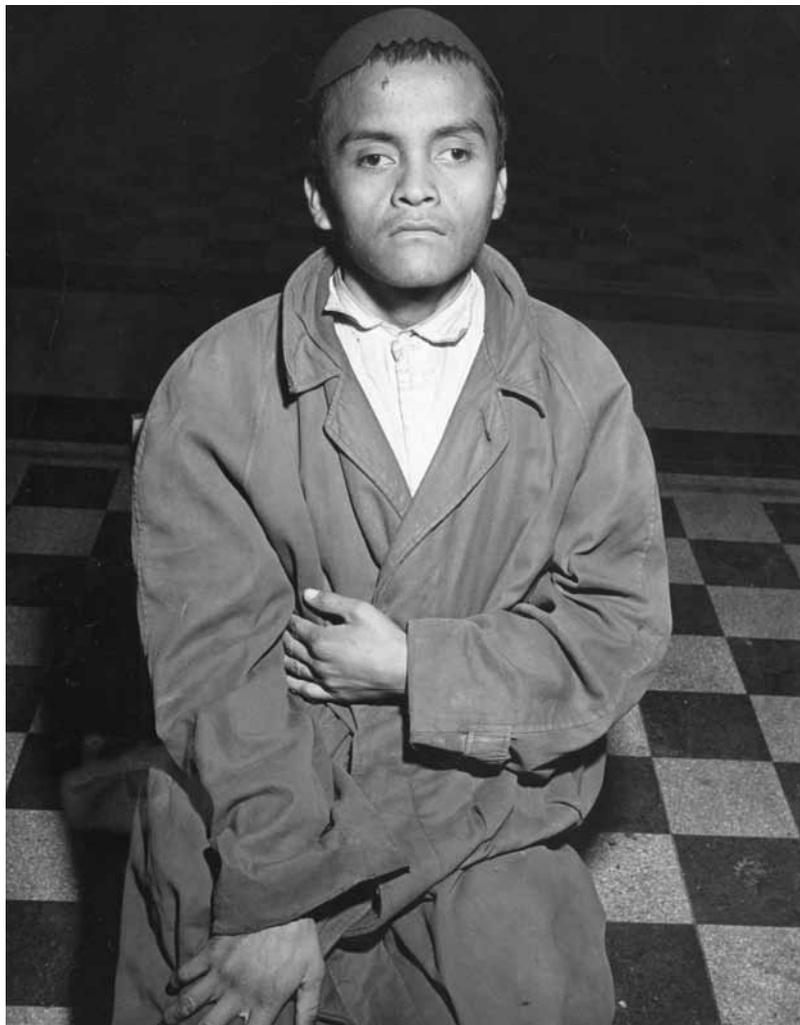
The result of discoveries at bazaars and junk shops, of selective purchases, of presents from friends, of the reuse or recycling of family albums and newspaper archives, Carlos Monsiváis's photography collection is composed of over 20 000 pictures, selections of which have been shown in recent years.

This exhibition is a project that combines the efforts of the Museo del Estanquillo, the Centro de la Imagen and *Luna Córnea* magazine. Though still preliminary in terms of its organization and assessments, the survey attempts a comprehensive approach at the eclectic assortment of photographs that the well-known author of *Los rituales del caos* amassed. Though it will definitely have to be followed by more specific studies, this exhibition focuses on the micro-historical narratives intermingling in a selection of photo albums, series of prints and individual snapshots, and on how this photographic phantasmagoria reveals the affinities and presence of the person who put the collection together and never ceased to form part of it. **ALFONSO MORALES**



Fotografía Daguerre

Retrato de familia, ciudad de México, principios del siglo XX
Colección fotográfica Carlos Monsiváis



Nacho López

Imagen perteneciente al reportaje «Asalto a la corte de los Milagros», publicado en el núm. 647 de la revista *Mañana* del 21 de enero de 1956
Colección fotográfica Carlos Monsiváis



Héctor García

Imagen del reportaje sobre el sismo del 28 de julio de 1957
en la ciudad de México, publicada en la revista *Mañana*
Colección fotográfica Carlos Monsiváis

SUEÑOS DE INMORTALIDAD. TARJETAS DE VISITA Y RETRATOS DEL SIGLO XIX

[DREAMS OF IMMORTALITY. NINETEENTH-CENTURY VISITING CARDS AND PORTRAITS]

Colectiva/Group Show

colecciones/collections Ricardo B. Salinas Pliego. Fomento Cultural Grupo Salinas, Museo Nacional de San Carlos y Museo Nacional de Historia Castillo de Chapultepec

Museo Nacional de San Carlos**D** Puente de Alvarado 50, col. Tabacalera, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 8647 5800 **H** Martes a domingo de 10 a 18 h**I** 10 de noviembre, 19 h **C** 27 de marzo de 2016**W** www.mnsancarlos.com **F** Museo Nacional de San Carlos **TW** @museo_sancarlos

Sueños de inmortalidad aborda la importancia de la fotografía en las Tarjetas de visita para la creación de una identidad social en México durante la segunda mitad del siglo XIX. Los retratos mostraban las aspiraciones de modernidad de la sociedad mexicana, así como la creación de un código de representación que contribuyó al establecimiento de un tipo social elegante y distinguido, concebido como figura ejemplar. La exposición indaga sobre el impacto que tuvo la fotografía para generar un uso social de la tarjeta de visita, como objeto de promoción y consumo de un sector de la sociedad mexicana en ascenso. Al mismo tiempo, ésta busca generar en el espectador una experiencia estética en la que éste se involucre en identificar no sólo la época—de acuerdo a las vestimentas del retratado y el mobiliario que lo rodea—sino las historias personales escritas en las dedicatorias de las tarjetas. La exposición es una mirada al pasado para explicar los deseos de inmortalidad.

Dreams of Immortality deals with the importance of visiting cards photography in the creation of a social identity in Mexico during the second half of the 19th century. The portraits show the aspirations of modernity held by Mexican society, as well as the creation of a representational language that contributed to the establishment of an elegant and distinguished social figure, considered ideal. The exhibition reflects on the impact photography had in creating a social use of the visiting card, as an object of promotion and consumption for a sector that was moving upwards in Mexican society. At the same time it aims to provoke an aesthetic experience in the viewer where he or she participates not only in identifying the era—through the clothing of the subjects and the furniture surrounding them—but also in the personal stories inscribed on the cartes de visite. The exhibition provides a glimpse into the past in order to explain the desires for immortality.



Fotógrafo no identificado

Sin título

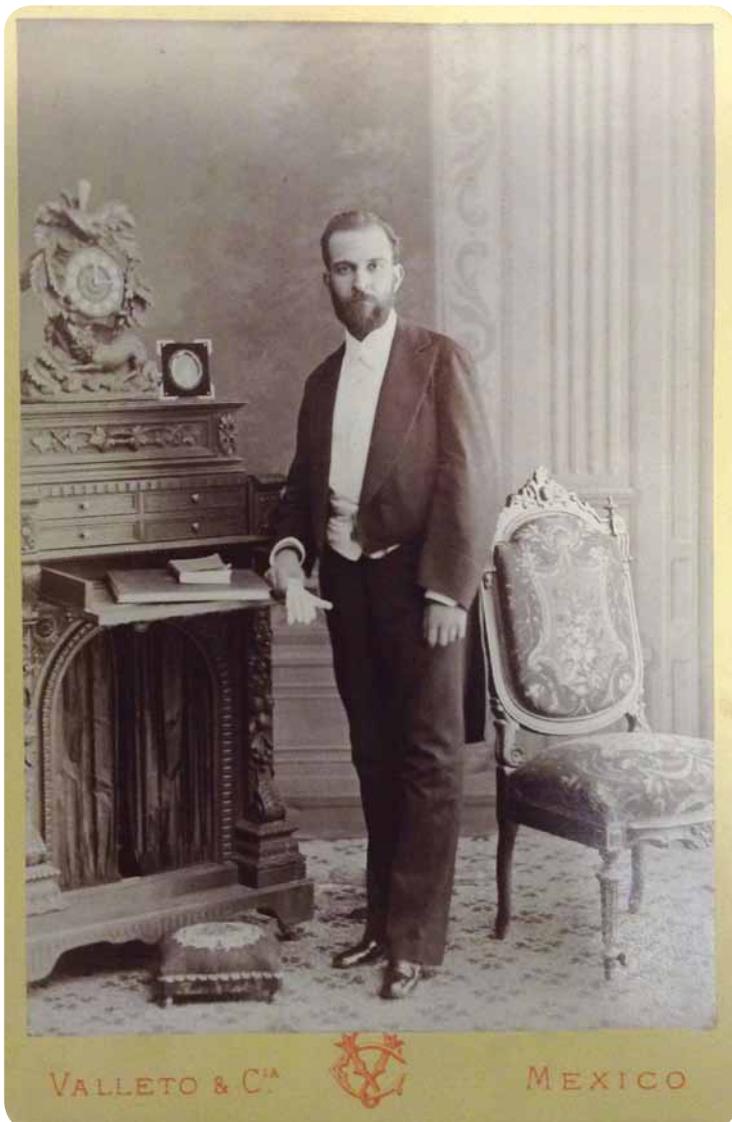
Colección Fomento Cultural Grupo Salinas



Valleto y Cía.

Sin título

Colección Fomento Cultural Grupo Salinas



VALLETO & C^{IA}



MEXICO

Valleto y Cía.

Sin título

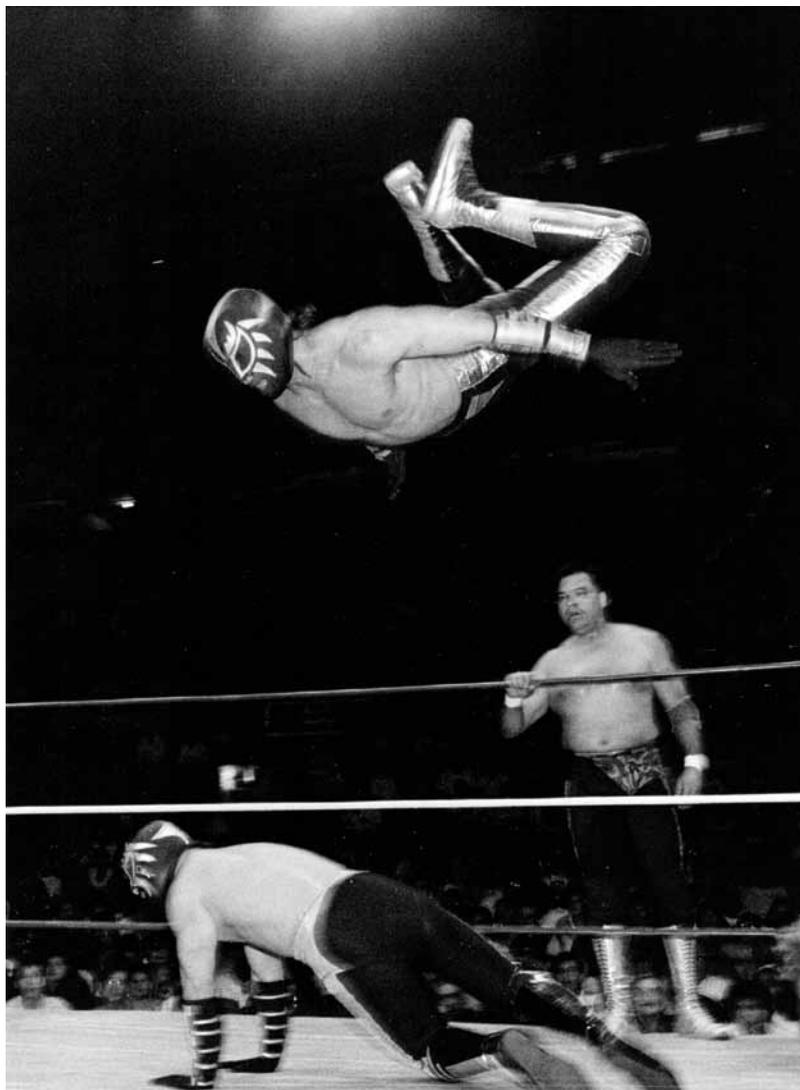
Colección Fomento Cultural Grupo Salinas

VISIONES DE LA LUCHA LIBRE [VISIONS OF LUCHA LIBRE]Colectiva/Group Show

colección/collection Colección Fotográfica Acervo MODO**curador/curator** Antonio Soto**Museo del Objeto del Objeto****D** Colima 145, col. Roma, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5533 9637 **H** Martes a domingo de 10 a 18 h**I** 18 de noviembre, 19 h **C** 20 de marzo de 2016**W** elmodo.mx **f** Museo modo **T** @museomodo **IG** @museomodo

Esta exposición pretende arrojar luz sobre el desarrollo de la Lucha libre en la ciudad de México de principios del siglo xx hasta nuestros días, desde el ámbito de lo social hasta lo político, pasando por lo estético y lo económico. Ésta no pretende ser una revisión histórica ni cronológica, sino una manera de aproximarse a este deporte-espectáculo como un fenómeno complejo que incide tanto en la cultura nacional como en la representación de la identidad mexicana. La muestra reúne una selección de imágenes de míticas figuras de la lucha libre, complementadas con objetos muy diversos: programas impresos, revistas, documentos, carteles, vestuarios, máscaras, cabelleras, juguetes y artesanías, que en conjunto permitirán al espectador reflexionar en torno a su propia experiencia con el pancracio.

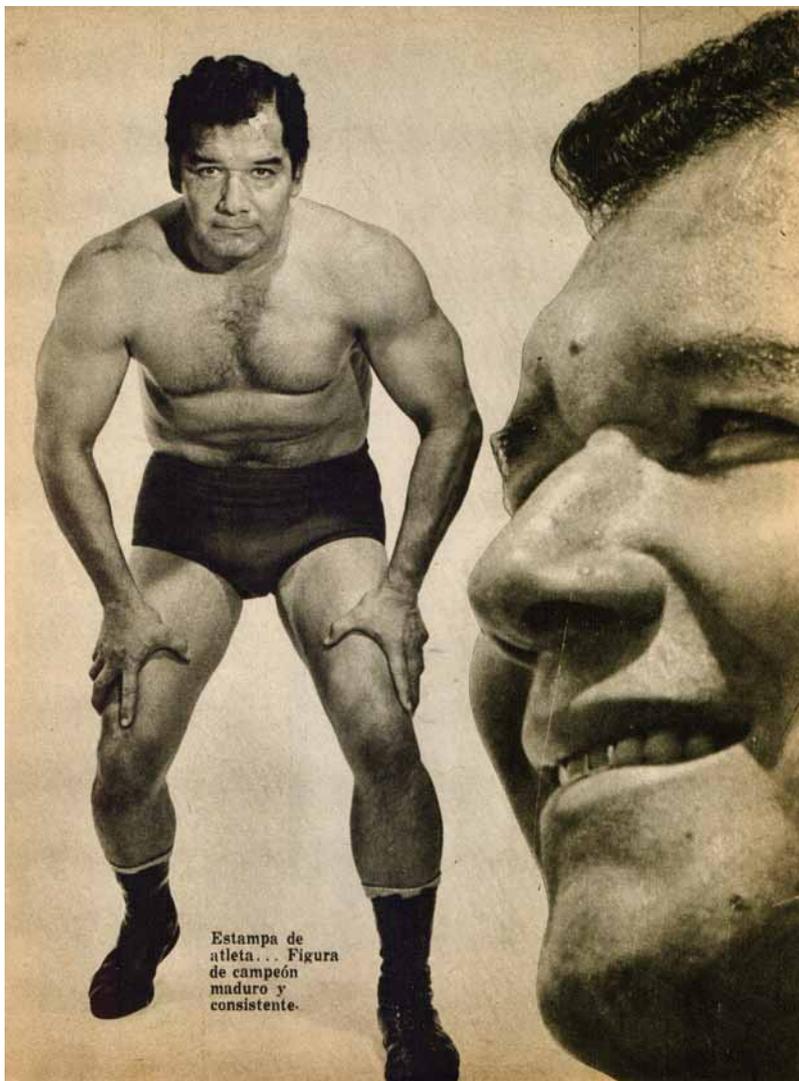
This exhibition aims to shed light on the development of *Lucha libre* in Mexico City from the beginnings of the 20th century to the present day, in an environment encompassing the social and the political, the aesthetic and the economic. The objective is not a historical revision or chronology, but a way of approaching this sport-show as a complex phenomenon with effects on the social culture as well as the representation of the Mexican identity. The exhibit brings together a selection of images of mythical figures of lucha libre, complemented by very diverse objects: printed programs, magazines, documents, posters, clothing, masks, hair pieces, toys and handicrafts that together allow the spectators to reflect on their own experiences with the match.



Rossy Alemán
Arena México, ca. 1990
© Colección MODO



Imagen de El Faraón publicada en la revista *Lucha Libre*, ca. 1980
© Colección MODO



Estampa de atleta... Figura de campeón maduro y consistente.

LA COLECCIÓN COMO DISPOSITIVO DE LA MEMORIA

[THE COLLECTION AS AN INSTRUMENT OF MEMORY]

Héctor & María García

colección/collection Archivo Fundación María y Héctor García A.C.**curadoras/curators** Gabriela González Reyes, Raquel Navarro Castillo, Diana Pérez Palacios**Fundación María y Héctor García, A.C.****D** Cumbres de Maltrata 581, col. Segunda del Periodista, del. Benito Juárez,Distrito Federal **T** 5532 6270 **H** Lunes a viernes de 10 a 17 h**I** 25 de noviembre, 19 h **C** 30 de marzo de 2016**W** www.fundacionarchivohectorgarcia.net

Las fotografías que conforman el Fondo Héctor García son un ejemplo de cómo las imágenes quedan para la historia, trascienden su condición periodística, se convierten en un referente histórico, social, estético, artístico y cultural; son un documento que atestigua importantes momentos y personajes de la historia de nuestro país, un registro visual del curso de la modernidad, retrato de México en el siglo **xx**. El acervo es un ejemplo de esta forma de supervivencia y adaptación de los lenguajes del pasado a las tecnologías del presente, con miras a un futuro. Así los documentos, materiales hemerográficos, fotografías, negativos y objetos del archivo se convierten en arqueología, ya que son pedazos de historia viva y cercana. En ese sentido el archivo resguarda el trabajo de Héctor García como fotoperiodista, y permanece como dispositivo para revisar nuestra historia, para resignificar el desarrollo de la modernidad en nuestro país y contener en un espacio físico un vasto acervo visual que permita reconfigurar la mirada de lo cotidiano. **GABRIELA GONZÁLEZ REYES**

The photographs that make up the Fondo Héctor García are an example of how images remain intact for history, transcend their journalistic nature, and become historical, social, aesthetic and cultural reference points; they are documents that witnessed important moments and figures in our country's history, a visual record of the course of modernity, a portrait of Mexico in the 20th century. The archive is an example of this form of survival and adaptation of the languages of the past to the technologies of the present, with an eye on the future. In this way the documents, periodical materials, photographs, negatives and objects from the archive become archaeology, as they are pieces of a living history that is not yet distant. In this context, the archive holds the work of Héctor García as a photojournalist and is a mechanism through which we can review our history, in order to give new meaning to the development of modernity in our country and contain a vast visual archive within a concrete space that allows the reconfiguration of our everyday perspective. **GABRIELA GONZÁLEZ REYES**



© Héctor García

José Clemente Orozco, ciudad de México, mayo de 1945

Núm. de inventario 10481

Cortesía Fundación María y Héctor García A.C.

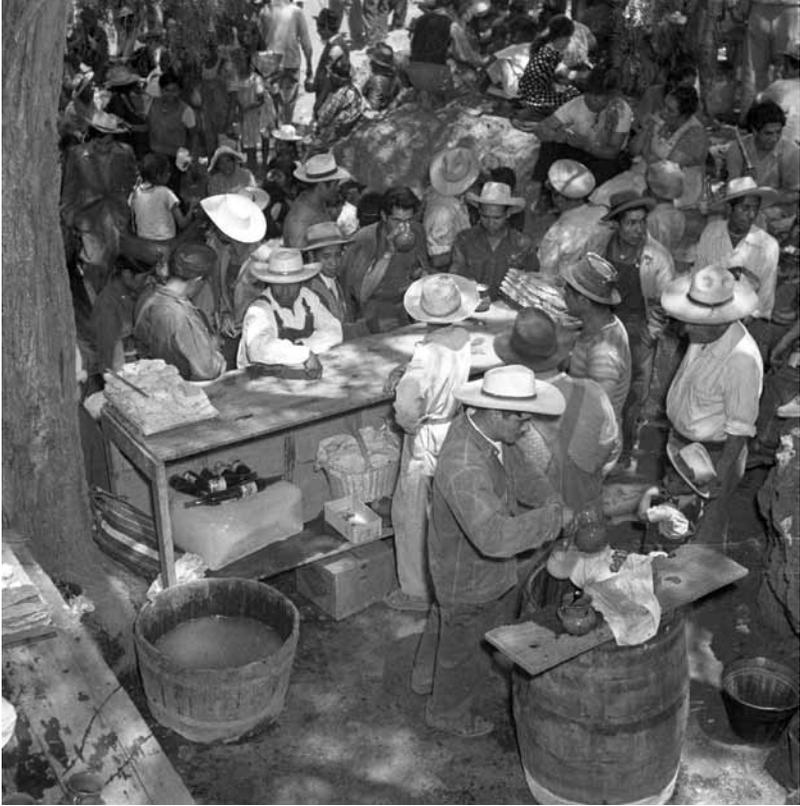


© Héctor García

Vista de pájaro, ciudad de México, ca. 1950

Núm. de inventario 1.510

Cortesía Fundación María y Héctor García A.C.



© Héctor García

El neutle, ca. 1950

Núm. de inventario S.3566.03

Cortesía Fundación María y Héctor García A.C.



IMAGEN CONTEMPORÁNEA

CONTEMPORARY IMAGE

DYSTOPIA. LA UTOPIÍA DE SER REPRESENTADO

[DYSTOPIA: THE UTOPIA OF BEING REPRESENTED]

Enrico Gianfranchi

curador/curator Aldo Sázen

Art Space México**D** Campeche 281, col. Condesa, del. Cuahutémoc, Distrito Federal**T** 04455 1800 2003 **H** Lunes a sábado de 10 a 18 h**I** 3 de septiembre, 20 h **C** 8 de octubre**W** www.artspacemexico.com **f** ArtSpace México **T** @ArtSpaceMexico

La alternancia del día y la noche es nuestro reloj primigenio, todo nuestro entorno y cuanto existe alrededor de él tiene un rostro diurno y otro nocturno. Es así que el ejercicio fotográfico de Enrico Gianfranchi anula la visión clásica del negativo. Su primer documento es una serie de retratos que depersonalizan el ser con la superposición de estudios anatómicos dentro del cuarto oscuro. Apunte que preserva por años; su carta auto destinada que manifiesta la cuestión sobre el origen que Nietzsche postuló: ¿Ha variado el grado de sensibilidad alguna vez?

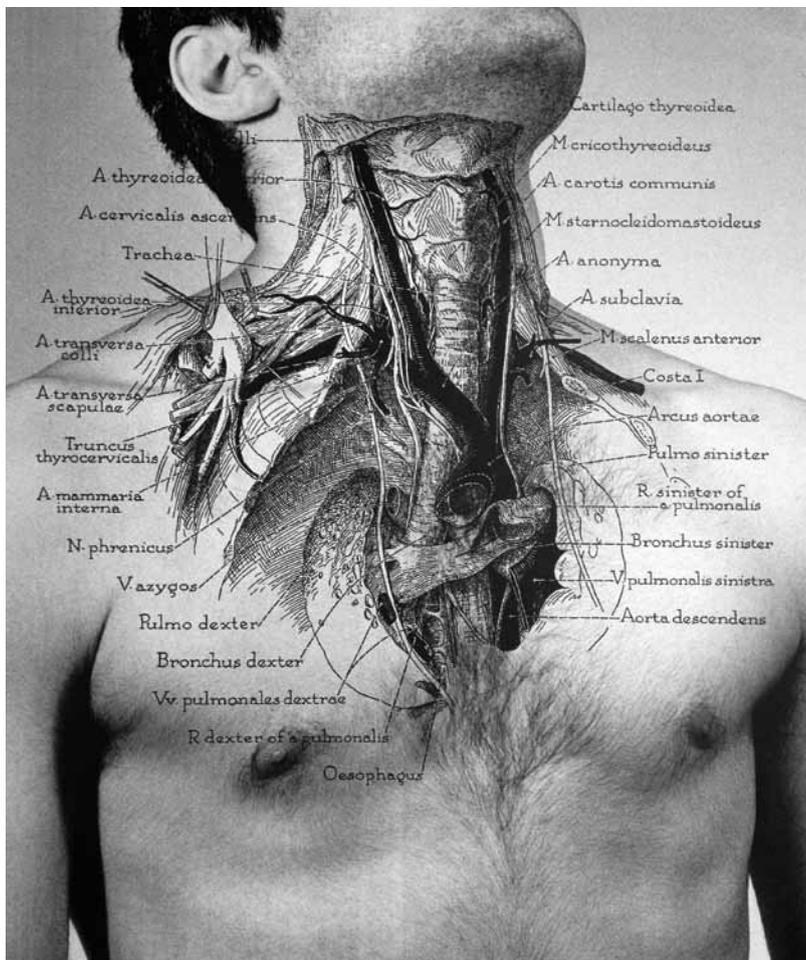
El artista responde con la intervención directa al negativo y la memoria fotosensible de individuos retratados observa la emulsión removiéndose por incisiones análogas a la escarificación. El grado de sensibilidad sufre un cambio y reingresa al pasado, sien-do el acto de un trazo estético que hace memoria para resarcir la erudición del origen.

La proeza es lograr la quimera en una sola imagen.

The cycle of day and night is our primeval clock: everything around us looks different under the guise of light or darkness. This is how Enrico Gianfranchi's photographic experiments repudiate the classical notion of the photographic positive. His original prototype was a series of portraits that depersonalized subjects by superimposing anatomical studies onto them inside the darkroom. This experiment transformed itself into a kind of note that Gianfranchi conserved for years: a letter he received that alluded to the Nietzschean notion of the origin and that contained questions such as whether one's degree of sensitivity remains constant.

The artist's answer to this is a direct intervention upon the negative; like a photo-sensitive memory, the individuals portrayed observe the emulsion being removed, cut away in a scarification-like process. There is a change in the degree of sensitivity as we return to the past, since the action is an aesthetic sketch that attempts to remember the past in order to return to the erudition of the original.

The feat is achieving the illusion in a single image.



EL MUSGO CIVILIZADO [CIVILIZED MOSS]Daniela Edburg

Galería Enrique Guerrero**D** Horacio 1549-A, col. Polanco, del. Miguel Hidalgo, Distrito Federal**T** 5280 2941, 5280 5183 **H** Lunes a viernes de 10 a 15 h y de 16 a 19 hSábados de 11 a 14 h **I** 3 de septiembre, 19:30 h **C** 24 de octubre**W** galeriaenriqueguerrero.com **f** Galería Enrique Guerrero**T** @GaleriaEnriqueG **@** @galeriaenriqueguerrero

El musgo es una planta milenaria que desafía la idea de que para prosperar es necesario tener raíces fuertes. Más que raíces profundas, el musgo sólo necesita que las condiciones del ambiente sean favorables.

Daniela Edburg visitó la ciudad de Houston, Texas, durante dos meses. En ese periodo la artista extendió una invitación a todas las personas que quisieran tejer musgo con ella, dos veces a la semana, además de platicar y tomar alguna bebida en el porche de una casa. El resultado de esta tarea colectiva es el material que da forma a los personajes que aparecen en las fotografías de esta exposición. Edburg presenta los retratos de los productores de musgo –quienes ahora son su familia ficticia– y los documentos anónimos de estos creadores, así como una serie de fotografías en donde la tensión entre lo artificial y el paisaje natural se vuelve ficción pura.

Además de la muestra, se realizarán varias sesiones de tejido a gancho y una instalación de musgo tejido, que crecerá poco a poco, si las condiciones lo permiten.

Moss is an ancient plant that challenges the idea that one needs strong roots in order to prosper. Instead of deep roots, all moss needs is favorable environmental conditions.

Daniela Edburg visited the city of Houston, Texas, for two months. During this period she extended an invitation to people to come crochet «moss» with her, twice a week, while talking and having a drink on the porch of a house. The result of this collective effort is the material basis for the photographs in this exhibition. Edburg presents portraits of the moss knitters (who are now her fictitious family) along with anonymous documents belonging to them and a series of pictures in which the tension between the artificial and the natural landscape becomes pure fiction.

The gallery will also host crochet workshops and an installation of crocheted moss that will be growing for the duration of the show, weather permitting.

*Daniela Edburg hizo una residencia de dos meses en la Casa Cherryhurst en Houston, Texas / Daniela Edburg did a two month residency at the Cherryhurst House in Houston, Texas.



Daniela Edburg
Paige Mossmaker, 2015
Cortesia Galería Enrique Guerrero

MICHAEL KENNA & FERNANDO MAQUEIRAMichael Kenna & Fernando Maquieira

Patricia Conde Galería**D** Lafontaine 73, col. Polanco, del. Miguel Hidalgo, Distrito Federal**T** 5290 6345 **H** Lunes a viernes de 11 a 18 h. Sábados de 12 a 16 h**I** 9 de septiembre, 19 h **C** 29 de octubre**W** www.patriciacondegaleria.com**f** Patricia Conde Galería **T** @PatriciaCondeGalería

En el marco del festival FOTO MÉXICO Patricia Conde Galería presenta por primera vez en Latinoamérica a Michael Kenna, destacado artista inglés que ha fotografiado paisajes de una manera minimal y poética. Su trabajo se distingue por ser clásico: imágenes en blanco y negro que invitan a la contemplación. La exposición reúne más de treinta imágenes de impecable composición que se desprenden de los múltiples viajes realizados por Kenna alrededor del mundo.

Junto con esta exposición se presentará una selección del trabajo de Fernando Maquieira, quien en su serie *Guía de museos* fotografía museos vacíos de noche y sin espectadores. Con ella el artista español busca revelar aquello que resguardan estos espacios en su silencio y oscuridad.

As part of the FOTO MÉXICO festival, Patricia Conde Galería will present the work of Michael Kenna for the first time in Latin America. A renowned English artist, Kenna photographs landscapes in a minimalist and poetic way. His work stands out in its classic style: black and white images that provoke contemplation. The exhibition brings together more than thirty impeccably composed images from Kenna's diverse travels around the world.

Along with this exhibition, a selection of the work of Fernando Maquieira will be on view from his series, *Night Museum Guides*, in which he photographs empty museums at night. Through this work, the Spanish artist aims to reveal what these spaces hold in their silence and darkness.



Michael Kenna
Winter Seascape. Wakkanai, Hokkaido, Japón, 2004. Ed 45
Cortesía Patricia Conde Galería

LAS APARIENCIAS ENGAÑAN. EXPLORACIONES A PARTIR DE LA FOTOGRAFÍA EN MÉXICO

[APPEARANCES CAN BE DECEIVING. EXPLORATIONS BASED ON PHOTOGRAPHY IN MEXICO]

Colectiva/Group Show

curador/curator Irving Domínguez

Museo Universitario del Chopo**D** Enrique González Martínez 10, col. Santa María la Ribera, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal **T** 5546 8490 ext. 101 **H** Martes a domingo de 10 a 19 h**I** 10 septiembre, 19 h **C** 30 de diciembre**W** www.chopo.unam.mx **f** Amigos del Museo del Chopo **Twitter** @museodelchopo

Se trata de una selección de obras y artistas para quienes la fotografía es un campo de articulación discursiva, en donde la construcción de representaciones visuales interactúan a través de dispositivos bidimensionales, tridimensionales, ausentes de movimiento o inmersos en las convenciones del lenguaje audiovisual.

Una de las motivaciones de la muestra es proponer un intercambio de interpretaciones, abordajes y conceptualizaciones sobre la imagen, que incorporan herramientas fotográficas y elementos propios de ese medio para ser procesados, resignificados y devueltos como parte de una lectura crítica, tanto desde la perspectiva formal como en el ámbito de los signos, sus diversas caracterizaciones (índice, icono o símbolo) y las implicaciones que éstos revelan al espectador a través de los temas que alimentan cada una de las propuestas de los artistas participantes.

La muestra está conformada por artistas mexicanos y residentes en el país, provenientes de diversas generaciones. Hay un énfasis en la producción de creadores del norte de la república, así como en la diversidad de soportes que conforman la selección de piezas.

This is a selection of works and artists who see photography as a field for the articulation of discourse, where visual representations are constructed and interact through two-dimensional and three-dimensional devices, some lacking in movement, others immersed in the conventions of audiovisual language.

One of the show's goals is to foster an interchange of interpretations, approaches and conceptualizations regarding images, incorporating characteristic photographic tools and elements in order to process and re-signify them as part of a critical reading. This is carried out from a formal perspective involving the domain of signs, their various characterizations (index, icon, symbol) and the implications they have for spectators depending on the subjects that nourish each of the participating artists' projects.

The exhibition features various generations of Mexican and foreign artists residing in the country. There is an emphasis on the work of artists from Northern Mexico, and on the wide range of media employed in the pieces selected.



Ilán Lieberman

Karen. Residuos urbanos, vinil autoadherible y
cinta adhesiva sobre papel montado en estireno, 2012
Cortesía Museo Universitario del Chopo

EPÍLOGO

Andrea Galvani

curador/curator Sofía Mariscal

Marso Galería

D Berlín 37, col. Juárez, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal

T 6276 2275 **H** Martes a jueves de 10 a 18 h. Viernes de 10 a 15 h.

Sábados de 11 a 15 h **I** 18 de septiembre, 18 h

W www.marso.com.mx **f** Iniciativa Curatorial MARSO

Epílogo, la tercera muestra de la trilogía de *The End* de Andrea Galvani, introduce a los espectadores en el «paisaje psicológico» que ha servido como base del proyecto a partir de tres instalaciones de sitio específico. *Epílogo* concluye la serie de trabajos complejos e interdisciplinarios: fotografías, dibujos, video, audio y performance, y extiende el alcance de *The End* desde sus orígenes teóricos hasta la génesis de una nueva etapa en el continuo del proyecto.

Con gráficos de estrellas, acciones repetidas e imágenes de un avión F-18 rompiendo la barrera del sonido, Galvani traza una línea de investigación acerca de aspectos elementales de nuestro universo; cuestiones enunciadas y delimitadas científicamente, nutridas tanto por la fe como por la reproductibilidad. Piezas como *Acción #9* generadas por una acción producida en más de cien locaciones alrededor del mundo, representan la intención del artista de visualizar la infinitud: cuantificar lo no cuantificable. Explorando la infinitud de la forma, *The End* se plantea así como un proyecto que permanece en estado constante de transformación.

Epílogo—the third exhibition from *The End* trilogy by Andrea Galvani—introduces viewers to the psychological landscape that serves as the foundation for *The End*, presenting three new site-specific installations. *Epílogo* completes the exhibition series of complex, cross-disciplinary works including photography, drawings, installation, video, audio, and performance. This show extends the scope of *The End* in both directions, from its theoretical origins to the genesis of a new stage in the continuum.

Galvani's charts of the stars, repeated actions, and images of an F18 breaking the sound barrier tie together an investigation on the elemental facets of our universe; named and delimited by science, nourished as much by faith as by reproductibility. Generated by an action produced in over 100 locations around the globe, pieces like *Action #9* represents the artist's attempt to chart infinity—to quantify the unquantifiable. Exploring the instability of form, *The End* is a project that exists in a perpetually transformative state.



FOR SALE DETROITMark Powell

Arróniz Arte Contemporáneo**D** Plaza Río de Janeiro 53, col. Roma, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5511 7965 **H** Lunes a viernes de 10 a 19 h. Sábados de 11 a 14 h**I** 18 de septiembre, 19 h **C** 30 de octubre**W** www.arroniz-arte.com **f** Arróniz Arte Contemporáneo**t** @GaleriaArroniz **ig** @GaleriaArroniz

Un proyecto de Mark Powell y Arróniz Arte Contemporáneo, ciudad de México. Una acción y una exposición. Adquieres una foto, adquieres una casa en Detroit. Propuesta preliminar y primer borrador, 28 de abril de 2015.

Cuando la fotografía se utiliza en el lenguaje de las bienes raíces, ésta resulta meramente ilustrativa. Su principal propósito es transformar a las personas en «compradores» y a otras en «vendedores». Durante el año pasado estuve reuniendo fotografía inmobiliaria. Es un tipo de foto ordinaria y extraña, pero con un uso sumamente efectivo del medio fotográfico. Logra su propósito. Los nuevos propietarios y vendedores se hacen con sólo mirar las fotos. Me gusta pensar en lo que sucede en la mente del fotógrafo cuando toma estas imágenes. Debe ser una especie de éxtasis inmobiliario...

Me gustaría ampliar y distorsionar el aura de la fotografía, con la idea de transformar el objeto en una confrontación simplemente teórica de posesión para el espectador.

A project by Mark Powell and Arróniz Arte Contemporáneo, Mexico City. An action and an exhibit. You buy a photograph, you buy a house in Detroit. Preliminary proposal and first draft. April 28th, 2015.

Photography when used in the language of real estate is mainly illustrative its main purpose is to turn people into «buyers» and other people into «sellers.» I have been collecting real estate photography for the past year. It is an odd and lowbrow type of photography, but an extremely effective use of the photographic medium. It gets the job done. New owners and sellers are made from initially by just looking at photographs. I really like to think about the photographer's mind set when taking these pictures. It must be a form real estate bliss...

I would like to extend and twist the aura of the photograph with the idea of turning the object into a purely theoretical confrontation of possession for the viewer.



Mark Powell
Sign from a Detroit neighborhood, 2014
Cortesia Arróniz Arte Contemporáneo

DOCUMENTATION CÉLINE DUVALCéline Duval

Proyecto Paralelo**D** Alfonso Reyes 58, col. Condesa, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5286 0046 **H** Martes a jueves de 11 a 17 h. Viernes y sábados de 11 a 15 h**I** 18 de septiembre, 19 h **C** 7 de noviembre**W** www.proyectoparalelo.mx **T** @paralelomx

documentation céline duval reúne imágenes provenientes de álbumes fotográficos de aficionados, de la prensa y las revistas, así como de tarjetas postales. Más que un archivo o una colección, es un fondo iconográfico a partir del cual se realizarán diversos proyectos editoriales. Un ejemplo de ello es *Revue en 4 images* [Revista en 4 imágenes], publicación mensual que se compone únicamente de fotografías de *amateur*. Cada número reúne un conjunto de imágenes que si bien procede de un estereotipo, éste siempre se remite al modelo, al fotógrafo o al trabajo, desde el cual opera *documentation céline duval*. Son secuencias cortas, ordenadas por género y mediante vínculos formales en los que entran en juego la actitud o la relación con objetos o paisajes determinados. Por medio de estos *clichés* fotográficos se constituye también una unidad de imágenes, pero sobre todo de momentos, gestos y actitudes de las personas que aquí se ponen en circulación. La aportación de este proyecto se fundamenta, sin duda, en el placer que nos da tanto hacer fotografías como figurar en ellas.

documentation céline duval compiles pictures from amateur photo albums, newspapers, magazines, and postcards. It is less an archive or collection than an image bank, based on which various editorial projects are carried out. An example of this is *Revue en 4 images* [Magazine in 4 Pictures], a monthly publication made up exclusively of amateur photographs. Each issue features a series of images that are based on a stereotype which nonetheless refers back to the model, photographer or piece on which *documentation céline duval* depends. These are short sequences, ordered by genre and by formal associations, which involve an attitude or relation to given objects or landscapes. Through these photographic clichés, a unity of images is also constituted, but more importantly a unity of people's moments, gestures and attitudes that are put into circulation here. This project is clearly based on the pleasure we experience both in making photographs and in appearing in them.



Céline Duval
documentation Céline Duval. Cortesia Proyecto Paralelo

LOS HIJOS QUE NUNCA TUVE [THE CHILDREN I NEVER HAD]

Bruno Bresani

F64. Centro de Formación Audiovisual**D** Av. Rosendo Márquez 17-G, La Paz, Puebla, Pue.**T** (222) 226 7046 **H** Lunes a viernes de 9 a 14 h y de 17 a 20 h**I** 5 de octubre, 19 h **C** 5 de noviembre**W** www.f64.com.mx **f** Efe Seis Cuatro **T** @f64puebla*Es un dichoso infortunio el no tener hijos*

Eurípides de Salamina

Los hijos que nunca tuve es la invisibilización de la preocupación de no ser padre; es la materialización de eso que no se habla; es el hecho que no se ve; es cuestionar la masculinidad a los 40. Es eso que nadie menciona y se oculta bajo un velo, que nos advierte que este hecho no es una prioridad. Este ensayo abre la puerta a preguntas no realizadas, a cumpleaños no celebrados, a experiencias olvidadas. Es eliminar las miradas de los hijos que nunca existieron, de esas infancias que no se desarrollaron. Yo me materializo en esos hombres perdidos de esas imágenes, de las memorias olvidadas de los álbumes familiares alterados. Soy ése que destruye la memoria familiar para construir la fantasía de lo no vivido.

Not having children is a blessed misfortune.

Euripides

The Children I Never Had is about how the notion of not being a father is rendered invisible. It is the materialization of something that is left unsaid, the event no one sees. It is questioning masculinity at forty. It is something that is swept under the carpet, that is not seen as a priority.

This essay introduces questions that have not been posed. It is about uncelebrated birthdays, forgotten experiences. It is about avoiding the gaze of children that never existed, about infancies that never took place. I embody the disoriented men who do not appear in the pictures, in the forgotten memories of manipulated family photo albums. I am the one who destroys family memory to construct a fantasy of what has not been experienced.



Bruno Bresani
Los hijos que nunca tuve, 2013-2015
Cortesía F64

CÁMARA DE CURIOSIDADES [CAMERA OF CURIOSITIES]Camila Cossío

Galería Breve**D** Dr. Mora 9, local 31, col. Centro, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**H** Lunes a viernes de 11 a 19 h. Sábados de 12 a 18 h**I** 10 de octubre, 13 h **C** 1° de noviembre**W** www.galeriabreve.com **f** Breve **T** @GaleriaBreve **I** @galeriabreve

Cámara de curiosidades, como continuación del proyecto *Objeto-sujeto*, explora la construcción de la identidad de una persona mediante un objeto coleccionable. Para realizar esta trabajo Camila Cossío toma como eje principal el concepto de gabinete de curiosidades desarrollado a partir del siglo XVI, y lo clasifica en cuatro categorías: *Naturalia*: flora y fauna, que a su vez subdivide en *Animalia*, *Vegetalia* y *Mineralia*; *Exótica*: flora y fauna exótica; *Scientífica*: herramientas de corte científico, y *Artificialia*: obras de arte, dibujos, antigüedades, artículos hechos por el hombre. La artista se propone realizar un análisis de la identidad del sujeto por medio de los artículos personales que componen cada una de las colecciones exhibidas. De esta forma la exposición reunirá una serie de gabinetes de curiosidades contemporáneos que incluso mostrará a estos sujetos como curadores de sus propias colecciones, en sus propios espacios.

As a continuation of the project entitled *Object-Subject*, *Camera of Curiosities* explores the construction of a person's identity through a collectable object. To make this piece, Camila Cossío focused on the sixteenth-century concept of the cabinet of curiosities, classifying her project into four categories: *Naturalia* (flora and fauna), itself subdivided into *Animalia*, *Vegetalia* and *Mineralia*; *Exotica*: exotic flora and fauna; *Scientifica*: instruments of a scientific nature; and *Artificialia*: works of art, drawings, antiques, manufactured objects. Cossío analyses the subject's identity through the personal belongings that compose each of the collections on display. Thus, this exhibition features a series of contemporary cabinets of curiosities that reveal their subjects to be the curators of their own collections, in their own spaces.



Camila Cossío
Objeto-sujeto, ciudad de México, 2013
Cortesía Galería Breve

GILAD RATMANGilad Ratman

curador/curator Anuar Maauad

Casa Maauad**D** Altamirano 20, col. San Rafael, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**H** Previa cita **T** 10 de octubre, 11 h **C** 18 de octubre**W** www.casamaauad.com **f** Casa Maauad

Casa Maauad es un espacio de residencias de producción artística en la ciudad de México que funciona como punto de encuentro para artistas, curadores, instituciones, museos y galerías. Con un enfoque en arte contemporáneo, nuestra meta es apoyar el desarrollo de la producción, generando relaciones sólidas entre los artistas invitados y el medio local. Casa Maauad invita a sus residentes a establecer diversos intercambios a lo largo de su estancia tanto de manera personal, como a través de la producción y exhibición de su trabajo. En esta ocasión nos complace presentar al artista israelí Gilad Ratman, quien estará realizando un proyecto ex profeso durante su residencia en Casa Maauad. Ratman fue elegido para representar a su país con una exposición individual en el Pabellón Israelí durante la 55 Biental de Venecia de Arte, y actualmente está trabajando en una exposición individual en TRAFÓ Centro de Arte Contemporáneo, Polonia.

Casa Maauad is a space for artistic production residencies in Mexico City. It acts as a meeting place for artists, curators, institutions, museums and galleries. With a focus on contemporary art, our goal is to support the development of artistic production, creating solid relationships among the invited artists and the local environment. Casa Maauad invites its residents to establish different exchanges throughout their stay, both on a personal level and through the production and exhibition of their work. On this occasion we are pleased to present the Israeli artist Gilad Ratman, who will carry out an ad hoc project during his residency in Casa Maauad. Ratman was selected to represent his country in an individual exhibition in the Israeli Pavilion during the 55th Venice Art Biennale and is currently working on an individual exhibition in the TRAFÓ Center of Contemporary Art in Poland.



Gilad Ratman
Cortesía Casa Maaud

VENTANAS DE TLATELOLCO. DE LA SERIE TLATELOLCO DESMENTIDO

[WINDOWS OF TLATELOLCO; FROM THE SERIES TLATELOLCO DISPROVED]

Adam Wiseman

Salón Malafama**D** Michoacán 78, col. Condesa, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5553 5138 **H** Domingo a miércoles de 13 a 00 h. Jueves a sábado de 13 a 01 h**I** 11 de octubre, 20 h **C** 30 de noviembre**W** www.salonmalafama.com.mx **f** Salón Malafama **t** @salonmalafama

Ventanas de Tlatelolco forma parte de *Tlatelolco desmentido*, una serie que a través de acciones y con participación de los vecinos de la unidad habitacional crea una documentación interactiva; es un documental experimental sin narrativa, subjetivo, que no llega a ninguna conclusión. Invita a ser interpretado por el espectador. En este caso, las ventanas funcionan como retratos. Metáforas, donde el espacio vivido crea una serie de pistas que permite construir una idea de quién o quiénes viven ahí. Cada espacio es retratado de manera idéntica a los demás, la arquitectura es siempre la misma, como un experimento científico donde se respetan una serie de constantes para que destaquen las variables. Siempre interesado en nuevas maneras de lograr los objetivos del lenguaje documental, Adam Wiseman rompe las reglas tradicionales de la fotografía documental y exige la participación interactiva de los sujetos y del espectador.

Windows of Tlatelolco forms part of *Tlatelolco Disproved*, a series that creates interactive documentation through the actions and participation of residents at the Tlatelolco housing complex. It is an experimental, subjective, non-narrative documentary that does not reach any conclusions. It requires an interpretation by the spectator. Here, windows function as portraits. Metaphors, where the space inhabited provides a series of clues that allow us to construct an idea of the person or people living there. All the spaces are represented exactly the same way and the architecture is identical—like a scientific experiment in which a series of constants is respected so that the variables come to the fore. Always interested in new ways of achieving the objectives of documentary language, Adam Wiseman breaks the rules of traditional documentary photography and demands the interactive participation of the subjects and the spectator.



Adam Wiseman
Ventana F-1021, de la serie Tlatelolco desmentido, 2014
Cortesía Salón Malafama

**LO QUE NO SE VE. STUDIUM Y PUNCTUM
(DESDE LA CÁMARA LÚCIDA DE ROLAND BARTHES)**

[WHAT REMAINS UNSEEN. STUDIUM & PUNCTUM (FROM ROLAND BARTHES'S CAMERA LUCIDA)]

Colectiva/Group Show

curador/curator Guillermo Santamarina

Museo de Arte Carrillo Gil

D Av. Revolución 1608, col. San Ángel, del. Álvaro Obregón, Distrito Federal

T 8647 5450 **H** Martes a domingo de 10 a 18 h

I 16 de octubre, 19:30 h **C** 10 de enero de 2016

W www.museodeartecarrillogil.com **f** [museocarrillogil](https://www.facebook.com/museocarrillogil)

T [@Carrillo_Gil](https://twitter.com/Carrillo_Gil) **I** [@museocarrillogil](https://www.instagram.com/museocarrillogil)

En la conjunción de *Lo que no se ve*, abrazados por una selección de obras maestras de la fotografía contemporánea y de registros fotográficos relacionados con la telefonía, y por las reflexiones sobre este medio que el semiólogo Roland Barthes nos compartió en su póstuma escritura (*La cámara lúcida. Nota sobre la fotografía, 1980*), encontraremos una exploración de simultaneidad de signos. Uno de estos, particularmente enfocado sobre la esencia del retrato y el paisaje urbano: en la compleja, e incluso difícil, relación hombre–urbe hoy día. O paralelo a este enfoque –acentuado por el reconocimiento del *studium* y el *punctum*, elementos de ordenación del material fotográfico en el atlas bartheiano– la observación al fenómeno visual que traza una simultaneidad de percepción sobre la condición subjetiva, la realidad cotidiana y la eventual circunstancia melancólica. No en el ayer, sino rotundamente presente. GUILLERMO SANTAMARINA

The exhibition *What Remains Unseen* is an exploration of the simultaneity of signs through the display of a combination of masterworks of contemporary photography and photographic records related to the telephone; it further features the reflections about the medium which semiotician Roland Barthes shared in his book *Camera Lucida*. One of the signs we explore focuses on the essence of portraits and the cityscape in the complex and sometimes difficult relationship between humans and today's urban areas. In parallel, informed by the *studium* and *punctum*—elements that Barthes uses to order photographic material in his atlas—we examine a visual phenomenon that outlines a simultaneity of perception in terms of the subjective condition, everyday reality and the melancholy circumstance: not in the past, but emphatically in the present. GUILLERMO SANTAMARINA



Doherty Willie
Unknown Female Subject II, 2003
Cortesía Museo de Arte Carrillo Gil

GÉNESIS. SELECCIÓN DE LA OBRA DE SEBASTIÃO SALGADO EN LA COLECCIÓN AAVI

[GENESIS. SELECTION FROM THE WORK OF SEBASTIÃO SALGADO IN THE AAVI COLLECTION]

Sebastião Salgado

colección / collection Academia de Artes Visuales

Academia de Artes Visuales**D** Río Sena 43, col. Cuauhtémoc, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5525 3909 **I** 24 de octubre de 13 a 17 h**W** aavi.net **f** AAVI. Academia de Artes Visuales**T** @aavi_escuela **I** @aavi_escuela

La Academia de Artes Visuales alberga una colección de fotografía conformada por obra de autores clásicos y contemporáneos. Recientemente se han integrado nuevas piezas entre las que destaca una selección de *Génesis*, de Sebastião Salgado (Brasil, 1944). Este proyecto es el tercero en el que el fotógrafo aborda los temas relacionados con la naturaleza y el hombre. A lo largo de ocho años Salgado emprendió un viaje a lugares remotos para registrar montañas, desiertos, océanos y pueblos.

La muestra, que se exhibirá durante un día, reúne diez fotografías y es una aproximación al trabajo del fotógrafo brasileño, de la que quizá conforme la colección más extensa de su obra en México.

The Academia de Artes Visuales holds a photography collection comprised of the works of classic and contemporary artists. Recently it has acquired new pieces, including a selection of *Genesis* by Sebastião Salgado (Brazil, 1944). This project is the third in which the photographer approaches subjects related to nature and man. Over the course of eight years, Salgado traveled to remote regions to record mountains, deserts, oceans and towns.

The exhibition, on view for only one day, includes ten photographs. Possibly the largest collection of Salgado's work in Mexico, the exhibition is a unique encounter with the work of the Brazilian artist.



Sebastião Salgado

Génesis, 2014

Colección Academia de Artes Visuales

COLECCIONES, COLECCIONISMO Y ARCHIVO [COLLECTIONS, COLLECTING AND ARCHIVE]Colectiva/ Group Show

Academia de Artes Visuales, AAVI**D** Río Sena 43, col. Cuauhtémoc, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5525 3909 **H** Lunes a viernes de 10 a 17 h. Sábados de 10 a 14 h**I** 24 de octubre, 13:00 h **C** 30 de octubre**W** aavi.net **f** AAVI. Academia de Artes Visuales**📧** @aavi_escuela **📷** @aavi_escuela

Bajo el tema «Colecciones, coleccionismo y archivo» la Academia de Artes Visuales convocó a sus alumnos y exalumnos a participar en una exposición. Diez son los trabajos elegidos por un jurado conformado por profesores de la AAVI. La muestra tiene como objetivo reunir fotografías procedentes de archivos familiares o personales de los propios participantes, así como aquellas imágenes que remitan al concepto de archivo y colección. A partir de cada pieza y cuerpo de trabajo se reflexionará sobre el significado del coleccionismo, partiendo de preguntas como ¿Por qué nos gusta coleccionar? ¿Qué tipo de fotografías coleccionamos? ¿Quiénes coleccionan? ¿La fotografía es un objeto coleccionable?

The Academia de Artes Visuales called its students and ex-students to participate in an exhibition with the theme «Collections, collecting and archive.» Ten works will be selected by a jury comprised of AAVI professors. The goal of the exhibition is to bring together photographs from the participants' family or personal archives, as well as images that reference the concepts of archive and collection. Each piece and body of work will provoke reflection on the meaning of collecting, based on such related questions: Why do we collect? What types of photographs do we collect? Who collects? Is photography a collectable object?

Actividad paralela/Parallel Activity

Mesa de discusión/Round table:

COLECCIONISMO Y CONSERVACIÓN DE FOTOGRAFÍAS [COLLECTING AND PHOTOGRAPHY PRESERVING]**H** 6 de octubre, 19:00 h



Daniela Rivas Arenas
Exposición de alumnos, 2013
Academia de Artes Visuales
Cortesía AAVI

MOVING STILLS/ PAISAJES EN MOVIMIENTOAdam Wiseman

curador/curator Azul Heitmann Garduño

Juan Cano 68**D** Juan Cano 68, col. San Miguel Chapultepec, del. Miguel Hidalgo, Distrito Federal**T** 5290 6345, 5290 6344 **I** 24 de octubre, 12 h **C** 30 de noviembre**W** juancano68.com **f** JuanCano68 **t** @JuanCano68 **ig** @juancano68

Moving Stills (Paisajes en movimiento) es una serie de fotografías filmadas que, al igual que *Moving Portraits* (Retratos en movimiento), usa el lenguaje de la foto fija por medio del video para registrar una secuencia de instantes. El momento capturado se define por el azar y la descontextualización de lo cotidiano, sin una narrativa cinematática. A diferencia de la foto, los paisajes en movimiento van creando un ambiente momentáneo.

Cuando se trata de imágenes en movimiento, nuestra educación visual nos predisponde de alguna manera a esperar a que suceda algo, que el guión nos lleve de la mano. Los videos de corta duración que componen este proyecto guardan esa particularidad, y es precisamente esto lo que permite la participación del observador con respecto de la pieza.

Moving Stills is a series of filmed photographs that, similar to *Moving Portraits*, uses the language of still photography through video to record a sequence of instances. The captured moment is defined by chance and the decontextualization of the everyday, without a cinematic narrative. In contrast to photography, moving stills creates a momentary environment.

When the images are in movement, our visual education predisposes us to expect something to happen, that the script will take us by the hand. The short videos that make up this project have this particularity and it is precisely this characteristic that enables the participation of the viewer in the piece.



Adam Wiseman
De la serie Moving Stills
Cortesía del artista

1440 MINUTOS/1440 GENTES [1440 MINUTES / 1440 PEOPLE]Diego Berruecos

curadora/curator Allegra Cordero di Montezemolo

Centro de la Imagen**D** Plaza de la Ciudadela 2, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 4155 0850 **H** Miércoles a domingo de 12 a 19 h**I** 27 de octubre, 19:30 h **C** 14 de febrero de 2016**W** centrodelaimagen.conaculta.gob.mx**f** Centro de la Imagen **t** @cimagen **ig** @cimagen

1440 minutos /1440 gentes de Diego Berruecos es una colección/álbum de imágenes que corresponden a los minutos que componen las 24 horas del día. Las reglas para desarrollar este proyecto son muy sencillas: A lo largo de 15 años el artista le pidió a cada persona que conocía que escogiera un minuto exacto del día, anotaba su nombre y su correo para que posteriormente, a manera de comisión, él tomara dos fotos de aquello que tuviera en frente en el minuto señalado. El resultado es un archivo de 1440 diapositivas correspondientes a cada minuto del día. Además de las imágenes que se exhiben en un video en tiempo real, se presentan una serie de documentos generados a raíz de la logística que implicó realizar esta pieza, un archivo con listados, fotografías devueltas, una bitácora y el registro fotográfico del proceso del proceso de trabajo. *1440 minutos/1440 gentes* es una colección de tiempo, personas e imágenes que representan, de algún modo, la vida personal de Diego Berruecos.

1440 minutes/1440 people by Diego Berruecos is a collection/album of images corresponding to the minutes that make up the 24 hours of each day. The rules to develop this project are very simple: over the course of 15 years, the artist asked each person that he knew to choose an exact minute of the day, and write down his or her name and address. Later, as a commission, the artist would take two photos of whatever was in front of him at the indicated time. The result is an archive of 1440 slides corresponding to each minute of the day. In addition to the images that are exhibited in real time, a series of documents created based on the logistics implied in the creation of this piece will also be displayed: an archive with lists, returned photographs, an agenda, and the photographic record of the process of the project. *1440 minutes/1440 people* is a collection of time, people and images that represent, in some way, the personal life of Diego Berruecos.



ATEMPORAL TRANSITORIO [ATEMPORAL TRANSITORY]

Rayito Flores & Rogelio Séptimo

Galería La Mano Gráfica**D** Arciga 20, Centro, Pátzcuaro, Michoacán**T** (434) 342 5199 **H** Jueves a domingo de 10 a 18 h**I** 30 de octubre, 19 h **C** 20 de noviembre**W** www.lamanografica.mx **f** La Mano Gráfica **t** @lamanografica*Vladimir: Entonces ¿nos vamos?**Estragón: Vámonos. [No se mueven. Telón].*

Samuel Beckett

En su obra dramática *Esperando a Godot*, Samuel Beckett utiliza la interacción de sus personajes para simbolizar el tedio y la carencia de significado de la vida moderna. A través de ellos, que esperan algo o alguien que no llegará, se muestra el sentido existencial. Vagan entre sus límites bajo diferentes escenarios donde se encuentran en esta situación: disponen, sin querer, de tiempo.

A partir de esta exploración *Atemporal transitorio* utiliza un entorno agreste para evocar algunos instantes de la espera que se hace presente en la obra de Beckett. Por medio de la autorrepresentación, y a través del paisaje natural, se articula un pequeño escenario que construye un universo ficticio en la mirada del espectador. Rayito Flores y Rogelio Séptimo fragmentan y reconfiguran los estados absurdos e inverosímiles que invitan al espectador a descifrar la presencia simbólica de la espera sugerida por las propias imágenes.

*Vladimir: Well? Shall we go?**Estragon: Yes, let's go. [They do not move. Curtain.]*

Samuel Beckett

In his play *Waiting for Godot*, Samuel Beckett uses the interaction of the characters as a symbol for the tedium and lack of meaning of modern life. He evinces an existential crisis through them, as they wait for someone of something that will never arrive. They wander, trapped in their own boundaries, in slightly different settings, confronted with the fact that, unintentionally, they have time to spare.

In this exploration, *Atemporal Transitory* is set in a rural area that evokes specific moments of the wait in Beckett's play. Through self-representation, a small scene is articulated in the natural landscape, constructing a fictional universe in the viewer's eyes. Rayito Flores and Rogelio Séptimo fragment and reconfigure absurd, implausible states, inviting spectators to decipher the symbolic presence of the wait suggested by the images themselves.



Rayito Flores y Rogelio Séptimo

De la serie Atemporal transitorio, Morelia, Michoacán, 2014

Cortesía de los artistas

MICROCOLECCIONISMO [MICROCOLLECTING]Colectiva/Group Show

Hydra + Fotografía**D** Tampico 33, col. Roma, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5211 9237 **H** Miércoles a sábado de 12 a 19 h**I** 31 de octubre, 13 h **C** 12 de diciembre**W** www.lahydra.com **f** Hydra + Fotografía **📷** @HydraFoto **📸** @lahydra

Hydra + microcoleccionismo acerca la fotografía de autor a nuevos públicos. Nos interesa contribuir a hacer de la fotografía un objeto coleccionable y evidenciar la riqueza y diversidad de la producción fotográfica actual en México.

En ese sentido, nos parece fundamental presentar en el festival FOTO MÉXICO esta propuesta con el fin de promover vínculos entre los artistas y el público, y así contribuir en la construcción de prácticas más plurales en la circulación y el consumo del arte.

Con una selección de 13 autores emergentes, Hydra + Fotografía presenta una exposición con obra realizada especialmente para esta edición. Además, los asistentes podrán tener una experiencia significativa, ya que algunos autores mantendrán un diálogo directo con ellos.

Hydra + microcoleccionismo exposes new audiences to art photography. We are interested in promoting the collecting of photographs and in showing the richness and diversity of current photography practice in Mexico.

In this sense, it seemed essential to us to present this project at the FOTO MÉXICO festival, in order to create links between the artists and the public, and thus contribute to the construction of more plural practices in the circulation and consumption of art.

With a selection of thirteen emerging artists, Hydra + Fotografía presents an exhibition of work especially commissioned for the show. The experience of gallery-goers will be particularly significant as some of the artists will be present to engage in conversation with them.



Carlos León
Tío Luis, de la serie Resonancias, 2014
Cortesía Hydra + Fotografía

HEINZ PETER KNES: INTIMIDAD EXTENDIDA [HEINZ PETER KNES: INTIMATION ALLOVER]Heinz Peter Knes

Museo Tamayo Arte Contemporáneo

D Paseo de la Reforma 51, Bosque de Chapultepec, del. Miguel Hidalgo,
Distrito Federal **T** 4122 8200 **H** Martes a domingo de 10 a 18 h

I 7 de noviembre, 13 h **C** 21 de febrero de 2016

W www.museotamayo.org **f** Museo Tamayo **t** @museotamayo **i** @eneltamayo

A través de su trabajo Heinz Peter Knes interroga la naturaleza misma de la imagen, enfatizando las condiciones bajo las que ésta puede llegar a expresar ciertas implicaciones. Sus piezas indagan los límites y las relaciones entre lo análogo y lo digital, así como su función en la representación visual. Un tema recurrente en su obra es el cuestionamiento de la existencia de la identidad en un mundo inmerso en imágenes.

En el Museo Tamayo este fotógrafo alemán presentará una selección de fotografías que forman parte de diversas series realizadas durante distintos periodos de trabajo, que exhibidas en conjunto, podrán evidenciar las decisiones fotográficas por parte del artista a lo largo del tiempo.

Through his work, Heinz Peter Knes enquires about the very nature of the image, emphasizing the conditions in which it can express certain implications. His pieces explore the limits and relationships between analogue and digital, as well as their function in visual representation. A recurring theme in his work is the questioning of the existence of identity within a world immersed in images.

The German photographer will present a selection of photographs in the Museo Tamayo that come from various series created during different periods of his work. Shown together, they reveal the photographic decisions made by the artist throughout his trajectory.



Heinz Peter Knes

Untitled, C-Print

Cortesía Museo Tamayo Arte Contemporáneo

CIRCLING THE SQUAREArturo Soto

Arredondo/Arozarena**D** Praga 27, col. Juárez, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5514 9616 **H** Martes a viernes de 10 a 14 h y de 15 a 18 hSábados de 11 a 15 h **I** 18 de noviembre, 17 h **C** 23 de enero de 2016**W** arredondoarozarena.com **f** arredondoarozarena **Twitter** @AAgaleria

Las ciudades modernas son lugares inconmensurables, y su gran tamaño sólo incrementa el desafío de representarlas. Agotar las posibilidades que ofrece una ciudad como Londres resulta tan imposible como la cuadratura del círculo, por lo que me fue más práctico delimitar esta documentación a las particularidades de mi propia experiencia, aplicando una metodología psicogeográfica para capturar mi ruta cotidiana desde la casa a la universidad. El resultado es una representación condensada de mi estancia en aquella ciudad.

Las calles, escenarios primarios de la historia, tienden a dar una impresión de autaridad y permanencia, cuando en realidad los objetos y espacios públicos que las rodean están lejos de ser imperturbables. El tiempo juega aquí un papel importante, puesto que el clima, la tecnología y el interminable ciclo de renovación modifican constantemente el ambiente urbano.

Modern cities are boundless places, and their vast expanses only make them more challenging to represent. To exhaust the possibilities of a city like London is as impossible as squaring a circle, and so it seemed more practical to me to define my documentation through particularities of my own experience, applying a psycho-geographic methodology to capture my daily route from home to the university. The result is a condensed depiction of my sojourn in the city.

The streets, which are the primary setting of the story, tend to give an impression of permanence and hegemony, when objects and the public spaces around them are actually changing all the time. Time plays an important role here, given that the weather, technology, and an endless cycle of renovation are continuously modifying the urban environment.



Arturo Soto
Sin título, Londres, 2013-2014
Cortesía del artista

LA CIUDAD DE LAS MONTAÑAS [MOUNTAIN CITY]Colectiva/Group Show

curadora/curator Mariana David

Fototeca Nuevo León del Centro de las Artes, Conarte**D** Interior del Parque Fundidora, Monterrey, Nuevo León**T** 52 (81) 8479 0015 al 18 **H** Martes a domingo de 11 a 21 h**I** 26 de noviembre, 19:30 h **C** 12 de marzo de 2016**W** www.conarte.org.mx

Una ciudad de enormes cerros y chimeneas industriales, donde el río se desborda con los huracanes, y los pavimentos se multiplican para que los automóviles puedan transitar. Tierra de hombres ilustrados que fundaron universidades y de mujeres cuya lucha fue olvidada por la historia, donde el estilo de vida americano se mexicaniza a la manera del Noreste de México.

Lo que comienza muchas veces como una relación de trabajo culmina en un lazo afectivo. A través de la mirada de cinco fotógrafos (Eunice Adorno, Alejandro Cartagena, Adela Goldbard, Pablo López Luz y Gerardo Montiel Klint) invitados a interpretar su vínculo con Monterrey, descubrimos desde diversas narrativas que es posible reconocernos a nosotros mismos a partir de nuestras propias contradicciones. **MARIANA DAVID**

A city of enormous hills and industrial chimneys, where the river is flooded by hurricanes, and the pavement grows so that automobiles can circulate. Land of enlightened men who founded universities and women whose struggle was forgotten by history, where the American lifestyle is Mexicanized as in the Northeast of Mexico.

What begins as a work relationship often ends in an emotional bond. Through the vision of five photographers (Eunice Adorno, Alejandro Cartagena, Adela Goldbard, Pablo López Luz y Gerardo Montiel Klint) invited to interpret their link to Monterrey, we discover through different narratives that it is possible to recognize ourselves from our own contradictions. **MARIANA DAVID**



Pablo López Luz
La Huasteca I, Monterrey, 2015
Cortesía Fototeca Nuevo León del Centro de las Artes

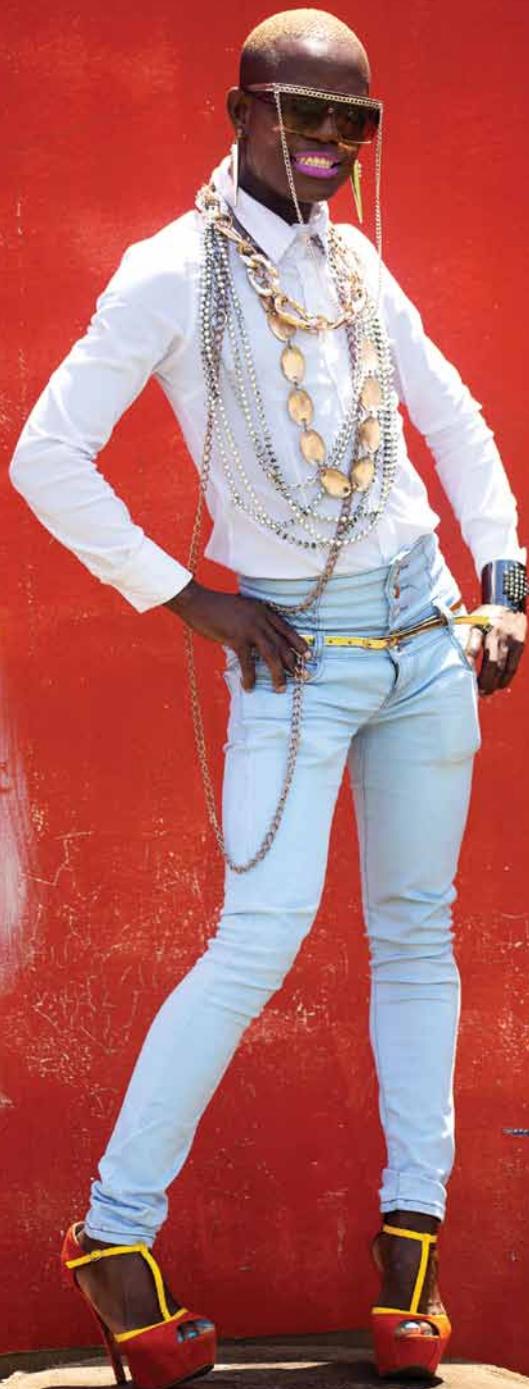


IMAGEN Y COMUNIDAD

IMAGE AND COMMUNITY

Zanele Muholi. Nathi Dlamini at the After Tears of Muntu Masombuka's funeral. KwaThema, Springs, Johannesburgo, 4 de enero de 2013. Cortesía Myl Arte Contemporáneo

PEDRO VALTIERRA, MIRADA Y TESTIMONIO [PEDRO VALTIERRA, VISION AND TESTIMONY]Pedro Valtierra

curadores/curators Mónica Morales & Alberto Del Castillo

Fototeca Nuevo León del Centro de las Artes, Conarte**D** Interior Parque Fundidora, Monterrey, Nuevo León**T** 52 (81) 8479 0015 al 18 **H** Martes a domingo de 11 a 21 h**I** 2 de julio, 19:30 h **C** 11 de octubre **W** www.conarte.org.mx

Pedro Valtierra, mirada y testimonio es una muestra producida por el Centro Cultural Universitario Tlatelolco de la UNAM, que explora capítulos fundamentales en la obra de un fotoperiodista que ha captado imágenes clave de la historia reciente de América Latina. Compuesta por alrededor de 150 fotografías, la exposición incluye coberturas de Valtierra como corresponsal en diversos países: Nicaragua, El Salvador, Guatemala, Cuba, México, la República Árabe Democrática del Saharaui y Haití. Las imágenes y el material documental que las acompañan —periódicos, revistas y libros pertenecientes al archivo histórico del autor— están agrupados en cinco núcleos temáticos: Trayectoria, Nicaragua, Obra personal, Íconos y Cuartoscuro, dedicado éste último a fotógrafos de la agencia periodística fundada por el propio Valtierra en 1986. Con esta revisión, la muestra propone una aproximación a la historia contemporánea desde la mirada particular de este reconocido fotoperiodista.

Pedro Valtierra, Vision and Testimony is an exhibit produced by the Centro Cultural Universitario Tlatelolco of the UNAM, exploring crucial chapters in the work of a photojournalist who has captured key images in the recent history of Latin America. Composed of about 150 photographs, the exhibition includes Valtierra's coverage as a correspondent in different countries: Nicaragua, El Salvador, Guatemala, Cuba, Mexico, Sahrawi Arab Democratic Republic and Haiti. The images and the documentary material that accompanies it—newspapers, magazines and books belonging to the historical archives of the photographer—are grouped into five central themes: Career Path, Nicaragua, Personal work, Icons and Cuartoscuro, the latter dedicated to photographs of the photojournalism agency founded by Valtierra in 1986. Through this retrospective, the exhibit presents an approach to contemporary history through the particular vision of this renowned photojournalist.



Pedro Valtierra

Disturbios tras el derrocamiento de Jean-Claude Duvalier. Haití, 1986
Cortesía Fototeca Nuevo León del Centro de las Artes

C/O TALENTS. MEMORIAS COMPUESTAS [C/O TALENTS. COMPOSED MEMORIES]Iveta Vaivode & Emanuel Mathias

curador/curator Ann-Christin Bertrand

Goethe-Institut Mexiko**D** Tonalá 43, col. Roma, del. Cuauhtémoc, Distrito federal**T** 5207 0487 **H** Lunes a viernes de 9 a 17 h **I** 27 de agosto, 19 h**C** 12 de noviembre **W** goethe.de/mx **f** Goethe-Institut Mexiko

El pabellón de exposiciones C/O Berlin ha enriquecido la escena fotográfica y cultural alemana e impulsado a jóvenes fotógrafos a través del concurso Talents, en colaboración con el Goethe Institut. En esta ocasión presentamos el trabajo de Iveta Vaivode y Emanuel Mathias:

En 2011 la búsqueda de sus raíces llevó a Vaivode a Pilcene en Letonia, un pueblo que nunca antes había visitado y en donde, sin embargo, se criaron su madre y su abuela. Su intención era dar vida a aquellos recuerdos que por sí misma no pudo generar. Tanto las personas como los paisajes que la fotógrafa descubrió durante su estancia forman parte de su apropiación del pasado.

De la misma manera, Mathias, originario de Alemania Oriental, trabaja con el tema de los recuerdos. El artista reunió materiales impresos de la vida cotidiana en la RDA, de 1970 a 1980, fundamentalmente. Para ello recurrió a los diarios semioficiales que se encontraban archivados en una hilandería de algodón en Leipzig. Mathias presenta las fotografías de esos diarios de una manera autónoma, aisladas de su contexto original.

The exhibition pavilion C/O Berlin has enriched the photographic and cultural scene in Germany and promoted young photographers in collaboration with the Goethe Institute through the competition, «Talents.» On this occasion we will present the work of Iveta Vaivode and Emanuel Mathias:

In 2011, the search for her roots led Vaivode to a place called Pilcene in Lithuania, a town she had never seen before, but in which her mother and grandmother grew up. Her intention was to breathe life into those memories that she could not create by herself. The people and the places the photographer discovered during her stay are part of her appropriation of the past.

Similarly, Mathias, originally from East Germany, works with the idea of memories. The artist compiled printed materials from daily life in the GDR, mainly from 1970 to 1980. To do this, he consulted the semiofficial newspapers that were archived in a cotton mill in Leipzig. Mathias presents the photographs from these newspapers in an autonomous way, removed from their original context.



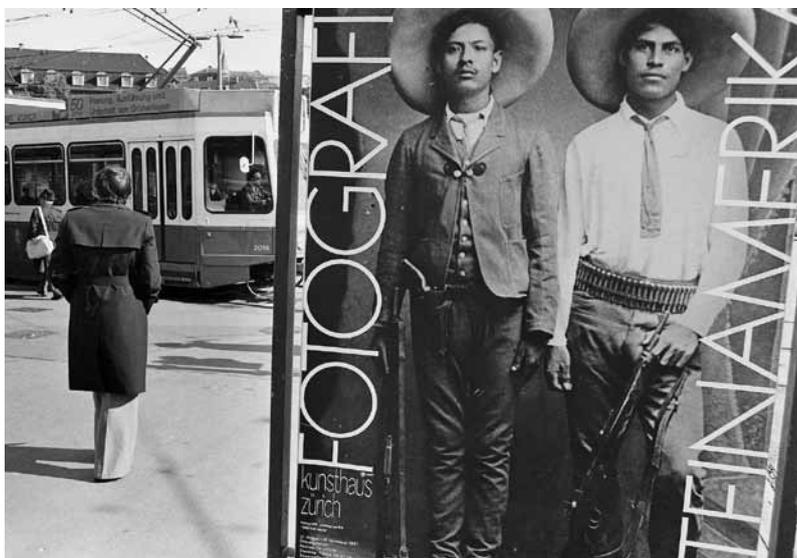
Emanuel Mathias
Hilandería de algodón en Leipzig, Alemania
Cortesía C/O Berlin

DEL REVERSO DE LAS IMÁGENES [THE OTHER SIDE OF IMAGES]Paolo Gasparini

Galería López Quiroga**D** Aristóteles 169, col. Polanco, del. Miguel Hidalgo, Distrito Federal**T** 5280 6218 **H** Lunes a viernes de 10 a 19 h. Sábados de 10 a 14 h**I** 26 de septiembre, 12 h **C** 7 de noviembre **W** www.lopezquiroga.com

El fotógrafo no ignora que en el campo de lo fotografiable no hay secuencialidad a la que pueda hacerse justicia, solo tránsitos, barreras, escollos, interferencias, un rasca-cielos, una valla, un muro, un viaducto, fronteras, umbrales infranqueables, horizontes, transeúntes... altos en el camino. De ese desconsolado intento de superar un imposible está hecho su oficio, de ahí surgen los fotomurales, los audiovisuales, los montajes, los libros, desde *Para verte mejor América Latina* hasta *Karakarakas*. Si de soñar se tratara el ideal de la voluntad de representación del fotógrafo, y en particular de Paolo Gasparini, obstinado en su pulsión escópica por indagar y revelar, en un sentido discursivo que bordea lo epistémico, las conexiones que recelan las imágenes, la agitación de lo indecible, la historia, la memoria, lo no obvio que presiona en ellas, y que quería y necesitaría mostrarse, sería: el mundo entero instantánea y simultáneamente visible y presente, correlativa y extensivamente, en su anverso y su reverso, aquí y ahora, en toda su complejidad e inestabilidad, expuesto. VICTORIA DE STEFANO

This photographer knows that in the realm of the representable, you cannot do justice to continuity, just movement, barriers, pitfalls, interference, a skyscraper, a billboard, a wall, a viaduct, borders, impassable thresholds, horizons, passersby... stops along the way. His craft is based on this poignant attempt at overcoming the impossible: it is the reason behind his photomurals, audiovisual installations, montages and books—everything from *Para verte mejor América Latina* to *Karakarakas*. Paolo Gasparini's will to represent is stubborn in his scopic drive to examine and reveal, in a discursive sense that borders on the epistemic, the connections that images entail, the excitement of the unsayable, history, memory, the not-so-obvious things in pictures that press against their surface, wanting and needing to show themselves—if this were a dream, it would be about the whole world instantly and simultaneously showing itself as correlatively and extensively present, both sides of it, here and now, in all its complexity and instability, exposed. VICTORIA DE STEFANO



Paolo Gasparini
Camino de Oruro al cerro de Potos, a 3900 m., Bolivia, 1991
Cortesía Galería López Quiroga

LA REVOLUCIÓN REVISITADA [THE REVOLUTION REVISITED]Paolo Gasparini

PuNcTuM**D** Allende 2, 1er piso, Centro Histórico, del Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5512 0883 **H** Miércoles a viernes de 10 a 18 h. Sábados de 10 a 14 h**I** 1° de octubre, 17 h **C** 21 de noviembre**W** www.punctumespacio.com **f** Punctum Espacio **T** @Punctumdf

La revolución revisitada es una exposición personal de Paolo Gasparini, con dos conjuntos de fotografías tomadas entre 1960 y 1990.

La muestra presenta dos momentos en la relación del fotógrafo con la realidad cubana, marcada durante décadas por un mismo gobierno. La Habana fue una de las plazas latinoamericanas a las que más atención dedicó el autor en una época en la que él entraba en una madurez definitiva, no sólo estilísticamente, sino también en términos ideológicos. Igual que hay un capítulo cubano en la obra del fotógrafo, también debe reconocerse el capítulo de Gasparini en la historia de la fotografía cubana. Esta exposición, pensada como un breve ensayo visual, confrontará dos momentos de la historia contemporánea de Cuba: el momento de la revolución y el momento de la decadencia. Paralelamente, la exposición se configura como un relato sobre la relación de la fotografía con el tiempo y la memoria.

The Revolution Revisited is a solo show by Paolo Gasparini, with two series of photographs taken between 1960 and 1990.

The exhibition presents two moments in the photographer's relation with Cuban reality, marked by decades spent under a single party in power. Havana was one of the Latin American sites on which the photographer focused his attention the most, at a time when he had acquired a definite maturity, not only in terms of style, but also of ideology. Just as Cuba forms a chapter in the photographer's work, Gasparini forms a chapter of his own in the history of Cuban photography. This show, conceived as a concise visual essay, confronts two moments in Cuba's contemporary history: the time of revolution and the time of decadence. In parallel, the exhibition is configured as a narrative about photography's relationship with time and memory.



Paolo Gasparini
Mural revolucionario en Regla, La Habana, 1963-1965
Cortesía Punctum

CAMPOS DE BATALLA [BATTLEFIELDS]Colectiva/Group Show

PuNcTuM**D** Allende 2, 1er piso, Centro Histórico, del Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5512 0883 **H** Miércoles a viernes de 10 a 18 h. Sábados de 10 a 14 h**I** 1° de octubre, 17 h **C** 21 de noviembre**W** www.punctumespacio.com **f** Punctum Espacio **T** @Punctumdf

Campos de batalla reúne una selección de obra realizada por artistas cubanos en el periodo de 1990 a la fecha, conocido como «período especial». Lo que tiene de particular la fotografía contemporánea cubana en esta etapa es la manera en que se equilibra entre el lenguaje fotográfico y el lenguaje de las artes visuales, por un lado; y entre la historia y la actualidad sociopolítica, por el otro. Los fotógrafos cubanos interactúan con las propuestas artísticas, subordinando todos los dispositivos a la necesidad de relatar las tensiones entre los individuos y la estructura social. Más que una crónica del «período especial», representan el espacio de crisis que se produce en este momento histórico.

Las prácticas fotográficas en Cuba están más al tanto de la actualidad sociopolítica local que de la actualidad estético-artística internacional. Eso les da un sentido de inmediatez y sofisticación al mismo tiempo, y les permite procesar condiciones locales de producción de los discursos, desplazándose entre la cultura popular, las representaciones del poder político, las referencias a la historia de Cuba y las reflexiones conceptuales más complejas.

Battlefields is a selection of works made by Cuban artists from 1990 to the present day. The peculiarity of Cuban photography from this period—known as the *periodo especial*—is how it finds a balance between photographic language and the language of visual art on the one hand, and between sociopolitical history and current affairs on the other. Cuban photographers interact with their art projects, subordinating all devices to the need to represent the tensions between individuals and the social structure. They present not so much a chronicle of the «special period» but the site of the crisis that is generated at this historical moment.

Photography practice in Cuba is more attuned to local sociopolitical affairs than to the current international aesthetic-artistic situation. This lends the medium a sense of immediacy and sophistication, and allows photographers to analyze local conditions in order to produce their discourse, shifting between pop culture, representations of political power, references to the history of Cuba and more complex conceptual reflections.



Reinaldo Echemendia Cid
180°de Nada, Cuba, La Habana, 2010-2012
Cortesía Punctum

REMEDIOS PARA EL SÍNDROME DEL ARCHIVO AUSENTE. REGISTROS, APROPIACIONES, MONTAJES, TRASLACIONES, ENMENDADURAS DE LA IMAGEN

[REMEDIES FOR ABSENT DOCUMENT SYNDROME: RECORDS, APPROPRIATIONS, MONTAGES, TRANSPPOSITIONS, CORRECTIONS OF THE IMAGE]

Colectiva/Group Show

curador/curator Daril Fortis

Centro Estatal de las Artes Tijuana

D Vía Rápida Oriente 15320, Zona Río, Tercera Etapa, Tijuana, Baja California

T (664) 104 0273 **H** Lunes a domingo de 10 a 20 h

I 2 de octubre, 19 h **G** 6 de noviembre

W www.icbc.gob.mx/index.html **f** CEART Tijuana

Remedios para el síndrome del archivo ausente está integrada por las propuestas de cinco artistas que trabajan con el archivo fotográfico en la región Noroeste de México. Dentro de las disciplinas presentadas en esta exposición se encuentran la fotografía, la instalación, el video y el cine. Los artistas utilizan archivos fotográficos ajenos o propios, como sustancia que, acompañados de la acción ejercida sobre ellos, proponen lecturas alternas, recontextualizadas y poéticas de las imágenes. Ponen en práctica el coleccionismo, no en el sentido de acumular sino de articular objetos coleccionados, como una suerte de sistema personal de significados. Con ello evidencian esa *relación* como elemento esencial por medio de la apropiación, el montaje, las traslaciones y las enmendaduras de las imágenes. **DARIL FORTIS**

Remedies for Absent Document Syndrome is a project by five artists who work with photography archives in Northeastern Mexico. The media featured in this show include photography, installation, video and film. The artists use their own and other people's photographic archives as raw materials on which they perform actions, proposing alternate, recontextualized, poetic readings of the images. They all put into practice the exercise of collecting, not in the sense of accumulating but in the sense of organizing collected objects according to a kind of system based on personal meaning. They show how essential this relationship is, through appropriation, montage, transpositions and corrections to the images. **DARIL FORTIS**



Mariel Miranda
Tijuana-Nueva York
Cortesía de la artista

MIRADA ALTERNA LAA [AN ALTERNATE WAY OF LOOKING LAA]Colectiva/Group Show

colección/collection Acervo Centro de Documentación Príamo Lozada (CDPL)**Laboratorio Arte Alameda****D** Dr. Mora 7, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 8647 5660 **H** Martes a domingo de 9 a 17 h **I** 8 de octubre, 19 h**C** 11 de noviembre **W** www.artéalameda.bellasartes.gob.mx**f** Laboratorio Arte Alameda **T** @ArteAlameda **C** @artéalameda

A lo largo de quince años el Laboratorio Arte Alameda ha sido testigo de transformaciones que han influenciado nuestra mirada. Sus colaboradores y visitantes hemos experimentado producciones que vinculan arte, ciencia y tecnología; piezas que cuestionan desde su forma y origen los límites de nuestra propia percepción y cotidianidad. Recorrer la memoria del espacio es recorrer también una historia de formatos, soportes y sistemas de visualización, medios que han otorgado a nuestras imágenes cualidades como movilidad, interactividad y reproducibilidad, características imprescindibles en un mundo tecnológicamente activo.

En 2015 la apertura del Centro de Documentación Príamo Lozada sirve como plataforma para cuestionarnos por una cartografía de miradas anónimas, imágenes digitales sin crédito ni firma que han surgido en nuestro espacio y relatan una historia paralela a la que conservamos en nuestro recinto. **PAOLA GALLARDO**

Over the last fifteen years, the Laboratorio Arte Alameda has witnessed transformations that have influenced our way of looking. As its collaborators and visitors, we have experienced works that relate art to science and technology—pieces that question everything from their own forms and origins to the limits of our own perception and everyday surroundings. To scrutinize the memory of the space is to peruse a history of formats, media and systems of visualization that have given our images such qualities as mobility, interactivity and reproducibility—essential characteristics in a technologically active world.

In 2015 the opening of the Centro de Documentación Príamo Lozada served as a platform for us to ask questions about a cartography of anonymous points of view, unsigned and unattributed digital images that have been found in our space and that tell a parallel story to that of our venue's official documentation. **PAOLA GALLARDO**



Vista museográfica de las galerías del Laboratorio Arte Alameda
Acervo Centro de Documentación Priamo Lozada
Cortesía LAA

MEMORIA/06470 [MEMORY/06470]Colectiva/Group Show

colección/collection Acervo fotográfico de los vecinos de la colonia San Rafael
organizadores/organized by Christian Albrecht, Diego Álvarez, Carlos Soto, César Urrutia

La Buena Estrella**D** Altamirano 88, col. San Rafael, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 6267 1606 **H** Jueves, viernes y sábados de 15 a 20 h**I** 10 de octubre, 12 h **C** 6 de noviembre**W** www.labuenaestrella.org **f** La Buena Estrella **IG** @la_buena_estrella

Como una de las primeras colonias modernas de la ciudad de México, considerada así por su traza de cuadrícula, la colonia San Rafael nace en 1891. Desde entonces la diversidad de oficios, profesiones y estratos sociales que han coexistido en sus calles han dotado al entramado de su vida cotidiana de una vitalidad singular. Se trata de un referente urbano único, que ante las modificaciones arquitectónicas y flujos urbanos propios del siglo **xxi**, será testigo de que sus rostros, construcciones y formas de vida desaparezcan poco a poco para darle lugar a otros nuevos y diferentes.

En ese sentido *Memoria/06470* busca mostrar una memoria fotográfica de la vida cotidiana en la colonia San Rafael a partir del acopio de imágenes tomadas por los propios vecinos del lugar durante el siglo **xx**. La intención es generar un espacio para estimular la vinculación comunitaria, así como reflexionar en torno a las nuevas metodologías utilizadas para crear colecciones y destacar la función de estas estrategias en el fortalecimiento del patrimonio cultural de una comunidad.

As one of the first modern neighborhoods in Mexico City, considered so because of the grid plan of its streets, the colonia San Rafael was created in 1891. Since then the diversity of the trades, professions and social sectors that have coexisted in its streets have granted a unique liveliness to the lattice of its daily life. It is a special urban point of reference that will witness, before the architectural modifications and urban flux of the 21st century, the disappearance of its faces, constructions and lifestyles, ceding the way to new and different ones.

In this sense, *Memory/06740* aims to show a photographic memory of the daily life of the colonia San Rafael based on photographs of a collection of images taken by its residents during the 20th century. The objective is to generate of a space to stimulate community relations, as well as to reflect on the new methodologies used to create collections and to highlight the function of these strategies in strengthening the cultural heritage of a community.



Imágenes pertenecientes al Acervo fotográfico de los vecinos de la colonia San Rafael
Cortesía La Buena Estrella

MIRADA AGUDA. IN-PUBLIC EN MÉXICO [THE SHARP EYE. IN-PUBLIC IN MEXICO]Proyecciones/Projections

curadores/curators Mark Powell, Carlos Álvarez, Alfredo Esparza

Cine Tonalá**D** Tonalá 261, col. Roma, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal **T** 5264 4101**H** 20 de octubre de 20 a 21:15 h y 17 de noviembre de 20 a 21:15 h**W** cinetonala.mx **f** Cine Tonalá

iN-PUBLIC es un colectivo establecido en 2000 como una plataforma para difundir y explorar la Fotografía De Calle (FDC). Aunque su sede se encuentra en Londres, sus colaboradores trabajan alrededor del mundo, siempre atentos a identificar situaciones atípicas que suceden en el trajín diario, tanto en las zonas urbanas como en las rurales. Ya sea que estén en Australia, México o Polonia, todos sostienen una mirada perspicaz sobre su entorno.

Sin Perder de Vista presenta *La mirada aguda. iN-PUBLIC en México*, exposición conformada por una proyección de quince imágenes de cada uno de los 22 fotógrafos participantes. Esta muestra proporciona un panorama amplio y profundo de las políticas de iN-PUBLIC ante la fotografía, que apuestan a la aleación de géneros fotográficos a través de sus propios esquemas de trabajo. Esta posición se sustenta en el hecho de que entre sus integrantes conviven ideologías híbridas y ortodoxas sobre cómo hacer FDC. Por otro lado, hay una preocupación unánime por distribuir su trabajo en diferentes medios y circuitos, incluyendo las galerías de arte.

iN-PUBLIC is a collective established in 2000 as a platform to promote and explore Fotografía de Calle (FDC) [Street Photography]. Though its base is in London, its collaborators work around the world, always tuned in to identifying atypical situations that take place in the daily hustle and bustle, both in urban and rural areas. Whether in Australia, Mexico or Poland, they all keep a sharp eye on their surroundings.

Sin Perder de Vista presents: *The Sharp Eye. iN-PUBLIC in Mexico*, exhibition comprised of the projection of fifteen images by each of the 22 photographers. This show provides a wide and deep panorama of iN-PUBLIC's policies before photography. They tend to blend photographic genres through their own working methods. This position is supported by the fact that among its members, hybrid and orthodox ideologies about street photography come together. On the other hand, there is a unanimously shared concern about distributing their work in different media and circuits, including art galleries.



Maciel Dakowicz
Fishermen, Puri, India, 2013
Cortesía Cine Tonalá

PARAALEGORÍA [PARA-ALLEGORY]*

Adela Goldbard**

curador/curador Víctor Palacios

Casa del Lago Juan José Arreola**D** Bosque de Chapultepec s/n, del. Miguel Hidalgo, Distrito Federal**T** 5211 6093 **H** Miércoles a domingo de 11 a 17:30 h**I** 22 de octubre **C** 14 de febrero de 2016**W** www.casadellago.unam.mx **f** Casa del Lago **t** @CasadelLago

La exposición *Paraalegoría* de Adela Goldbard presenta videos, esculturas y foto murales que delinearán los ejes medulares de su práctica artística. Es decir, la conformación de archivos hemerográficos, la selección y reconstrucción escenográfica de acontecimientos narrados en la prensa mexicana y el registro visual de estas representaciones con carácter alegórico. El trabajo que Goldbard ha desarrollado en los últimos años se basa en una observación aguda de los procesos o estrategias de información y mediatización, su grado de realidad y ficción y el papel que en ello juega la imagen. Su apuesta es una suerte de sustracción, simplificación y narración paródica en la que, a través de la precaria reconstrucción de los hechos, genera un extrañamiento, una provocación y una ambigüedad que trastoca nuestra relación y percepción, y que incita a la reflexión —en tanto partícipes y espectadores— del convulso contexto sociopolítico de este país.

Adela Goldbard's exhibition *Para-Allegorie* features videos, sculptures and photomurals that refer back to the structural framework of her art practice. She deals with the amassing of newspaper archives, selecting and restaging events described in the Mexican press and visually documenting these allegorical representations. The work that Goldbard has developed over the last several years is based on a keen examination of information and media processes and strategies, their degree of reality or fiction, and the role pictures play in them. Her project is a kind of subtraction, simplification and parodic narration in which her precarious reconstruction of events generates an uncanny feeling, a provocation and an ambiguity that upset our relation to them and our perception, sparking new reflections (as participants and spectators) of Mexico's troubled sociopolitical context.

* Proyecto apoyado por/Project supported by Fondo Nacional para la Cultura y las Artes.

** Miembro artístico del/ Member of the Sistema Nacional de Creadores de Arte.



Adela Goldbard

ATM, 2014

Lobo, 2013

Cortesía Casa de Lago Juan José Arreola

LA MUERTE DE FIESTA [CELEBRATING DEATH]Colectiva/Group Show

colección / collection Acervo del colectivo Niñas Fotógrafas de San Pablo del Monte

Museo Nacional de Culturas Populares**D** Av. Hidalgo 289, col. Del Carmen, del. Coyoacán, Distrito Federal**T** 4155 0920 **H** Martes a jueves de 10 a 18 h. Viernes a domingo de 10 a 20 h**I** 22 de octubre **C** 22 de noviembre**W** museoculturaspopulares.gob.mx **f** Museo Nacional de Culturas Populares

En el colorido municipio de Tlaxcala, San Pablo del Monte, un lugar rico en tradiciones y costumbres, se le da la bienvenida cada año a los fieles difuntos que se cree regresan de su eterno descanso con alegría y espíritu festivo para visitar a sus familias.

Como en todo el país la celebración del Día de Muertos es motivo de júbilo. Las calles se visten de flores de compasúchil y la devoción de la gente a la memoria de sus antepasados se mezcla con aromas de incienso y exquisita comida típica.

La muerte de fiesta muestra la atmósfera que envuelve a la comunidad de San Pablo del Monte y la manera en que este pueblo concibe la muerte: reflejada en rostros jóvenes y sonrientes. La muerte es para los mexicanos una dama alegre que espera paciente el momento para llevarlos a una fiesta sin retorno.

In the colorful municipality of San Pablo del Monte in Tlaxcala, a place rich with traditions and customs, every year a celebration is held to welcome the deceased who are believed to return from their eternal rest to visit their families with joy and a festive spirit.

Throughout the country, the celebration of the Day of the Dead brings joy. The streets are adorned with marigold flowers, and the people's devotion to the memory of their ancestors is mixed with the smells of incense and exquisite regional dishes.

Celebrating death reveals the atmosphere that permeates the community of San Pablo del Monte, and the way in which this town conceives death: reflected in young and smiling faces. For Mexicans, death is a joyful woman awaiting patiently the moment when she will take them to the celebration with no return.



Jaqueline Mastranzo Capilla

Cempasúchil

Barrio La Santísima, San Pablo del Monte, Tlaxcala, 2014
Acervo del colectivo Niñas Fotógrafas de San Pablo del Monte

LUX ARCANAFerdinando Scianna

colección/collection Museo Nacional de San Carlos**curadora/curator** Carmen Gaitán**Museo Nacional de San Carlos****D** Puente de Alvarado 50, col. Tabacalera, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 8647 5800 **H** Martes a domingos de 10 a 18 h**I** 7 de noviembre, 12 h **C** 27 de marzo de 2016**W** www.mnsancarlos.com**f** Museo Nacional de San Carlos **Twitter** @museo_sancarlos

Las imágenes de fiestas religiosas de Ferdinando Scianna hechas en pueblos de Sicilia remiten ineludiblemente al Reino de las dos Sicilias, cuando esa región de Italia y España formaban parte de un solo reino. A la vez en alguna imagen ineludiblemente surge la liga con la Santa Inquisición, fenómeno que tampoco fue ajeno en la Nueva España, cuya persecución y tormentos, al igual que en España, se aplicaron a judíos y conversos en tierras americanas. Las piezas del acervo del Museo Nacional de San Carlos de Francisco de Zurbarán, Francisco de Goya, José de Ribera, Jacopo Robusti, José Villegas y Cordero, por citar sólo algunas, se aproximan a ese momento oscuro y sirven de marco para el diálogo propuesto entre el fotógrafo y el estilo barroco; las naturalezas muertas de Mateo Cerezo y Jacob Gillig buscan el mismo fin. Por otra parte las esculturas del siglo XIX de Jean-Jacques Pradier y Miguel E. Schulz acompañan los retratos de hermosas mujeres que han quedado estáticas cual esculturas en el tiempo. CARMEN GAITÁN

The images of religious festivals taken by Ferdinando Scianna in towns throughout Sicily inevitably recall the Kingdom of the Two Sicilies, when this region of Italy and Spain formed a single kingdom. While in some images a connection emerges with the Holy Inquisition, phenomenon that also took place in New Spain, whose persecution and torments—as in Spain—were applied to the Jews and converts on American land. The pieces from the Museo Nacional de San Carlos collection of Francisco de Zurbarán, Francisco de Goya, José de Ribera, Jacopo Robusti, José Villegas and Cordero, to name a few, draw towards this dark moment and are the framework for the dialogue proposed between the photographer and the Baroque style; the still lifes of Mateo Cerezo and Jacob Gillig serve the same purpose. Additionally, the sculptures from the 19th century by Jean-Jacques Prader, 1985, and Miguel E. Schulz, 1875, accompany the portraits of beautiful women, immobile like sculptures in time. CARMEN GAITÁN



Ferdinando Scianna

Enna, 1962

Cortesia Museo Nacional de San Carlos

PHOTOBOX 2015. GANADORES DEL PREMIO PRÍNCIPE CLAUS

[PHOTOBOX 2015. WINNERS OF THE PRINCE CLAUS AWARD]

Colectiva/Group Show

colección/collection Fondo Prince Claus

curaduría/curatorship Fondo Prince Claus

Myl Arte Contemporáneo**D** Durango 75, col. Progreso Tizapán, del. Álvaro Obregón, Distrito Federal**T** 5668 2244 **H** Previa cita: Lunes a viernes de 10 a 18 h. Sábados de 10 a 14 h**I** 19 de noviembre, 19:30 h **C** 12 de febrero de 2016**W** www.mylartecontemporaneo.com **F** Myl Arte Contemporáneo**T** @MylArteContempo

Desde su origen la Galería Myl Arte Contemporáneo se ha distinguido por presentar proyectos que se caracterizan por la calidad artística de sus propuestas, la relevancia discursiva de las piezas y, especialmente, por su carácter social.

En este sentido, presentamos en colaboración con el Fondo Príncipe Claus y la Embajada de los Países Bajos en México, el lanzamiento de PhotoBox 2015, una iniciativa del Fondo Príncipe Claus que consiste en la edición limitada de una colección de fotografías de artistas que han sido premiados o bien, colaboradores del propio Fondo. La muestra internacional comprende la obra de Yto Barrada (Francia), Rena Effendi (Azerbaiyán), Maya Goded (México), Van Leo (Turquía), Santu Mofokeng (Sudáfrica), Zanele Muholi (Sudáfrica), Dayanita Singh (India) y Akram Zaatari (Líbano). Paralela a esta presentación, Myl Arte Contemporáneo se complace en albergar una muestra fotográfica con obra de otros artistas mexicanos ganadores del premio otorgado por este fondo.

Since its opening, the Myl Contemporary Art Gallery has stood out by presenting projects with high artistic quality, relevant messages, and above all, a social nature.

In this sense, together with the Prince Claus Fund and the Embassy of the Netherlands in Mexico, we are presenting the launch of PhotoBox 2015, an initiative of the Prince Claus Fund that consists in the limited edition of a collection of photographs by artists who have received awards or collaborated with the Fund. The international show includes the work of Yto Barrada (France), Rena Effendi (Azerbaijan), Maya Goded (Mexico), Van Leo (Turkey), Santu Mofokeng (South Africa), Zanele Muholi (South Africa), Dayanita Singh (India) and Akram Zaatari (Lebanon). At the same time Myl Arte Contemporáneo is pleased to host a photographic exhibit with works by other Mexican artists who have won this award.



Van Leo

Self-portrait, Cairo, Egipto, 1° de julio de 1945

Van Leo Collection: AIF/ Van Leo. © Arab Image Foundation

Cortesía Myl Arte Contemporáneo



RED DE LA IMAGEN

IMAGE NETWORK

AGUASCALIENTES



© Guadalupe Castorena

RETROSPECTIVA DE GUADALUPE CASTORENA

Guadalupe Castorena

Casa Darwin**D** Rosa Baronesse 124, col. El Rosedal, Aguascalientes, Ags.**T** (449) 919 1634**H** Martes a viernes de 9 a 12 h. Sábados de 10 a 13 h**I** 2 de octubre, 19:00 h **C** 23 de octubre**W** guadalupecastorena.blogspot.mx**f** Movimiento Ambiental

© Judith Andrade

INMARCESIBLE

Judith Andrade y Gabriela Herrera

Galería de la Universidad de las Artes**D** Av. Manuel Gómez Morín s/n, col. Ferronales, Aguascalientes, Ags.**T** (449) 910 2645 ext. 6703**H** Lunes a viernes de 7 a 15 h**I** 23 de octubre, 19 h **C** 30 de octubre**W** www.aguascalientes.gob.mx/temas/cultura/webua/menu.html**f** Licenciatura Artes Visuales

© Diana León Valdéz y Emmanuel Vázquez Bravo

MESA DE DIÁLOGO: REFLEXIÓN EN TORNO AL QUEHACER DE LOS ACERVOS FOTOGRÁFICOS EN AGUASCALIENTES

Diana León Valdéz y Emmanuel Vázquez Bravo

Universidad de las Artes**D** Av. Manuel Gómez Morín s/n, col. Ferronales, Aguascalientes, Ags.**T** (449) 910 2645 exts. 6701, 6703**H** Del 25 al 27 de noviembre. Inicia a las 10 h**W** www.aguascalientes.gob.mx/temas/cultura/webua/ua_01.html**f** Artes Visuales / Universidad de las Artes

CHIAPAS

LIGHT

Juan Carlos Urbina Aguilar

Galería Rodolfo Disner

D 4a Norte, Poniente 342, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas

T (961) 600 0582

H Martes a sábado de 11 a 14 h y de 17 a 20 h

I 1° de octubre, 19 h **C** 8 de octubre

f Galería Rodolfo Disner **t** @Galeria_Disner



© Juan Carlos Urbina Aguilar

CHIHUAHUA

MUTACIONES BINARIAS

Erika Rascón

Mediateca Municipal de Chihuahua

D Av. Teófilo Borunda Norte 1617, Centro, Chihuahua, Chih.

T 01 (614) 415 4097

H Lunes a sábado de 9 a 17 h

I 1° de octubre, 19 h **C** 30 de octubre

W www.icm.gob.mx/Espacios.php?sec=27



© Erika Rascón

DISTRITO FEDERAL

INSPIRACIÓN

Francisco Salomón Luna Aburto

Garko Café Cultural

D Av. Insurgentes Sur 1793, local 3, col. Guadalupe Inn, del. Álvaro Obregón, Distrito Federal

T 5661 9175 **H** Lunes a viernes de 7 a 20 h
Sábados y domingos de 9 a 17 h

I 20 de septiembre, 12 h **C** 20 de octubre

W www.garko.com.mx **f** Garko **t** @GarkoCafe



© Francisco Salomón Luna Aburto



© Joseph La Mela

ERÓTICA Y SURREALISMO

Joseph La Mela

Galería L

D Alfonso Reyes 216- L001, col. Condesa,
del. Cuauhtémoc, Distrito Federal

T 5256 1050 **H** Martes a domingo de 12 a 20 h

I 22 de septiembre, 19 h **C** 22 de noviembre

W www.l.org.mx **TW** @Galería_L



© Mariana García

STRANGE MAGIC

Mariana García

Galería L

D Alfonso Reyes 216- L001, col. Condesa,
del. Cuauhtémoc, Distrito Federal **T** 5256 1050

H Martes a domingo de 12 a 20 h

I 22 de septiembre, 19 h **C** 22 de noviembre

W www.l.org.mx **TW** @Galería_L



© Ivory Day

MENTAL HEALTH HOUSING:

EL NUEVO RETRATO DE LA SALUD MENTAL

Ivory Day

Corredor Cultural Álvaro Obregón

D Av. Álvaro Obregón, entre Monterrey y Tonalá,
col. Roma, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal

T 2452 3219

H Lunes a domingo de 10 a 16 h

I 30 de septiembre, 19 h **C** 29 de octubre

W www.cuauhtemoc.df.gob.mx/paginas.php?id=cultura

F Corredor Cultural Álvaro Obregón

COLECCIONISMO: EVOCACIÓN DE IDENTIDADES

Colectiva

El Cerrojo**D** Luis Moya 53, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 5510 9772**H** Lunes a sábado de 13 a 21 h**I** 1º de octubre, 20 h **C** 24 de octubre**f** El Cerrojo

© Adriana Mosquera

LONDON DETAILS

Marisol Maza García de Alba y

Ada Raquel Mestas Moreno

The Anglo Mexican Fundation**D** Antonio Caso 127, col. San Rafael, del. Cuauhtémoc Distrito Federal **T** 3067 8816**I** Lunes a viernes de 10 a 18 h**I** 1º de octubre, 18 h **C** 30 de octubre**W** www.angloarts.mx **f** Anglo Arts

© Ada Raquel Mestas

CHEESECAKE! PIN UP

Ursula Guri

El Círculo Teatral**D** Veracruz 107, col. Condesa, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal **T** 5553 1383, 5286 5211**H** Lunes a viernes de 10 a 19 h**I** 1º de octubre, 19 h **C** 31 de octubre**W** ursulaguri.com / www.elcirculoteatral.org**f** Ursula Guri/El Círculo Teatral**t** @ursulaguri/@CIRCULOTEATRAL

© Ursula Guri



© Ada Raquel Mestas



© Jean René Maendly



© Eva Victoria Hernández

STREETFOTOGRAFIE – NL

Bas Bogers y Ada Raquel Mestas Moreno

Centro Cultural Klank**D** San Luis Potosí s/n, entre Medellín y Monterrey, col. Roma Norte, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal**T** 8421 9975 **H** Lunes a viernes de 10 a 18 h**I** 2 de octubre, 18 h **C** 30 de octubre**W** www.klank.com.mx **f** Klank México**CONTENIDO LATENTE, COLECCIONES**

Colectiva

Galería Immagini**D** Orizaba 127, col. Roma, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal **T** 5574 1461**H** Lunes a domingo de 12 a 21 h**I** 3 de octubre, 19 h **C** 17 de octubre**W** www.gimmagini.com**f** Galería Immagini **📷** @immaginigaleria**20 AÑOS DEL TALLER CENTRAL DE FOTOGRAFÍA DEL IPN. UNA MIRADA DE 2 DÉCADAS**

Colectiva

Centro Cultural Jaime Torres Bodet**D** Av. Wilfrido Massieu s/n, casi esq. Av. Instituto Politécnico Nacional, col. Lindavista, del. Gustavo A. Madero, Distrito Federal**T** 5729 6000 exts. 53600, 53601**H** Lunes a viernes de 10 a 19 h**I** 5 de octubre, 18.30 h **C** 19 de octubre**W** www.ipn.mx

SONOROS PAISAJES DE GUADALUPE**200 FOTOGRAFÍAS SONORAS, 200 FOTOGRAFÍAS**

Ma. Jacqueline Juárez Arcos, Emiliano K. Mota Cadena,
Mario Mota Martínez

Radio Educación 1060 AM

D Ángel Urraza 662, col. Del Valle, del. Benito Juárez,
Distrito Federal **T** 4155 1060

H Todos los miércoles de octubre

I 7 de octubre, 11 h **C** 26 de octubre

W radioeducacion.edu.mx



© Radio Educación

PERCEPCIONES ELÍPTICAS

Colectiva

Biblioteca General del Congreso de la Unión

D Tacuba 29, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc,
Distrito Federal **T** 5036 0000 exts. 67312, 67315

H Lunes a viernes de 9:30 a 21 h. Sábados de 9 a 13 h

I 7 de octubre, 18 h **C** 23 de octubre

W www.diputados.gob.mx



© Fermin Peña Piña

LO QUE VEMOS HOY EN MÉXICO

Colectiva

Galería Saúl Serrano

D Aristóteles 232, col. Polanco, del. Miguel Hidalgo,
Distrito Federal **T** 5254 0172

H Lunes a jueves de 10 a 14 h y de 16 a 19 h
Viernes de 10 a 14 h

I 8 de octubre, 19.30 h **C** 6 de noviembre

W www.centroartefotografico.com

f Escuela de Arte Saúl Serrano **t** @serrano_arte



© Juan Pablo Cardona



© Exxon Ayasha

DESHABITADO

Colectiva

Academia de San Carlos. Facultad de Arquitectura, UNAM

D La Academia 22, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal **T** 5522 0630

H Lunes a viernes de 10 a 20 h

I 8 de octubre, 18 h **C** 3 de noviembre

W www.cultura.unam.mx



© María Fernanda Vicencio

UNIVERSOS PRIVADOS

Josué Morales Bernal, Julio César Bohórquez,

María Fernanda Vicencio

Centro Cultural Casa Talavera

D Talavera 20, esq. República de El Salvador, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal

T 5522 7834, 5542 9963

H Lunes a viernes de 10 a 18 h. Sábados de 10 a 14 h

I 9 de octubre, 10 h **C** 30 de octubre

W www.uacm.edu.mx **f** Casa Talavera

SUPERFICIE NO ORIENTABLE

María Angélica Velázquez González

Centro de la Juventud, Arte y Cultura Futurama

D Otavalo 7, esq. Av. Instituto Politécnico Nacional, col. Lindavista, del. Gustavo A. Madero. Distrito Federal

T 5752 4197 **H** Lunes a viernes de 10 a 19 h

I 9 de octubre, 18 h **C** 30 de noviembre

W centroculturalfuturama.wordpress.com

f Centro Cultural Futurama **t** @ccFuturama



© María Angélica Velázquez González

COLECTIVA DE FOTOGRAFÍA DE TROUVÉ

Colectiva

Trouvé**D** Álvaro Obregón 186 Bis-B, col. Roma, del. Cuauhtémoc**T** 5264 4884, 5264 3556**H** Martes a viernes de 11 a 20 h**I** 15 de octubre, 19 h **C** 14 de noviembre**W** www.trouve.mx **f** Trouvé Mex

© Cecilia Hidalgo

LA CIUDAD Y EL TIEMPO. ENCUADRE CAPITALINO DEL ARCHIVO GUSTAVO CASASOLA

Casasola México

Casasola Colección**D** Amargura 17, col. San Ángel, del. Álvaro Obregón,Distrito Federal **T** 5554 0609**H** Lunes a domingo de 10 a 20 h**I** 15 de octubre, 19 h **C** 29 de noviembre**W** www.casasolamexico.com**f** Casasola México **t** @Casasola_Co

© Archivo Gustavo Casasola

CUERPOS SONOROS

Arturo Lara Ramírez

Centro Cultural Casa Talavera**D** Talavera 20, esq. República de El Salvador,

Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal

T 5522 7834 y 5542 9963**H** Lunes a viernes de 10 a 18 h. Sábados de 10 a 14 h**I** 16 de octubre, 18 h **C** 6 de noviembre**W** www.uacm.edu.mx **f** Casa Talavera

© Arturo Lara Ramírez



© Juan José Ochoa

ESPACIO OCUPADO

LFFT (Laboratorio de Fotografía FARO Tláhuac)

FARO Tláhuac, Fábrica de Artes y Oficios**D** Av. La Turba s/n, col. Miguel Hidalgo, del. Tláhuac, Distrito Federal **T** 2160 5471**H** Martes a domingo de 10 a 19 h**I** 17 de octubre, 17 h **C** 29 de noviembre**W** www.farotlahuac.org**f** Faro Tláhuac **🐦** @farotlahuac

© David Corona

LANDSCAPES

David Corona

FARO Tláhuac, Fábrica de Artes y Oficios**D** Av. La Turba s/n, col. Miguel Hidalgo, del. Tláhuac, Distrito Federal **T** 2160 5471**H** Martes a domingo de 10 a 19 h**I** 17 de octubre, 17 h **C** 29 de noviembre**W** www.farotlahuac.org**f** Faro Tláhuac **🐦** @farotlahuac

© Iatã Cannabrava

OTRA CIUDAD

Iatã Cannabrava

FARO Tláhuac, Fábrica de Artes y Oficios**D** Av. La Turba s/n, col. Miguel Hidalgo, del. Tláhuac, Distrito Federal **T** 2160 5471**H** Martes a domingo de 10 a 19 h**I** 17 de octubre, 17 h **C** 29 de noviembre**W** www.farotlahuac.org**f** Faro Tláhuac **🐦** @farotlahuac

ONÍRICA INCERTIDUMBRE

Ivonne González y Juan José Ochoa

Alianza Francesa Del Valle

D Av. Patricio Sanz 1056, col. Del Valle,
del. Benito Juárez, Distrito Federal **T** 5335 0965

H Lunes a jueves de 7 a 20 h. Viernes de 7 a 18 h
Sábados de 8 a 13 h

I 22 de octubre, 19 h **C** 29 de noviembre

W www.alianzafrancesademexico.org.mx/Mexico-DF-Centro-del-Valle



© Ivonne González

DE LAS POSTALES A LOS PÍXELES

Colección Ildefonso Acevedo Reyes

Galería Agua Fuerte

D Guanajuato 118, col. Roma, del. Cuauhtémoc,
Distrito Federal **T** 2454 9638

H Martes a sábado de 14 a 20 h

I 22 de octubre, 19.30 h **C** 5 de noviembre

W www.aguafuertegaleria.com

f Agua Fuerte Galería México

t @AguafuerteG



© Colección Ildefonso Acevedo Reyes

CONEXIÓN ROCK COLEXIÓN

Hugo H. Belmont

Rock House. La planta alta

D Av. Baja California 15, col. Roma,
del. Cuauhtémoc, Distrito Federal

H Martes a domingo de 18 a 23 h

I 22 de octubre, 20 h **C** 26 de noviembre

f Rock House La planta Alta



© Hugo H. Belmont



© Jorge Machado

COLECCIONES EN EL TIEMPO. COLECCIONES

Colectiva

Galería Immagini

D Orizaba 127, col. Roma, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal **T** 5574 1461

H Lunes a domingo de 12 a 21 h

I 24 de octubre, 19 h **C** 20 de noviembre

W www.gimmagini.com

f Galería Immagini

🐦 @immaginigaleria



© Ivana Jaimes

PECADOS... ¿PECADOS?

Colectiva

Museo Nacional de Cultural Populares

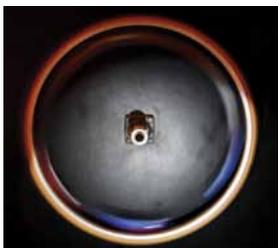
D Av. Hidalgo 289, col. Del Carmen, del. Coyoacán, Distrito Federal **T** 4155 0920

H Martes a jueves de 10 a 18 h

Viernes a domingo de 10 a 20 h **I** A partir de octubre

W museoculturaspopulares.gob.mx

f Museo Nacional de Culturas Populares



© Antonio Carbajal

HALLAZGOS DE LUZ

Colectiva

Museo de la Luz

D San Ildefonso 43, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc Distrito Federal

T 5702 3195 exts. 102, 109

H Martes a viernes de 9 a 17 h

Sábados, domingos y días festivos de 10 a 17 h

I 18 de noviembre, 13 h **C** 28 de febrero de 2016

W www.museodelaluz.unam.mx

f Museo de la Luz **🐦** @MuseodelaLuz

MEMORIA DEL OBJETO

Margarita Adalid Boy

Galería Torre del Reloj

D Edgar Alan Poe s/n, entre Emilio Castelar y Luis G. Urbina, col. Polanco, del. Miguel Hidalgo, Distrito Federal **T** 5281 4001

H Lunes a viernes de 10 a 15 h y de 16 a 19 h

I 19 de noviembre, 19 h **C** 25 de noviembre

W www.miguelhidalgo.gob.mx **TW** @Cultura_MH



© Margarita Adalid Boy

ESTADO DE MÉXICO**FRAGMENTOS DE RECUERDOS CONTINUOS**

Colectiva

Museo Gonzalo Carrasco

D Plazuela de la Constitución 17, Centro, Otumba, Estado de México **T** (59) 2922 0161

H Martes a viernes de 9 a 18 h

Sábados y domingos de 10 a 15 h

I 2 de octubre, 18 h **C** 2 de noviembre

F Centro Regional De Cultura y Museo «Gonzalo Carrasco», Otumba



© Mario José Jirado Gutiérrez

CARTAPACIO VISUAL ITINERANTE

Colectiva

Casa de Cultura «Wenceslao Labra»

D Plazuela Zaragoza Norte s/n, col. Zumpango de Ocampo, Zumpango, Estado de México **T** (59) 1100 1337

H Lunes a sábado de 9 a 19 h

I 3 de octubre, 12 h **C** 25 de octubre

F Casa de Cultura de Zumpango



© José Rivera



© Mario José Jirado Gutiérrez

SEMBLANZA DEL CREPÚSCULO A LA AURORA

Mario José Jirado Gutiérrez

Casa de Cultura «Wenceslao Labra»

D Plazuela Zaragoza Norte s/n, col. Zumpango de Ocampo, Zumpango, Estado de México

T (59) 1100 1337

H Lunes a sábado de 9 a 19 h

I 3 de octubre, 12 h **C** 25 de octubre

f Casa de Cultura de Zumpango



© Mónica Sánchez Vergara

LUMIX

Erica Marcela Crespo Arroyo, Ignacio Navarro Cortez, Mónica Sánchez Vergara

Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de México

D Enrique Rebsamen s/n, col. El Gigante, Coacalco, Estado de México **T** 1548 9198

H Lunes a viernes de 9 a 18 h

I 6 de octubre, 10 h **C** 22 de octubre

W cecytem.edomexico.gob.mx/cecytem/action/get_plantel?plantel=211

t @CECyTEMcoacalco



© Bruno Bresani

LÍMITES

Colectiva

Escuela Activa de Fotografía

C Vía Gustavo Baz 52, col. Bosques de Echegaray, Naucalpan, Estado de México **T** 5363 5249

H Lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 20 h
Sábados de 9 a 14 h

I 7 de octubre, 19 h **C** 13 de noviembre

W www.eafechegaray.com

f Eaf Echegaray Activa

FULGORES EN LOS ESPACIOS INFINITOS

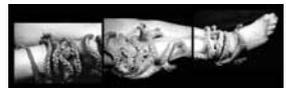
José Rivera Ayala

Centro Regional de Cultura de Tecámac**D** Av. 5 de mayo 46, col. Tecámac Centro, Tecámac
Estado de México **T** (55) 5934 6272**H** Lunes a viernes de 9 a 19 h. Sábados de 9 a 13 h**I** 10 de octubre, 12 h **C** 25 de octubre

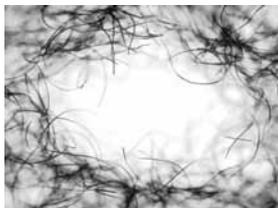
© José Rivera Ayala

RAÍCES TEJIDASPablo Antonio Tonatiuh Álvarez Reyes, Lilian Marisol
Hernández, Fernando Morales Garcilazo**Tecnológico Universitario del Valle de Chalco****D** Av. Tezozómoc s/n, col. Alfredo Baranda, Valle de
Chalco Solidaridad, Estado de México**T** 1708 5959 **H** Lunes a viernes de 10 a 17 h**I** 12 de octubre, 11 h **C** 30 de octubre**W** www.tecvalledechalco.edu.mx**f** Tecnológico Universitario del Valle de Chalco**GUANAJUATO****GABINETE DE CURIOSIDADES**

Carmen Caballero, Tanya Frausto, Cynthia León

Café Galería Corazón Parlante**D** Paseo de la Presa 52-A, Centro, Guanajuato,
Guanajuato**T** (473) 731 2305**H** Lunes a sábado de 9 a 23 h**I** 2 de octubre, 19 h **C** 30 de octubre**f** Café Corazón Parlante

© Cynthia León Osorio



© René Torres Escoto

LO QUE QUEDA

René Torres Escoto

Galería Hermenegildo Bustos de la Casa del Diezmo

D Av. Juárez 204, Centro, Celaya, Guanajuato

T (461) 175 4846 ext. 115 **H** Lunes a viernes de 10 a 14 h y de 16 a 20 h. Sábados de 10 a 19 h y domingos de 10 a 14 h y de 15 a 19 h

I 2 de octubre, 20 h **C** 1o. de noviembre

W www.cultura-celaya.com **f** Sismacc Celaya



© Bruno Bresani

LORETO: LA MUERTE DE UNA COMUNIDAD

Bruno Bresani

Escuela Activa de Fotografía, León

D Pampas 121, col. La Martinica, León, Guanajuato

T (477) 763 4701

H Lunes a viernes de 9 a 13 h y de 16 a 20 h

I 9 de octubre, 19 h **C** 9 de noviembre

W www.eaf.edu.mx

f Escuela Activa de Fotografía - León, GTO

t @activaleon



© Jod Lourie

DESPERTANDO DEL SUEÑO DE LA MUERTE...

LA TRANSUBSTANCIACIÓN DE LAS MOMIAS DE GUANAJUATO

Jod Lourie

Centro Cultural Ignacio Ramírez «El Nigromante»

D Dr. Hernández Macías 75, Centro, San Miguel de Allende, Guanajuato **T** (415) 152 0289

H Lunes a sábado de 10 a 18 h. Domingos de 10 a 14 h

I 29 de octubre, 20 h **C** 31 de enero de 2016

W www.elnigromante.bellasartes.gob.mx

f El Nigromante Bellas Artes **t** @bellasartessma

HIDALGO

PACHUCA EN LA MIRADA DE MÉXICO FOTOGRÁFICO

Hugo David Pérez Ángeles

Instituto Municipal para la Cultura de Pachuca

- D** Arizpe 108, col. Centro, Pachuca, Hidalgo
T (771) 715 3102 **H** Lunes a domingo de 10 a 18 h
I 1° de octubre, 18 h **C** 31 de octubre
f Instituto Municipal para la Cultura de Pachuca



© Hugo David Pérez Ángeles

GUADALAJARA

ARQUITECTURA HISTÓRICA DE GUADALAJARA

Colectiva

Palacio de Justicia de Jalisco

- D** Hidalgo 190, Centro, Guadalajara, Jalisco
T (33) 1649 0508 **H** Lunes a viernes de 8 a 17 h
I 1° de octubre, 12 h **C** 30 de octubre
f Instituto Tecnico Fotografico



© Ariadne Guadalupe Gonzalez Lazo

5 FOTÓGRAFOS CONTEMPORÁNEOS

Colectiva

Museo de Ciencia y Tecnología**«Dr. Guillermo Santoscoy Gómez»**

- D** Av. México 2341, Centro, Guadalajara, Jalisco
T (33) 1649 0508 **H** Lunes a viernes de 9 a 17 h
 Sábados de 9 a 14 h **I** 2 de octubre, 20 h
C 30 de octubre **f** Instituto Tecnico Fotografico



© Luis Fernando Moreno Coronel

CUENTOS DE LUZ

Colectiva

Biblioteca «Dr. Jorge Villalobos Padilla, S.J.» del ITESO

- D** Periférico Sur Manuel González Morín 8585, Tlaquepaque, Jalisco **T** (33) 3669 3434
H Lunes a viernes de 8 a 22 h **I** 22 de octubre, 19 h
C 29 de octubre **W** biblio.iteso.mx **f** Biblioteca Dr. Jorge Villalobos Padilla, S.J. **TW** @Bibliotecalteso



© Ian Andazury

MICHOACÁN



© Rogelio Séptimo



© Trini Nuñez

SOMNE

Rogelio Séptimo

Catako Espacio de Creación

D Santiago Tapia 522, Centro Histórico, Morelia, Michoacán

T 01(443) 312 3423

H Lunes a viernes de 10 a 14 h y de 16 a 19 h

I 16 de octubre, 19 h **C** 6 de noviembre

W www.catako.mx **f** Catako Espacio de Creación

t @Catako **ig** @catakomx

CO-LECCIONES UNIVERSALES:

VISIONES FOTOGRÁFICAS

Colectiva

Centro Cultural Antiguo Colegio Jesuita

D Enseñanza s/n, esq. Alcantarilla, Centro, Pátzcuaro, Michoacán **T** (434) 342 4477

H Martes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 19 h
Sábados y domingos de 9 a 15 h

I 11 de diciembre, 19 h **C** 17 de enero de 2016

f Centro Cultural Antiguo Colegio Jesuita

MORELOS



© Miguel Ángel Reza Urueta

ARROZ EN LOS CAMPOS DE MORELOS,

UN DESPERTAR DE ORIGEN

Miguel Ángel Reza Urueta

Galería Víctor Manuel Contreras

de la Torre Universitaria, UAEM

D Av. Universidad 1001, col. Chamilpa, Cuernavaca, Morelos **T** (777) 177 0342

H Lunes a viernes de 9 a 18 h

I 9 de septiembre, 18 h **C** 5 de octubre

W www.uaem.mx/vida-universitaria/cultura

f Difusión Cultural UAEM **t** @Cultura_UAEM

30 AÑOS, 30 FOTOGRAFÍAS

Alma Nidia Martínez Estrada

Nahual Colectivo

D Hidalgo 14, int. 206, Centro, Cuernavaca, Morelos

T (777) 294 5783

H Lunes a viernes de 14 a 19 h

I 2 de octubre, 19 h **C** 2 de noviembre

f Nahual Colectivo



© Alma Nidia Martínez Estrada

PRETEXTOS PARA RECORDAR

Colectiva

La Presidencia

D Edificio Yalile, Santos Degollado 18, esq. Mariano Matamoros, Centro, Cuernavaca, Morelos

T (777) 133 7345 **H** Previa cita

I 16 de octubre, 19 h **C** 30 de octubre

f La Presidencia



© Pericles Lavat

NAYARIT

SOUVENIR INSOSTENIBLE

Aidé Partida

Centro de Arte Contemporáneo «Emilio Ortiz»

D Hidalgo 17 Ote., Centro, Tepic, Nayarit

T 01 (311) 216 0389

H Martes a sábado de 10 a 14 h y de 16 a 19 h

Domingos de 10 a 14 h

I 24 de septiembre, 19 h **C** 30 de octubre

f CAC Emilia Ortiz y CAC Emilia Ortiz,
Capacitación Talleres y Animación Cultural



© Aidé Partida

PUEBLA



© Isabel Sandoval



© Flor de Ma. Rico



© Karel Del Ángel

ÓRDENES PRIVADOS

Colectiva

Universitario Bauhaus

D 11 Sur 1310, Centro Histórico, Puebla, Puebla

T (222) 48270 6001

H Lunes a viernes de 8:30 a 17:30 h

I 17 de septiembre, 17 h **C** 15 de octubre

W bauhaus.edu.mx **f** Universitario Bauhaus

PERSISTENCIA DEL CUERPO

Luis Camey, Flor de Ma. Rico, Enrique Torres Agatón

Escuela Práctica de Fotografía

D Av. 11 Pte 1107, int. 4, Centro Histórico, Puebla, Puebla

T (222) 232 4396 **H** Lunes a viernes de 10 a 14 h y de 16 a 20 h. Sábados de 9 a 15 h

I 25 de septiembre, 19:30 h **C** 24 de octubre

W espractifoto.wix.com/espractifoto-puebla

f Escuela Práctica de Fotografía

XINACATES

Karel Del Ángel

Nexus; Galería, Café y Foro Cultural

D 6 Norte 3, int. 7, Centro Histórico, Puebla, Puebla

T (222) 246 8969 **H** Lunes a sábado de 13 a 22 h

I 1º de octubre, 19 h **C** 31 de octubre

f Nexus; Galería, Café y Foro Cultural

QUERÉTARO

CUBA, DE TODO CORAZÓN

Bradys Barreras, Karsten Hönack

Gerardo Proal Galería

D 5 de mayo 80, Centro Histórico, Querétaro, Querétaro **T** (442) 212 4979

H Martes a sábado de 10 a 19 h

Domingos de 11 a 16 h

I 7 de octubre, 19 h **C** 8 de noviembre

W www.gerardoproalgaleria.com

f Gerardo Proal Galería



SAN LUIS POTOSÍ

DE MÚSICOS, POETAS Y OTRAS FOTOS

Jorge Cervera

Museo Tamuantzán del Centro Cultural de la Huasteca Potosina

D Carretera México-Laredo s/n, col. Lomas de San José, Ciudad Valles, San Luis Potosí **T** (481) 381 2675

H Lunes a viernes de 9 a 16 h

I 9 de octubre, 19 h **C** 29 de octubre

f Centro Cultural de la Huasteca Potosina



© Jorge Cervera

TABASCO

POMOCA: HISTORIAS CORTAS

DE LA CIUDAD DORMITORIO

Carlos Andrés Hernández

Centro de la Imagen de Tabasco

D Av. Carlos Pellicer Cámara s/n, Zona CICOM Villahermosa, Tabasco **T** (993) 312 1429

H Lunes a domingo de 8 a 20 h

I 24 de septiembre, 20.30 h **C** 15 de octubre

f Centro de la Imagen de Tabasco



© Carlos Andrés Hernández



© Ignacio Osorio Pedrero

JE SUIS CHARLIE, UN GRITO DE SOLIDARIDAD

Ignacio Osorio Pedrero

Universidad Juárez Autónoma de Tabasco

D Av. Universidad s/n, Zona de la Cultura, col. Magisterial, Centro, Tabasco, Tabasco

T (993) 358 1500 exts. 5081, 5031

H Lunes a viernes de 9 a 21 h

I 9 de octubre, 19 h **C** 30 de octubre

f Cultura Ujat



© Carlos Andrés Hernández

EN UN PALACIO GÓTICO TROPICAL

Colectiva

Centro de la Imagen de Tabasco

D Av. Carlos Pellicer Cámara s/n, Zona CICOM Villahermosa, Tabasco

T (993) 312 1429

H Lunes a domingo de 8 a 20 h

I 16 de octubre, 20.30 h **C** 30 de noviembre

f Centro de la Imagen de Tabasco

TLAXCALA



© Carol Espíndola y Guillermo Serrano Amaro

ARCHIVO NO CLASIFICADO

Carol Espíndola y Guillermo Serrano Amaro

Galería del Agua

D 5 de mayo sur 10 A, col. Barrio San Antonio, Altzayanca, Tlaxcala **T** (276) 415 3232

H Martes a domingo de 9 a 18 h

I 10 de octubre, 12 h **C** 30 de octubre

W www.archivonoclasificado.com

f LaFO Laboratorio de Arte y Fotografía

CANADÁ, ONTARIO

DESEOS

Pilar Macías

Le Centre d'artistes Voix Visuelle**D** 67 Ave. Beechwood, Ottawa, Ontario, Canadá**T** 011 1 (613) 748 6954**H** Martes a sábado de 11 a 16 h**I** 16 de enero de 2016, 11 h**C** 16 de febrero de 2016**W** www.voixvisuelle.ca **f** Centre d'artistes Voix Visuelle

© Pilar Macías

EXPOSICIONES VIRTUALES

LIBROS INDIE: «PAISAJES PERUANOS», «ENTRE-TIEMPOS», «FILMS END»

Juan Carlos Belon Lemoine

Perú-Francia**I** A partir de octubre**W** issuu.com/belonlemoine

© Juan Carlos Belon Lemoine

MÉXICO ROTO: EL DOLOR DE LA VIOLENCIA, PARTE I, DENTRO DEL FORO IBEROAMERICANO DE FOTOGRAFÍA

Enrique Villaseñor

fotoperiodismo.org enriquevillasenor.com**I** 7 de octubre**f** [foto.periodismo /foto.periodismo2 / Enrique Villaseñor](https://www.facebook.com/foto.periodismo/foto.periodismo2/)

© Enrique Villaseñor

SUEÑOS, ILUSIÓN Y MUERTE, DENTRO DEL FORO IBEROAMERICANO DE FOTOGRAFÍA

Ursula Guri

fotoperiodismo.org**I** 7 de octubre**t** @ursulaguri**f** [foto.periodismo /foto.periodismo2/ursulaguri](https://www.facebook.com/foto.periodismo/foto.periodismo2/ursulaguri)

© Ursula Guri



ACTIVIDADES PARALELAS

PARALLEL ACTIVITIES

COLECCIONAR FOTOGRAFÍA EN EL SIGLO XXI**Encuentro sobre modelos y experiencias relacionados con el coleccionismo de fotografía****COLLECTING PHOTOGRAPHY IN THE 21TH CENTURY**

Workshop on Models and Experiences Related to Photography Collecting

Museo Amparo**D** 2 Sur 708, Centro Histórico, Puebla, Pue., México 72000**T** +52 (222) 229 3850 **W** www.museoamparo.com**f** /MuseoAmparo.Puebla **t** @MuseoAmparo **i** museoamparo**VIERNES 30 OCTUBRE / FRIDAY, OCTOBER 30TH****16:00 - 16:20 h****BIENVENIDA / WELCOME**

Ramiro Martínez, Museo Amparo (director)

PRESENTACIÓN / PRESENTATION

Itala Schmelz, Centro de la Imagen (directora / director)

Elena Navarro, Foto México (directora artística / artistic director)

16:20 - 18:00 h**MESA 1: MUSEOS Y ESPACIOS DEDICADOS A LA FOTOGRAFÍA**

PANEL 1: MUSEUMS AND VENUES DEDICATED TO PHOTOGRAPHY

- Tatyana Franck, Musée de l'Élysée (directora / director)
- Duncan Forbes, Fotomuseum Winterthur (director)
- Lorenza Bravetta, Camera: Centro italiano per la fotografia (directora / director)
- Juan Carlos Valdez, Fototeca Nacional del INAH (director)
- Vicente Guijosa, Museo Archivo de la Fotografía (director)
- Itala Schmelz, Centro de la Imagen (directora / director)

Moderadora / moderador: Rosa Casanova, INAH (investigadora / researcher)**18:20 - 19:00 h****MESA 2: LA FOTOGRAFÍA EN LAS COLECCIONES DE LOS MUSEOS**

PANEL 2: PHOTOGRAPHY IN MUSEUM'S COLLECTIONS

- Sylvia Navarrete, Museo de Arte Moderno (directora / director)
- Mónica López Velarde, Museo Soumaya (directora / director)
- Judith Keller, The Getty (curadora en jefe de fotografía / chief photography curator)

Modera / moderator: Ery Camara, Antiguo Colegio de San Ildefonso (curador y responsable de Exposiciones y Registro de Obra / curator, exhibitions and work registrar)

19:15 - 20:00 h

MESA 3: OTROS MODELOS DE COLECCIONES DE FOTOGRAFÍA

PANEL 3: OTHER PHOTOGRAPHY COLLECTING APPROACHES

- **POR CONFIRMAR** Bank of America Collection (representante / representative)
- Devon Bella, Kadist Art Foundation (director de colecciones y residencias / director of collections and residences)
- Horacio Fernández Martínez (curador independiente / independent curator)
- Pepe Font de Mora, Fundación Foto Colectania (director)

Modera / moderator: Pablo Ortiz Monasterio (curador independiente / independent curator)

SÁBADO 31 DE OCTUBRE / SATURDAY, OCTOBER 31ST

10:00 - 11:00 h

MESA 4: LA FOTOGRAFÍA EN LAS COLECCIONES DE LAS FUNDACIONES CULTURALES

PANEL 4: PHOTOGRAPHY IN CULTURAL FOUNDATION'S COLLECTIONS

- Carlos Gollonet, Fundación Mapfre (conservador jefe de fotografía / chief photography curator)
- Sergio Burgi, Instituto Moreira Salles (coordinador de fotografía / photography coordinator)
- Mercedes García Ocejo, Fomento Cultural Grupo Salinas (directora general / general director)
- Mauricio Maillé, Fundación Televisa (director de artes visuales / visual arts director)
- **Modera / moderator:** Laura González, Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM (investigadora / researcher)

11:15 - 12:00 h

MESA 5: COLECCIONES PRIVADAS. EXPERIENCIAS PERSONALES

PANEL 5: PRIVATE COLLECTIONS. PERSONAL EXPERIENCES

- Clark Worswick, Worswick Collection (fundador / founder)
- Juan Mulder, Mulder Collection (fundador / founder)
- Mireia Escalante, Colección CIAC, A.C. (directora / director)
- Jorge Carretero, Fototeca Antica (director)

Modera / moderator: Elena Navarro, Foto México (directora artística / artistic director)

FORO DE DIÁLOGO***Develar y detonar. Fotografía contemporánea mexicana**

PANEL DISCUSSION**

Reveal & Detonate: Contemporary Mexican Photography

organizan/organized by Centro de la Imagen, Fundación Televisa, Editorial RM,
Hydra + Fotografía

Centro Nacional de las Artes. Aula Magna José Vasconcelos

D Av. Río Churubusco 79, col. Country Club, del. Coyoacán, Distrito Federal

H Del 23 al 25 de noviembre de 16 a 21 h **W** cenart.gob.mx **T** [@cenartmx](https://twitter.com/cenartmx)

Con base en los ejes curatoriales de la exposición y la edición del libro del proyecto *Develar y detonar. Fotografía en México ca. 2015*, se realizará un foro de diálogo que busca plantear preguntas fundamentales en el panorama de la fotografía actual en México.

En cada una de las sesiones de este foro se llevarán a cabo dos mesas de diálogo, que contarán con la participación de varios de los autores incluidos en el proyecto, así como artistas visuales, críticos, investigadores y curadores invitados.

SESIÓN 1. ¿Es posible generar modelos de sociabilidad, identidad y memoria colectiva a partir de un imaginario fotográfico? Tomar posición equivale a tomar conciencia. No hay, en sentido estricto, hechos absolutos; por ello es necesario dar ciertas condiciones de experimentación para mostrar el carácter contradictorio, conflictual, de toda metamorfosis histórica.

SESIÓN 2. Lo sintomático y lo asintomático quedan encapsulados en un espacio y tiempo singular en el inicio de siglo XXI, como un contenedor –museo, galería, pantalla, publicación– de imágenes colmado de significados e intertextualidad. La transformación, democratización y sobreproducción de la fotografía influye en la apropiación del territorio, identidad y experiencia. La noción del «otro» se transforma constantemente.

SESIÓN 3. La fotografía muda, se transforma incesantemente, convirtiéndose en un medio que permite a la sociedad apropiarse de su tiempo. Un medio que elude las interpretaciones por la rapidez con la que cambia y se adapta a las transformaciones de la sociedad que la produce y consume. Las formas de estructurar, mostrar y consumir imágenes se transforman, y de ellas surgen narrativas no convencionales, que a su vez dan lugar a nuevas maneras de concebir la realidad.

This panel discussion seeks to posit fundamental questions in the context of current photography in Mexico, based on the curatorial guidelines of the exhibition and book of the project *Reveal & Detonate: Contemporary Mexican Photography*.

In each session, two discussions will take place featuring the participation of the photographers involved in the exhibition, as well as visual artists, critics, researchers and guest curators.

SESSION 1. Is it possible to generate models of sociability, identity and collective memory based on a photographic imaginary? Taking a stand means becoming aware. Strictly speaking, there are no absolute truths, so we must explicitly state certain conditions of experimentation in order to show the contradictory, unstable nature of any historical metamorphosis.

SESSION 2. The symptomatic and the asymptomatic are enclosed in a singular time and space in the early twenty-first century, like a container (e.g. a museum, gallery, screen or publication) of images overflowing with meanings and intertextuality. The transformation, democratization and overproduction of photography have influenced our appropriation of territory, identity and experience. The notion of «the other» is one that is constantly shifting.

SESSION 3. Photography is a constantly shifting and mutating medium that has allowed society to wrestle control of its time. It is a medium that eludes interpretations because of the speed at which it changes and adapts to the transformations of the society that produces and consumes it. How images are structured, shown and consumed keeps changing, and this leads to the emergence of non-conventional narratives, which in turn give rise to new ways of conceiving reality.

TALLERES / WORKSHOPS*

INTRODUCCIÓN A LA ANIMACIÓN: LA ILUSIÓN DEL MOVIMIENTO Y SUS CUALIDADES EXPRESIVAS

INTRODUCTION TO ANIMATION: THE ILLUSION OF MOVEMENT AND ITS EXPRESSIVE QUALITIES

Simon Gerbaud (instructor)

Del 9 al 13 de noviembre de 2015 / November 9–13, 2015

Centro Multimedia

LA INMEDIATEZ DE LA EXPERIENCIA

THE IMMEDIACY OF EXPERIENCE

Carlos León (instructor)

Del 11 al 15 de enero de 2016 / January 11–15, 2016

Escuela Nacional de Pintura, Escultura y Grabado, «La Esmeralda»

* Entrada libre. Cupo limitado / Free entry. Limited space

Para mayores informes / For further information: difusioncmm@conaculta.gob.mx

FOTOBERVATORIO. PRESENTACIÓN Y ENCUENTRO DE ACERVOS FOTOGRÁFICOS*

FOTOBERVATORIO: PRESENTING AND DISCUSSING PHOTOGRAPHY ARCHIVES**

organizan/organized by Centro de la Imagen & Museo Soumaya/ Fundación Carlos Slim

Museo Soumaya. Plaza Carso

D Blvd. Miguel de Cervantes Saavedra 303, col. Ampliación Granada, del. Miguel Hidalgo, Distrito Federal **T** 4155 0850, 1103 9800

H Del 5 al 6 de noviembre, de 9 a 15 h. **W** www.soumaya.org.mx

f Museo Soumaya **t** @EIMuseoSoumaya **i** @Museo Soumaya

El Fotobervatorio tiene como propósito ser el organismo encargado de contribuir a la instalación, mantenimiento, desarrollo y mejora de los repositorios documentales fotográficos de México, así como a su difusión y estudio.

El Fotobervatorio, realizado en el marco del festival FOTO MÉXICO, presentará la plataforma web del Observatorio del Patrimonio Fotográfico Mexicano que dará a conocer, en su primera etapa, los acervos fotográficos que lo integran, sus fondos y colecciones, así como sus posibles temas de investigación.

Durante dos días, reconocidos especialistas en registro, catalogación, historia del arte, coleccionismo, gestión y conservación de acervos fotográficos se reunirán para reflexionar en torno a las políticas públicas y privadas de preservación, difusión y organización de los archivos. Los contenidos de este encuentro tendrá eco en la plataforma web del Observatorio.

The Fotobervatorio was created as an organization to lead the installation, maintenance, development and improvement of the repositories of photographic documents in Mexico, as well as to their diffusion and study.

The Fotobervatorio, carried out in the context of the FOTO MÉXICO festival, will present the web platform of the Observatory of Photographic Mexican Heritage, which will announce, in its initial phase, photographic collections it includes, their collections and possible research topics.

Over the course of two days, renowned specialists in registrar, cataloguing, art history, collecting, and photographic collection management and preservation will gather to reflect on the public and private policies of the preservation, distribution and organization of the archives. The contents of this event will be reflected in the Observatory's web platform.

* Actividad gratuita. Cupo limitado, previo registro

** Free of charge. Limited space, registration required

A47 MÓVIL*

A47 MÓVIL**

organizan/organized by Fundación Alumnos47

Centro de la Imagen

D Plaza de la Ciudadela 2, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal

T 4155 0850 **H** Del 12 de septiembre al 5 de diciembre. Viernes de 11 a 18 h.

Sábados de 11 a 15 h **W** centrodelaimagen.conaculta.gob.mx

f Centro de la Imagen **t** @cimagen **g** @cimagen

En el espacio multifuncional que ofrecerá la biblioteca móvil de la Fundación Alumnos47 durante su estancia en el Centro de la Imagen, el público en general podrá consultar su acervo de libros sobre arte contemporáneo y participar de la programación *in situ* de talleres artísticos y diversas actividades libres.

In the multifunctional space of the mobile library of the Fundación Alumnos47 during its time at the Centro de la Imagen, the general public will be able to consult its collection of books on contemporary art and participate in its *in situ* offering of artistic workshops and various other activities.

* Actividad gratuita. Cupo limitado

** Free of charge. Limited space

TALLER: EN BUSCA DEL UNICORNIO PERDIDO. TALLER DE FOTOGRAFÍA ESTENOPEICA*

WORKSHOP: IN SEARCH OF THE LOST UNICORN: PINHOLE PHOTOGRAPHY WORKSHOP**

organizan/organized by Centro de la Imagen & Fundación Alumnos47

Centro de la Imagen

D Plaza de la Ciudadela 2, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal

T 4155 0850 **H** Sábado 31 de octubre: 10:00, 11:00, 12:00 y 13:00 h

W centrodelaimagen.conaculta.gob.mx **f** Centro de la Imagen

t @cimagen **ig** @cimagen

Imparten/Instructors: Photo Linterna Mágica & Taller Panóptico

Los participantes crearán fotografías con cámaras de cartón, lo que les permitirá aprender sobre el funcionamiento de la cámara fotográfica y la formación de imágenes.

Como parte de esta actividad A47 Móvil será transformada en una cámara oscura de gran tamaño, donde el público en general podrá experimentar lo que sucede en su interior cuando se filtra la luz. La visita a la cámara oscura será libre en un horario de 10:00 a 14:00 h.

The participants will create photographs with cardboard cameras, allowing them to learn about how a photographic camera works and the formation of images.

As part of this activity, A47 Móvil will be transformed into a large format camera obscura, where the general public can experience what happens inside when light filters in. The visit to the camera obscura will be open from 10:00 am to 2:00 pm.

* Actividad gratuita. Cupo limitado a 20 participantes por sesión.

Previo registro en: <http://centrodelaimagen.conaculta.gob.mx>

** Free of charge. Space limited to 20 participants per session

Registration: <http://centrodelaimagen.conaculta.gob.mx>

TALLER: FOTORREPORTAJE PARA NIÑOS*

WORKSHOP: PHOTOJOURNALISM FOR CHILDREN**

organizan/organized by Centro de la Imagen, Alas y Raíces & Fundación Alumnos47

Centro de la Imagen

D Plaza de la Ciudadela 2, Centro Histórico, del. Cuauhtémoc, Distrito Federal

T 4155 0850 **H** Sábados de 11 a 14 h, del 7 de noviembre al 5 de diciembre

W centrodelaimagen.conaculta.gob.mx **F** Centro de la Imagen

T @cimagen **I** @cimagen

Imparten/Instructors: Patricia Priego

Los niños y niñas desarrollarán crónicas y documentales sobre el acontecer diario en La Ciudadela. Documentarán las experiencias con fotografías, que sumadas a su imaginación, darán forma y sentido a un periódico infantil virtual.

The children will develop reports and documentaries about the daily happenings in the Ciudadela square. They will document the experiences with photographs, which together with their imagination, will give shape and meaning to a virtual children's newspaper.

* Dirigido a niños y niñas de 8 a 12 años de edad. Actividad gratuita. Cupo limitado a 20 participantes

** For children 8 to 12 years old. Free of charge. Space limited to 20 participants

AGRADECIMIENTOS / ACKNOWLEDGMENTS

Un especial agradecimiento a las siguientes instituciones participantes / *A special thanks to the following Institutions:*

Gobierno del Distrito Federal, Instituto Nacional de Bellas Artes, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Fondo Nacional para la Cultura y las Artes, Universidad Nacional Autónoma de México, Museo Amparo, Museo Soumaya/ Fundación Carlos Slim, Colección Fundación Mapfre, Bank of America Collection, Colecciones Fotográficas de Fundación Televisa, CIAC A.C., Colección Ricardo B. Salinas Pliego/ Fomento Cultural Grupo Salinas y Fomento Cultural Banamex.

Agradecemos también el apoyo de / *We also thank the support of:*

Canon Mexicana, Time Out México, Librerías Gandhi, FotoSmile, Arca, Academia de Artes Visuales, Acción Cultural Española (AC/E), Embajada de Suiza en México, Radio Ibero, Museo Universitario de Arte Contemporáneo, Patronato de Arte Contemporáneo, Aimée Labarrere de Servitje, Patricia Conde Galería, Hotel Carlota, Restaurante Contramar, ¿Por Qué Mezcal? A.C. y Cuauhtémoc Moctezuma.

Nuestro reconocimiento a las colecciones que han hecho posible el festival / *Our gratitude to the collections that have made this festival possible:*

Archivo Martín Chambi Jiménez, Colecciones especiales del Museo Nacional de la Revolución (Fondo Dawid Forsberg/Hakan Schreil), Colección del Museo Nacional de Historia Castillo de Chapultepec, Colección fotográfica Carlos Monsiváis, Colección Condé Nast, Colección José F. Gómez/INBA, Colección Musée de l'Elysée, Fototeca Antica A.C., Fototeca Nuevo León del Centro de las Artes/ Conarte, Fundación Armando Salas Portugal, Fundación María y Héctor García A.C., Kadist Art Foundation, Lee Miller Archives, The Clark and Joan Worswick Collection, así como la participación de / *as well as the participation of Prince Claus Fund for Culture and Development.*

Asimismo queremos extender nuestra gratitud a las sedes que acogen las exposiciones del festival / *We would also like to thank the venues that have hosted the festival exhibitions:*

Academia de Artes Visuales, Antiguo Colegio de San Ildefonso, Arredondo / Aroarena, Arróniz Arte Contemporáneo, Art Space México, Casa del Lago Juan José Arreola, Casa Maauad, Centro Cultural Universitario Tlatelolco, Centro de las Artes

de Nuevo León, Centro Estatal de las Artes Tijuana, Centro Fotográfico Manuel Álvarez Bravo, Centro Nacional de las Artes, Cine Tonalá, F64, Centro de Formación Audiovisual, Casas de Cultura Banamex: Museo Casa Montejo y Casa del Mayorazgo de la Canal, Fototeca Nacional del INAH/ SINAFO, Galería Abierta de las Rejas de Chapultepec, Galería Breve, Galería Enrique Guerrero, Galería La Mano Gráfica, Galería Marso, Galería López Quiroga, Goethe-Institut Mexiko, Hydra + Fotografía, Juan Cano 68, Laboratorio Arte Alameda, La Buena Estrella, Museo Amparo, Museo Archivo de la Fotografía, Museo de Arte Carrillo Gil, Museo de Arte Moderno, Museo del Estanquillo, Museo de la Ciudad de México, Museo del Objeto del Objeto, Museo Franz Mayer, Museo Nacional de la Revolución, Museo Nacional de Culturas Populares, Museo Nacional de San Carlos, Museo Soumaya, Museo Tamayo Arte Contemporáneo, Museo Universitario del Chopo, Myl Arte Contemporáneo, Patricia Conde Galería, Proyecto Paralelo, Punctum, Salón Malafama y / and Sin Perder de Vista.

Por último, agradecemos a los proyectos e iniciativas que se han incorporado al festival / *Lastly, we would like to thank all the projects and initiatives that participated in the festival:*

Coordinación Nacional de Desarrollo Cultural Infantil. Programa Alas y Raíces, Fundación Alumnos⁴⁷, Hydra + Fotografía, Biblioteca México, así como a todos los espacios que desde distintos puntos del país se sumaron a la convocatoria de la Red de la Imagen/as well as all the venues in different parts of the country that participated in the Image Network (Red de la Imagen).

FOTOMÉXICO 2015. FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOTOGRAFÍA



alas y raíces



LABORATORIO | ARTEALAMEDA



CDMX
CIUDAD DE MÉXICO



MUSEO DE LA CIUDAD DE MÉXICO



ANTIGUO COLEGIO DE SAN ILDEFONSO



MUSEO ARCHIVO DE LA FOTOGRAFÍA
CIUDAD DE MÉXICO



DIFUSIÓN CULTURAL UNAM



TLATELOCO
centro cultural universitario



CASA DEL LAGO
UNAM

FUNDACIÓN MAPFRE

Bank of America Merrill Lynch



Museo Amparo



Elysée Lausanne



KADIST

MUSEO Soumaya
MUSEO DE CIENCIAS Y TIPOGRAFÍA



Fomento Cultural Grupo Salinas



MUSEO NACIONAL DE HISTORIA
CIUDAD DE GUATEMALA

INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA



MACG
MUSEO DE ARTE CARPILLO GIL

MUSEO DE ARTE MODERNO

UK MEXICO
REINO UNIDO - MÉXICO 2015

GREAT MEXICO

BRITISH COUNCIL



MUSEOTAMAYO FUNDACIÓN OLGA Y RUFINO TAMAYO

Nuevo León Unido
siempre por ti

20 ANOS CONARTE

CONARTE

CUARTOSCURO
AGENCIA DE FOTOGRAFÍA Y DISEÑO

Banamex

Fomento Cultural Banamex



MUSEO FRANZ MAYER
ARTES DECORATIVAS Y DISEÑO

Coming into Fashion
UN MUNDIO QUE REINVENTA LA FOTOGRAFÍA

MO DO MUSEO

Fundación Televisa

ALUMNOS47 MÓVIL



Canon

TimeOut
México

gandhi.
libros · música · video · café

FOOSmile.com.mx
Fotobooks, Linternas, Ampliaciones y Más...

ARCA

AAVI
academia de artes visuales

ibora
909

CARLOTA

CONTRAMAR

AC/E
ACCION CULTURAL
ESPAÑOLA

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Embajada de Suiza en México

 **170** aniversario
de las Naciones
Unidas
México-Suiza.


patricia.conde@patriciagallery.com

PATRICIA CONDE
GALERÍA

Canon

HACER HISTORIA
ES UNA DECISIÓN QUE PUEDES
TENER EN TUS MANOS



Cuando eliges Canon, eliges una extensión de ti, la herramienta que complementa tu visión y te da lo necesario para plasmar con la mejor impresión, tu expresión sobre el mundo.



**Los libros
también se revelan.
Si los abres.**

**Librerías Gandhi presente
en FOTOCIMÉXICO,
festival internacional
de fotografía 2015.**

gandhi[®]
libros · música · video · café

TODO LO QUE ESTÁ PASANDO AFUERA...

DIEGO BERRUECOS, ESTUDIÓ EN LA ESCUELA ACTIVA DE FOTOGRAFÍA Y REALIZÓ TAMBIÉN, UNA LICENCIATURA EN EL LONDON COLLEGE OF PRINTING DE LONDRES, INGLATERRA.

HA PARTICIPADO EN VARIAS EXPOSICIONES COLECTIVAS COMO: ESPECTOGRAFÍAS: PARADOJAS DE LA HISTORIA, MUAC, SHATTERED GLASS, THE AMERICAS SOCIETY, NEW YORK, RESISTING THE PRESENT, EN PARIS. SUS EXPOSICIONES INDIVIDUALES INCLUYEN ENTRE OTRAS, EBB, EN PROYECTOS MONCLOVA Y EL USO POLÍTICO DEL FENÓMENO SOLAR EN GAGA.

PASA DENTRO DE

ARCA es presentado por



Foto Diego Berruecos.

TU
CIUDAD
A PRIMERA
Y SEGUNDA VISTA



#ADICTOSALACIUDAD

www.timeoutmexico.mx

@TIMEOUTMEXICO **f/TIMEOUTMEX** **TIMEOUTMEXICO** **TIME OUT MEXICO**
/TIMEOUTMEXICO **/TIMEOUTMEXICO**

**Tus fotos en un libro
de arte y más**

FOTOSmile[®].com.mx
Fotobooks, Lienzos, Ampliaciones y Más ...

**La mejor herramienta
de impresión fotográfica**

**Descarga, diseña
y disfruta**



*Caribe mexicano
Cancun*



*Vacaciones de verano
compartiendo con la familia*



**Libros desde
\$150.00**



Luna Córnea 35 Viajes al Centro de la Imagen III

Aproximaciones al fotoperiodismo mexicano

De venta en Librerías Educal

+ info: centrodelaimagen.conaculta.gob.mx

 luna.cornea  Centro de la Imagen  @cimagen  @cimagen

PÁGS. SIGUIENTES:

Arturo Soto. Sin título, Londres, 2013-2014. Cortesía del artista

Bruno Bresani. Los hijos que nunca tuve, 2013-2015. Cortesía F64

CENTRO DE LA IMAGEN

DIRECCIÓN

Dirección

Itala Schmelz

Subdirección Operativa

José Luis Coronado

Enlace Administrativo

Leticia García Manjarrez

COMUNICACIÓN

Coordinación

Valentín Castelán

Atención a medios y redes sociales

Mariana Huerta Lledías

Enlace de difusión

Sara Cordero Pérez

Diseño gráfico

Axel Silva

Página web

Adrián Galindo

CURADURÍA Y EXPOSICIONES

Coordinación

Allegra Cordero di Montezemolo

Asistente de curaduría

César Jerónimo González-Aguirre

Jefa de exposiciones

Rina Rosas Matus

Embalaje y tránsito de obra

Mario Domínguez

Montaje

Jesús Torres

Atención al público en galerías

Antonio Gutiérrez Ontiveros

EDUCACIÓN

Coordinación

Johan Trujillo Argüelles

Enlace

Evelyn Alcalá González

Servicios educativos

Cintia Garcilazo

INVESTIGACIÓN

Coordinación

Regina Tattersfield

PUBLICACIONES

Coordinación

Alejandra Pérez Zamudio

Dirección de Luna Córnea

Alfonso Morales

Dirección Gaceta Luna Córnea

Abel Muñoz Hénonin

Diseño editorial

Krystal Mejía Méndez

Cuidado de producción

Pablo Zepeda Martínez

ACERVOS

Coordinación

María Marines De Mária Campos

Investigación

Miguel Álvarez

Catalogación

Cecilia Llamas Briseño

Biblioteca

Luis Alberto González Canseco

ADMINISTRACIÓN Y

ASISTENCIA DE DIRECCIÓN

Recursos materiales

Jesús Rodríguez Núñez

Recursos humanos

Joaquín Bolaños Luna

Informática

Alonso Navarro

Auxiliares de dirección

Rommy Ruiz López

Josué Espino

Auxiliares de subdirección operativa

Juan Garduño Escarceola

José Luis Iturbide Pérez

Francisco de la Rosa Gutiérrez

Miriam Rocha



FOTO  MÉXICO

La guía **FOTOCIMÉXICO** se terminó de imprimir
en octubre de 2015 en los talleres de
Dat@color impresores, S.A. de C.V.
Consta de un tiraje de 5000 ejemplares





 **CONACULTA**

 **CENTRO DE LA IMAGEN**